

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 18

Lauantaina toukokuun 5 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
päitsei lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30.

Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aatteina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otte kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otte kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aatteina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken Postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aatteina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Pyhäkoulu huomenna sunnuntaina
klo 9. Jumalanpalvelusta ei huomenna
ole pikkukirkossa, koska pastorin on oltava
isossa kirkossa.

Hartausseurat huomenna klo 19
Hallakorvessa Martti Salosen kodissa.

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-
na klo 19.30.

Lähetysompeluseura pappilassa ensi
tiistaina klo 19.

Tyttökerho ensi torstaina klo 18.

Äitienpäiväjuhla, joissa pastori on
mukana, on I helluntaipäivänä klo 13
Paistossa Juho Kurella ja Nummenpääs-
Eljas Seitsoella.

Maakirkko 2 helluntaipäivänä klo
11 Sauvalankylässä Viljo Sihvosella.

Poikien ja tyttöjen yhteinen rippikoulu
alkaa Pikkukirkossa sunnuntaina
toukokuun 27 p:nä klo 10 jumalanpalveluksella,
johon kaikki rippikoululaist saapuvat.

— Kihlauksensa ovat julkaisseet
hra Raimo Laitinen Rauhalasta ja nti
Kirsti Kyöstiä Tervakoskelta.

Puhe,

jonka toimitusjohtaja, ins. B. Serlachius
piti kansakoulun vihkiäisjuhlassa 22. 4 51.

Tänä keväisenä huhtikuun sunnuntaina,
jolloin luonnossa voi jo vaistota herkästi
uumoilevan, heräävän elämän, olemme
kokoontuneet tänne Tervakosken kansakoulun
uutuuttaan hohtavaan juhlasaliin viettämään
todella heräävän elämän ja nousevan toiminnan
suurta kevätjuhlaa, tämän koululinnan
vihkiäisiä. Todella parempaa ja sopivampaa
ajankohtaa ja vuodenaikaa ei voitane löytää
tälle tilaisuudelle. Onhan luonnossa jo
aavisteleva kevät täysin vertauskuvallinen
tässä talossa tehtävälle työlle nousevien
ihmistainten herättämiseksi näkemään ja
tajuamaan sitä hyvää, kaunista ja hyödyllistä,
mitä Elämä voi tarjota.

Tätä työtä — lapsukaisten ohjaamista
tiedon ja taidon opinlähteille — on tässä
tehdaskylässämme varsinaisen koulutoiminnan
puitteissa suoritettu jo kohta yhdeksän
vuosikymmenen ajan. Tästä alkutapauksesta,
ensimmäisestä askeleesta, kertovat koulun
asiakirjat seuraavalla virallisella merkinnällä:
"Kun yleiseen kansanopetukseen tähtäävä
toimenpide, Janakkalan ensimmäinen koulu —
ja samalla koko maamme ensimmäisiä — aloitti
toimintansa Hampulassa 1861, avattiin
Tervakoskella seuraavana vuonna tehtaan
omistajien Waseniuksen ja Borgströmin
perustama ja kustantama n. s. lapsukaiskoulu,
jossa ensimmäisenä vuonna oli 25 oppilasta."
— Ja edelleen: "V. 1888 perustettiin
Tervakoski Aktie Bolagin ylläpitämä yksityinen
kansakoulu merkitsemällä yläkoulun ensimmäiset
54 oppilasta — kansanopetuksen ollessa silloin
ja vielä neljättä vuosikymmentä sen jälkeenkin
vapaaehtoisuuden pohjalla".

Nämä olivat kaksi ensimmäistä virs-
tapylvästä Tervakosken kansakoulun pitkällä
työsaralla ja kolmanneksi voisin mainita
tapauksen, jolla oli mitä suurin merkitys
jatkuvalle, varmalle koulutyölle: oman
koulurakennuksen saamisen 1891. Tuo,
täsmälleen 60 v. sitten koulutyölle pyhitetty
koulurakennus, joka kohotettiin kyllämme
ehkä kauneimmalle ja edusta-

vimmalle paikalle joen varrelle, oli silloin
varmasti omana aikana yhtä ihailtu ja
ylvääksi mainittu kuin tämäkin talo, jonka
vihkiäisjuhlassa nyt olemme.

Mutta tuosta ajasta ovat vuosikymmenet
vierineet ja tuoneet uuden vuosisadankin,
joka sekin puolestaan jo on ehtinyt aloittaa
loppupuoliskonsa. Ja ajan kuluessa on elämäkin
— ja sen mukana koulu — ulkonaisesti
muuttunut. Ja niin olemme päässeetkin
tämän koulun historian polulla neljänteen
paaluun, joskaan se vielä ei ole ajallisesti
kaukana imperfektissä. Lasken nimittäin
neljänneksi merkkitapaukseksi viime vuonna
tapahtuneen vaihdon yksityiskoulusta
kunnalliseksi, jolloin Tervakosken koulu
liittyi kymmenien ympärillä toimivien
suureen, samankaltaiseen sisarusparveen. —

Tänä päivänä olemme kaikki kukin osaltamme
todistamassa viidennen virs-
tapylvään merkintää tämän koulun vaiheissa.

Tässä yhteydessä — istumme nyt ensimmäistä
kertaa tämän uuden koulutalon suojissa ja
tämän salin juhlaivan kaaren alla — saanen,
tervetulotoivomukseni ohella, myös kiittää
Janakkalan kuntaa, joka oivaltaen asian
täydellisyyden ja rakentamisen otollisen ajan,
on täyttänyt johtokunnan ja sen kautta koko
kylän toivomuksen rakennuttamalla tämän
talon ja nykyiseen tasoon nähden vielä
niin edullisesti, kuin mitä viralliset
asiakirjat osoittavat. — Kiitän arkkitehtiä
rakennusneuvos Kautosta, jonka ajatus on
luonut näin puhdaslinjaiset ja kauniit
muodot — urakoitsijoita, joiden ripeän
työn ansiosta tämä rakennus on nopeasti
noussut. — Kiitän rakennuslautakuntaa
sen suorittamasta osuudesta taloon — ja
erityisesti lautakunnan puheenjohtajaa,
insinööri Tapio Sillantietä, joka suurella
asiantuntemuksella ja hartaalla, intiimillä
innostuksella ja uutteruudella jo rakennuksen
alkuvaiheista lähtien on päivästä toiseen,
jopa monet yönsäkin uhraten, ollut mukana
luomassa tätä koululinnaa. — Myös pyydän
tässä yhteydessä kiittää piirin tarkastajaa
Arvo Jääskistä, joka tarmokkaalla toiminnallaan
ja asiantuntijana on ratkaissut monet

elintärkeät probleemat ja joka alusta alkaen kallista aikaansa uhraten ja vaivojaan säästämättä on toiminut koulun onneksi. Olemme syvällä tyydytyksellä ja vilpittömällä kiitollisuudella vastaanottaneet hra tarkastajan mitä arvokkaimman avun ja ohjeet sekä sen huolenpidon, mitä kouluamme on hra tarkastajalta sekä valtiovallan edustajana että yksityisenä henkilönä saanut vastaanottaa.

Ulkomuodoiltaan kaunis ja mitoitetaan tilava koulutalo voi kaikesta huolimatta olla jokapäiväiseen käyttöön vähemmän käytännöllinen, jollei sen suunnittelussa ja erikoisesti sisustamisessa huomioida myöskin opettajiston mielipidettä ja ehdotuksia. Tässä suhteessa on Tervakosken kansakoulun opettajiston ja erikoisesti johtajaopettaja Haltilan osuus ollut suurimman kiitoksen ansaitseva. He ovat kaikki aivan poikkeuksellisella innolla olleet rakennuksen kehitystä seuraamassa ja antaneet monta hyvinkin pätevää ehdotusta, jotka mahdollisuuksien mukaan on huomioitu. Puhumattakaan siitä työ määrästä, jonka opettajisto on tehnyt nyt ulkonaisesti valmiin talon kaunistamiseksi, josta kaikesta haluan lausua erikoisen kiitokseni.

Toivon ja uskon, että tämä, tänään juhliva koululinna, joka niin monen huolehtivan ja hartaan ajatuksen alaisena on noussut tälle korkealle mäelle, ajan mittaan täyttää ne vaatimukset, jotka sille on asetettu — ja asetetaan — nousevan polven kasvattamisessa tämän paikkakunnan, kauniin Hämeen ja koko Suomeemme hyväksi.

Näine ajatuksinieni toivotan teidät kaikki tähän juhlatilaisuuteen tervetulleiksi.

KIITOS

Lämmin kiitoksemme Tervakoski Osakeyhtiölle, Tervakosken Soittokunnalle, Kantakerholle, työtovereille sekä kaikille niille lukuisille ystäville ja omaisille, jotka kunnioittivat rakkaamme Kaite V. Niemisen muistoa ja ottivat osaa rakkaaseen suruumme.

Tervakoskella 2. 5. 51.

Ida Nieminen ja lapset.

KIITÄN

sydämellisesti kaikkia niitä henkilöitä, jotka muistivat minua lahjoin, kukin ja sähköin täyttäessäni 75-vuotta.

Minna Eväsoja.

KIITOS

Parhain kiitokseni kaikille, jotka sairauteni aikana muistivat minua rahalahjalla.

Elli Niittymäki.



Rakas tätimme

Emilia Aalto

Syntynyt 16. 5. 66. Poistui luotamme 29. 4. 51.

Herposi käsi auttava, antava, rakkaus toisten huolia kantava.

Kaipauksella

O m a i s e t.

Siunaus toimitetaan Janakkalan hautausmaalla sunnuntaina t. k. 6 p:nä klo 9. Auto lähtee kylän mäeltä klo 8.

TERVAKOSKEN VANHUKSILLE

Kansalaisopisto kutsuu Teidät Tervakosken ja ympäristön vanhukset E. Kivijärven kirj. ja I. Hannikaisen säv. 3-osaisen laulunäytelmän "Talkootanssit" esitykseen sunnuntaina t. k. 6 p:nä klo 16. Toivomme Teidän runsaslukuisasti saapuvan tähän tilaisuuteen viettämään n. 2 t. kansanlaulujen ja kansanomaisen maalaisnäytelmän hengen parissa.

Tervehtien
Tervakosken Kansalaisopisto
Toverikunta.

Vahtimestari

saa paikan yhtiön konttorissa. Hakemukset palkkavaatimuksineen, huomioionnattain vapaan asunnon konttorirakennuksessa, pyydetään jättämään konttoripäälliköille, joka myöskin antaa lähempiä tietoja toimeen kuuluvista tehtävistä. Toimeen ryhtyminen sopimuksen mukaan.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ

PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

HUUTOKAUPPA

Vapaaehtoisella huutokaupalla, joka pidetään Rinteen asunnolla kivitalossa maanantaina 7. 5. -51 klo 16 myydään m. m. miehen pitovaatteita, putkityökaluja, polkupyörä, ruuhi y. m.

Huudot maksettava käteisellä.

Myytävänä pitovaikkeuksien tähden hyvälypsyinen tämänkuun alkupäivinä poikiva

LEHMÄ

T. Tuomolalla Rauhalassa.

Myytävänä kaksi toukokuun alkupuolella poikivaa

lehmää

Janakkalan Isossa Kirkkomäessä.

S. Aaltonen, Ryttylä, Hink.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Seikkailuelokuva villistä lännestä

Ase kädessä

Näytäntö:

Tiistaina 8. 5. klo 18,00

12 v. täytt. lapsille pääsy tiistaipäivän näytäntöön.

Hauskat Tanssit

Seuratalossa tänään 5. 5. klo 20

Soittaa BLUE-STARS

Liput 80:— Järj. Paillo-Jehut

TERVAKOSKEN PATO

järjestää

Iltaman

Vähikkälän Seurojen talossa lauantaina 5. 5. alkaen klo 20.

Ohjelma:

Aikusoitto

Laulua (mieskvartetti)

Naisten voimistelua

Pakina (op. Laitimo)

Poikain rekki- ja permantovoimistelua

Laulua

Miesten voimistelua

Tanssia

Soittaa yhtye Palmu & Leivo

Liput 80:— ja lapset 30:—.

Kansalaisopiston Näytelmäpiiri esittää

„Talkootanssit“

Kirj. E. Kivijärvi. Säv. I. Hannikainen.

Ohj. A. Sipilä. Mus. ohj. R. Salmela.

Tervakosken Seuratalossa

sunnuntaina t. k. 6 p:nä klo 16.00

kouluilaisille liput 40:—

ja klo 19.30

yleisönäytäntönä viimeisen kerran.

Liput 100:—, 80:— ja 60:—.

Tanssia

Lippujen myynti aloitetaan molempiin näytäntöihin klo 15.00.

Huom! Kouluilaisnäytäntöön klo 16.00 varataan paikkoja Tervakosken vanhuksille, joita tähän näytäntöön kutsutaan.

TERVAKOSKEN V. P. K:n arpajaisvoitot ovat perittävä t. k. 15 päivään mennessä, sen jälkeen perimättömät voitot katsotaan lahjoitetuiksi palokunnalle. Voittoja jakaa Ahti Tamminen.

MIESKUORON

kokous ja harjoitus keskiviikkona klo 19. Estetyiltä ilmoitus sihteerille viimeistään tiistaina.

Johtokunta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 19

Lauantaina toukokuun 12 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
päitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30.

Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallisen Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

I helluntaipäivänä klo 10 jumalan-
palvelus pikkukirkossa.

Äitienpäivätilaisuuksia, joissa pastori
on mukana, vietetään I helluntaipäivänä
m. m. klo 12 Vähikkälän Seuratalossa,
klo 13 Paistossa Juho Kurjella ja Num-
menpäässä Eljas Seitsoosella.

II helluntaipäivänä klo 11 maakirkko
Sauvalan kylässä Viljo Sihvosella ja klo
19 hartausseurat Huijissa Niemellä.

Pyhäkoulua ei ole ensi pyhänä pik-
kukirkossa, II helluntaipäivänä ei ole ju-
malanpalvelusta pikkukirkossa.

Kristillisen Työväen Liiton tilaisuuksia,
joissa vieraana puhujana Kalervo
Henninen: Vähikkälän Työväentalossa
ensi keskiviikkona klo 19, Pikkukirkossa
(tai sen kerhohuoneessa) ensi torstaina
klo 19 ja Hallakorvessa ensi perjantaina
klo 19. (Paikka tarkemmin pylväsilmoi-
tuksissa).

Vähikkälän nuorten piiri ensi per-
jantaina klo 19,30 koululla.

Tyttökerho ensi torstaina klo 18.

Poikien ja tyttöjen yhteinen rippi-
koulu alkaa Pikkukirkossa sunnuntaina
toukokuun 27 p:nä klo 10 jumalanpalve-
luksella, johon kaikki rippikouluilaiset
saapuvat.

HELLUNTAI PYHÄNÄ JA ARKENA

Helluntaijuhla päättää kirkkovuo-
den alkupuoliskon, jonka tunnusmerkkinä
on julistus suurten kristillisten juhla-
aikojen kirkastamista pelastustapahtu-
mista. Adventti, joulun, pääsiäisen ja
nyt helluntai ovat pylväitä, jotka kan-
nattavat Kristuksen evankeliumin hen-
gellistä rakennusta. Helluntai, viimeinen
näistä suurista kristillisen seurakunnan
vuotuisista juhlista, aloittaa kirkkovuo-
den juhlatonnan osan, joka ulottuu kuusi
kuukautta eteenpäin, siksi kunnes sen lo-
pettaa uusi adventti. Ainoastaan juhan-
nus, keskikesän kirkas valonjuhla on ainoa
ylimääräinen juhlapäivä kirkkovuoden
jälkimmäisellä puoliskolla. Se on yhtä
rakas sekä kirkolle että kansalle.

Helluntain julistama evankeliumi
tuskin on kristilliselle seurakunnalle ja
sen jäsenille niin kirkas ja läpikuultava,
kuin sen pitäisi olla. Helluntai vietetään
aina valkenevan kevään ihanina päivinä,
jolloin luonto jälleen herää ja syntyy
uuteen elämään. Piilee vaara, että hel-
luntain suuri kirkollinen juhla saa liiksi
väriä ja kiiltoa luonnonelämässä tapah-
tuvasta ihmeestä. Helluntain kristillinen
merkitys on kuitenkin olennaisesti sy-
vemmällä, vaikka sillä onkin liittymis-
kohtansa luonnon kevättriemuun.

Sillä katsannolla, joka pyrkii sito-
maan toisiinsa luonnon heräävän kevät-
elämän ja helluntainhengen luoman uuden
elämän, on kyllä siltäkin raamatullinen
perusta. "Sinä lähetät henkesi, ja ne
luodaan, ja sinä uudistat maan muodon".

Ensimmäisessä helluntaisaarnassa
todettiin "Tämän Jeesuksen on Jumala
herättänyt, minkä todistajia me kaikki
olemme. Koska hän siis on Jumalan
oikean käden voimalla korotettu ja on
Isältä saanut Pyhän Hengen lupauksen,
on hän vuodattanut sen, minkä te nyt
näette ja kuulette."

Raamatun peruskatsomuksia on Ju-
malan Pyhän Hengen vaikuttama uudis-
tus, joka ihmisen synnyttää iankaikkiseen
elämään, Raamatun elämänmaailma yl-
lätää tutkijaansa sillä yksinäisyydellä ja
johdonmukaisuudella, millä tätä perus-
katsomusta julistetaan. Raamatun mu-

kaan määrää ja johtaa kristityn elämää
ja kristillisen seurakunnan elintoimintaa
kokonaan ja välittömästi Jumalan Pyhä
Henki, eli kristinuskon evankeliumin va-
lossa selventäen, Jeesuksen Kristuksen
Henki. Niin hallitseva on tämä todistus,
että siinä Uuden Testamentin kirjoituk-
sessa, joka on kristillisen seurakunnan
peruskirja, Apostolien teoissa, koroste-
taan tätä tosiasiaa kuudettakymmentä
kertaa.

Seurakunnan, kirkon ja kristikunnan
heikko ja puutteellinen elämä kaipaa
meidän päivinä elinehdokseen uutta
henkikastetta. Meidän on palattava alku-
kristillisyydestä ammentamaan oman
aikamme seurakuntaelämäänsä sitä tosi-
asiallisuutta ja havainnollisuutta, mitkä
sille antaa evankeliumin peruskatsomus
Kristuksen Hengen työstä yksityisissä
ihmississä ja seurakunnan kokonaisuudes-
sa. Meidän on odotettava ja rukoiltava
uutta Helluntain aikakautta. Se on kyllä
tulossa, meillä on siitä lupaus. Mutta
kristillisen seurakunnan ja sen jäsenten
on valvuttuneesti pidettävä huolta siitä,
että Helluntai ei jää ohimeneväksi juh-
laksi kirkkovuotemme kierroksessa. Mei-
dän on annettava Hengen opettaa meitä
viettämään Helluntaita pysyväisesti, py-
hänä ja arkena, Helluntain lahja on uusi
Hengen elämä, joka kristityissä aloittaa
jatkuvan kasvamisen Kristuksen hengen
jokapäiväisessä koulutuksessa.

Paavo Virkunen.

LIPUT SALKOON ÄITIENPÄIVÄNÄ

Äitienpäivää vietetään maassamme
ensi sunnuntaina — ensimmäisenä hellun-
taipäivänä. Muutama vuosi sitten tämä
päivä julistettiin Tasavallan Presidentin
päättöksellä yleiseksi liputuspäiväksi. Ko-
hottakoon tänäkin vuonna kuten aikai-
semminkin hulmuavat siniristiliput tämän
äideille ja heidän suorittamalleen työlle
omistetun juhlapäivän tunnelmaa.

Valtakunnallinen äitienpäiväjuhla,
josta radioidaan välähdyksiä ensimmäi-
senä helluntaipäivänä klo 16.20 alkaen,
on vakiintuneen tavan mukaisesti Kan-
sallisteatterissa klo 13.

SOITTAMISEN ILOA

Viime maanantaina oli paikkakunnallamme kaukaa tulleita vieraita. Täällä esiintyi nimittäin silloin Garmelo Larrean espanjalainen orkesteri, joka aito etelämaisella temperamentillaan loihti esille eksoottisia säveleitään mitä moninaisimmista soittovälineistä. Oli siinä instrumentteja jos jonkin näköisiä etiä nimisiä ja taitavat olivat niiden käyttäjätkin.

Vaikka n.s. taiteellinen taso ei ollut niin kovin korkea — eikä todennäköisesti sellaiseksi aiottukaan — niin seurasi kuulija räiskyvän ohjelman suoritusta aina yhä lisääntyvällä mielenkiinnolla. Melkein salintäyteen yleisön valtavista suosiosoituksista, ja ehkä myös oman soittamisen ilosta lämmiten, orkesteri innostui antamaan parastaan ohjelman loppupuolella. Varsinkin pienikokoinen trumpettistilaulaja ja viehkeä nais-solisti näyttivät aploodeja esiintymisellään. Ohjelmassa olisi saanut olla joku tuinen espanjalainen tanssisävelmä lisäksi — nimen takia.

Managerina ja taitavana avustajana toimi itse maisteri Viljo Immonen, jota saamme kiittää tästä hauskaasta ja virkistävästä kevätillasta.

E. E.

KIITOS

Parhaimmat kiitoksemme Tervakoski Osakeyhtiölle sekä kaikille niille henkilöille, jotka kunnioittivat rakkaan tätimme Emma Aallon muistoa.

Omaiset.

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni sukulaisilleni, Janakkalan kunnalle, Napialan Sos. dem. Työväenjärjestöille, naapureilleni ja asiakkailleni niistä arvokkaista lahjoista, kukista, sänkeistä ja adresseista, jotka sain vastaanottaa täyttäessäni 70-vuotta.

Ida Heinonen.

LOMALIITON TOIMIPAIKAT
1951

Keuruselän Lomahotelli

Avoinna kautta vuoden. Hotellimajoitus nykyaikaisissa 1—3 hengen huoneissa, kesällä myös sivurakennuksissa. Noin 10 km maanteitse Keuruun asemalta (Kolhon tietä), vesitse 6 km. Postiosoite: Keuruu, Lomahotelli.

Illinsaaren Lomakoti

Avoinna 16. 6. — 31. 6. Majoitus 2—4 hengen huoneissa. Sijaitsee saaressä lin pitäjässä (Oulun pohjoispuolella), noin 3 km päässä lin asemalta. Postiosoite: Illinsaaren lomakoti, II.

Punkaharjun Lomakylä.

Avoinna 27. 5. — 31. 8. Majoitus 2—4 h. huoneissa kahdessa päärakennuksessa sekä yhden perheen (4 vuodetta) lomamökeissä. Sijaitsee 700 m. päässä Punkaharjun rautatieasemalta. Postiosoite: Punkaharjun lomakylä, Punkaharju.

ILMOITUKSIA

Napialan Työväen Näyttämö esittää

Napialan työväentalossa I:nä helluntaipäivänä toisen kerran klo 19,30

"Meripojat maalla"

3-näyt. huvinäyt. Kirj. Henning Olsson. Suom. Otto Al-Anttila. Ohj. Aune Ståhlhammar. Tanssit rva Posti, säest. H. Oksanen.

Lopuksi tanssia.

Liput 100:—, 80:—. Ennak. vahtimest.

TULE MUKAAN,

saat kokea todella . . . !

Emme raota esirippua enempää, sillä sen voi jokainen todeta tulemalla Padon järjestämiin

"KUKKAIS-TANSSIAISIIN"

I helluntaipäivänä. Iloiset karkelot alkavat klo 20.

Musiikista huolehtii

suosittu Leo Silmälän kvintetti.

Illan ilosta selviää 100:—

SUUNNISTAJATI

I helluntaipäivänä on jälleen "ras-teja" löydettävissä Lammien maastossa. Lähtö sahan luota klo 9.

Naisilla, pojilla ja vähemmän suunnistaneilla oma sarjansa. Miehillä pidempi reitti.

Kaikki joukolla mukaan.

Suomen Paperiteollisuudentyöntekijäin Liiton osaston N:o 54 r.y:n

KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Tervakosken Seuratalossa toukokuun 14 p:nä alkaen klo 10.

Käsittelään m. m. jäsenmaksujen korotus y. m. asioita.

Toimikunta.

MYYTÄVÄNÄ

halvalla vähän käytetty pesupöytä ja pyöreä "tupakkapöytä". Lähemmin puh. 225.

TUL:n Hämeen piirin A-sarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Jokiniemen Pyrintö — Pallo-Jehut urheilukentällä II helluntaipäivänä 14. 5. klo 13.

Liput 40:—.

HUONEKALUJA

nyt edullisesti myös vähittäismaksulla. Otamme vastaan huonekalujen verhoilu- ja korjaustöitä Tervakoskella ja Ryttylässä.

Huonekaluliike E. Perttula,
Ryttylä puh. 111.

ORAPIHLAJAN

taimia noin 200 kpl myytävänä.

M. Mäkinen, Mäyrä.

KANTAKERHON ELOKUVAT

Suomen Filmiteollisuuden

Kaunis Veera

Näytännöt:

Lauantaina 12. 5. klo 19,30 sekä maanantaina 14. 5. klo 16 ja 19,30.

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

Kutsumme kaikkia äitejä

ÄITIENPÄIVÄ JUHLAAN,

joka pidetään Napialan työv. talossa sunnuntaina 13. 5. klo 13.

Nuorten Kotkain suorittamaa ohjelmaa, puhujana opett. A. Piitulainen. Järj. Naisjaosto ja Nuoret Kotkat.

LASTENTARHAN PAÄTTÄJÄIS- JA
ÄITIENPÄIVÄ JUHLAA

vietetään Vesavarassa 13. 5. klo 15.

Lasten äidit ja johtokunta tervetuloa.

LASTEN VANHEMILLE

Ensi syksynä Tervakosken Kansakouluun tulevien uusien oppilaitten ilmoittautuminen on koulun kansliassa perjantaina t. k. 18 p:nä klo 9—10 ja 17—18.

Oppivelvollisiksi tulevat tänä vuonna kaikki 1944 syntyneet lapset.

Johtokunta.

K U U L U T U S

Tiistaina, toukokuun 15 päivänä 1951 klo 17 aloittaa allekirjoittanut Tervakosken Seuratalossa pidettävällä kokouksella toimitus N:olla 50762 arvioimis-toimituksissa N:ot 37607 ja 46824 kaikkien maanhankintalain nojalla muodostettujen ja maansaantiin oikeutetuille vapaaehtoisesti myytyjen alueiden lohkomisen Tervakosken tilalla R N:o 1261 Tervakosken kylässä Janakkalan kunnassa.

Tähän tilaisuuteen saapukoot kaikki asianomaiset maanomistajat ja -haltijat sekä rasite- ja nautinta y. m. sen vertaisten oikeuksien omistajat ynnä rajanaapurit ja tuokoot kokoukseen kaikki tarpeelliset kartat ja asiakirjat sekä kutsukoot kaksi jäävitöntä todistajaa toimituksessa apuna olemaan.

Samalla huomautetaan, ettei asianomaisen poissaolo estä toimituksen suorittamista.

Turenki, huhtikuun 30 p:nä 1951.

Viran puolesta:
Aleksi Ruuska,
maanmittausinsinööri.

MAITOMYYMÄLÄ

pidetään avoinna ensimmäisenä helluntaipäivänä klo 8—9.

M. Mäkinen.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

No 20

Lauantaina toukokuun 19 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
pauksi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30.

Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansalliso-sake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna 2. rukouspäivänä ja sankarivainajain muistopäivänä jumalanpalvelus pikkukirkossa klo 10. Saarnaa rovasti E. Pärnänen. Heti jumalanpalveluksen jälkeen (n. klo 11,15) kunniakäynti sankaripatsaalla, puhuu rov. Pärnänen, torvisoittokunta soittaa.

Pyhäkoulu sunnuntaina klo 9.

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina klo 19,30.

Tyttökerho ensi torstaina klo 18.

Poikien ja tyttöjen rippikoulu Tervakoskella alkaa sunnuntaina 27. 4. klo 10 jumalanpalveluksella pikkukirkossa. Rippikoulu jatkuu arkipäivisin alkaen klo 13 juhannukseen asti.

Paiston ja Nummenpään lähetyksistävien vierailutilaisuus pikkukirkon kerkohuoneessa heti jumalanpalveluksen jälkeen sunnuntaina 27. 5. Kaikkia lähetyksistäviä kutsutaan.

— Kuollut. I:nä helluntaipäivänä kuoli täällä sydänhalvaukseen autonkuljettaja Alpi Saarela 33 vuoden ikäisenä. Häntä jäi lähinnä kaipaamaan puoliso ja kolme alaikäistä lasta.

TERVAKOSKEN MIESKUORON

konserttimatkasta Valkeakoskelle kirjoittaa Valkeakosken Sanomat seuraavasti:

Tervakoskesta täällä päin tiedetään tuskin muuta, kuin että siellä on tehdas, jossa valmistetaan meidän inflatioseteleidenemme paperi. Tosin jonkun teatteriharrastelijan mieleen lienee jäänyt jostakin tieto siitä, että Tervakoskella on Kansallisteatterin ohella maamme ainoa pyörönäyttämö ja että siellä "viedään" harrastelijavoimin vaativiakin näytelmiä, opereista aikaen. Mutta nyt tiedetään, että tuossa pienessä yhdyskunnassa on myöskin voimakasta musiikin harrastusta, ainakin kuoroaulun puitteissa, jopa niin, että tuolla harrastuksella täytyy olla paikkakunnalla vankkoja perinteitä, sillä muuten on vaikeata ymmärtää sitä valmiutta, mikä oli täällä 28. 4. vierailleen Tervakosken Mieskuoron esityksissä.

Jo äänivaroiltaan tuo n. 50-miehin kuoro oli varsin kunnioitettava. Eri äänet olivat hyvin tasasuhtaiset, ensi tenoreilla oli korkeutta ja bassoilla miehessä syvyyttä. Toinen tenori tuntui heiveröisimmältä. Laulutapa koko kuorolla oli luontevaa ja vapautunutta, mistä johtuen kuorosointi oli raikas ja täyteläinen. Ilmeisesti äänenmuodostuksellisiin seikkoihin oli kiinnitetty huolta ja vaivaa. Silloin kun on kysymys harrastelijalaulajista ei tietenkään voi kokonaan välttää sitä että joskus joukossa on myöskin hieman rosoisiakin ääniä ja että tästä johtuen joissakin yksityiskohdissa sointi saattoi olla hieman karhea. Kokonaisuutena ottaen kuoro pystyy äänellisessä suhteessa varsin nautittaviin ja aitoa mieskuoro-sävyä sisältäviin suorituksiin. Erinomaisena johtajana kuorolla on kokenut kuoro- ja musiikkimies Reino Salmeila, joka on hionut kuoron myöskin oivalliseen esitykselliseen vireeseen. Sointupuhkaus oli hyvä, aikamitat valittu huolella, voimavarjostukset toteutettu taiteellisella aistilla pyrkimättä mihinkään keinotekoiisiin tehoaiikutuksiin, tekstiä lausuttiin luontevasti ja mieskuoroille usein ominainen liian hakkaava sävy oli vältetty. Taiteellinen kuri tuntui kuorolla olevan erinomainen, minkä vuoksi johtaja pystyi toteuttamaan tarkoituksensa hillityin, miellyttävien viittein.

Konsertin ohjelma sisälsi pääosaltaan vanhaa tuttua suosittua mieskuoro-ohjelmistoa, jolla tuntuu olevan aina vain jatkuva vetovoimansa suureen yleisöön. Uutta tai ainakin harvemmin kuultua ohjelmistoa edusti Ahti Sonnisen taitava käsialaa oleva Kunniamarssi, Jaakko Tuu-

rin hauska ja esityksellisesti kiitollinen joskaan ei varsin omaperäinen. Tämän kylän pojat sekä norjalainen kansanlaulu Oi Ola, Ola, jonka korkean tenorisoolon lauloi tunteikkaasti kuoron johtaja. Kuorolla oli lisäksi omasta takaa pari muutakin solistia. A. Sipilä lauloi miellyttävän koruttomasti ja vapautuneesti soolon Merikannon Vallinkorvan lauluun ja Sulo Sillanpää kehityskelpoisella baritonillaan hieman sidonnaemmin Moringin sovittamaan suomalaiseseen kansanlauluun. Varsinaisista kuoronumeroista saivat varsinkin Genetzin I, i, illalla (uusinassa keskiosan sävellyskäsi meni täsmällisesti) ja Törnuddin Tuomittu katti mehevän tulkinnan. Palmgrenin Hiidenorjien laulussa oli asiaankuuluvaa kiihkeyttä rytmien ja täsmällisyyden siitä kuitenkaan horjumatta. Tässä samoin kuin Klemetin Luonto ponteva ja Sibeliuksen Isänmaalle lauluissa kuoro sai tuoda esiin komeata forteaan. Järnefeltin tunnelmallisessa Mennyt-lauluissa sen rytmillisesti virkeästä tulkinnasta huolimatta jäi tavoittamatta laulun herkin elegisisyys ja sen tarjoamat mahdollisuudet pianissimolauluun osittain käyttämättä. Sen sijaan mieskuoro-ohjelmissa sangen suosituiksi tulleet Gabelin Kentuckyläinen kehtolaulu tulkittiin herkästi ja puhtaasti hiottua pianissimoa viljellen. Toisen tenorin arka soolokin läpäistiin kunnialla. Reisesgerin tunnettu Olav Trygvason laulettiin komeasti ja sävellyksen kiitollisia mahdollisuuksia tyylikkäästi hyväksi käyttäen.

Se piskuinen yleisöjoukko, joka kuu-niista keväisestä lauantai-illasta huolimatta oli löytänyt tiensä keskikoululle, oli poikkeuksellisen innostunut kuulemastaan vaatien lähes koko ohjelman toistettavaksi ja saaden lopuksi ylimääräisenä kuulla komeasti laulettua Porilaisten marssin. Paikallisten musiikkiryhmien ja yleisön puolesta ojennettiin hymyilevälle johtajalle kukkalähetys toisensa jälkeen solistejakaan unohtamatta. Kiitokset virkistävästä vierailusta! Kelpaa sillä kuorolla esiintyä oman veräjän ulkopuolella-

NÄIN SIELLÄ — KUINKA MEILLÄ?

Koska meidänkin pienissä vesistöissä keväisin harjoitetaan ryöstökalastusta kalojen kutumisaikana, lainaamme Atlas-lehdestä ins. Rauno Haarlan kirjoittamia havaintoja Amerikan oioista.

"Tehtaamme kalakerho ajaa tavallisesti satakilometriä onkiakseen ahvenia. Sattuu niinkin, että mies palaa kotiin mukanaan yksi ahven, painoltaan sata



Rakas mieheni
ja lastemme hyvä isä

**ALPI JUHANI
S A A R E L A**

synt. 30. 11. 1917 kuoli sydän-
halvaukseen 13. 5. 1951 Terva-
koskella.

Rakkaudella muistellen

Maire Saarela
(o.s. Salminen)

Markku, Matti ja Airi
Isä, sisaret ja veljet
perheineen.

Sukulaiset ja ystävät.

Kesken kaunehinnan elosi
ikuisen valui uunen.
Muistot kauniit jätit jälle
kera katkeran kaipauksen.

Rakkaamme siunataan haudan
lepoon Janakkalan hautaus-
maalle 20. 5. 51 klo 9 mikä vain
täten kutsuna ilmoitetaan.

grammaa. Tämä osoittaa, että tavallinen onkikala on häviämässä vesistöistämme. — Missä on vika? Amerikassa on kaiken riistan pyynti kielletty niiden lisääntymis-aikana. Lisäksi kalaa istutetaan runsaasti. Meillä pyydetään ahventa, haukea ja lahnaa etupäässä kutuaikana, mikä on törkein riistanhoidollinen rikos, minkä rinnalla ketun rauhoitustuhmuuskin on pieni synti. Rautalankakatiskat ovat repeämistilassa kutupyynnin aikana, kalaa otetaan yli tarpeen ja pahinta on, että kukaan ei ota mätää talteen ja aseta sitä hautumaan. Täten estetään miljoonien kalojen lisääntyminen.

Ennen vanhaan ei lahnan kudun aikana saanut soittaa edes kirkonkelloja, jos kirkko sijaitsi lähellä kalavesiä. Silloin oli joka miehessä kalastusneuvoksen vika. Amerikassa on vesistön riistan vartija diktaattori alueellaan. Hän määrää saako sillä hetkellä käyttää yhtä vai kahta onkea tai saako yleensä lainkaan kalastaa.

Kun Clark Gable sai villihiparvesta alas neljä hanhea laukaistuaan molemmat piiput, sai hän sakkoo 200 dollaria, sillä hänellä oli lupa ampuu vain kaksi. Riistanvalvoja otti sakkorahat, antoi kuitenkin, luovutti kaksi hanhea yleiseen kulutukseen perien vielä niistäkin maksun. Eikä siinä tarvittu raastupaana manamista.

Sierra Madren rinteillä on peurametsästyksen aikaessa täysi sotaleiri. Siellä odottaa 40.000 metsästäjää auringon ensi sädetä, jolloin metsästyks alkua. Lupa on ampuu yksi uros, naarasta ei koskaan. Riistaa riittää.

Rotta ei nauti suojelua. Koko kolmen vuoden oloaikanaani Kaliforniassa en nähnyt yhtään kappaletta. Haastatellaksani rottasodan erikoismiestä kertoi hän käyttämänsä erikoismyrky, compound

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Tusinoittain halvemmallä

(Clifton Webb uudessa riemuhaukassa osassa
— Myrna Loy — Jeanne Crain)

Näytännöt:

Sunnunt. klo 18.00 ja maanant. klo 19.30

Lapsille pääsy sunnuntainäytäntöön

KUTSU

Tervakoskella ja lähiympäristössä oleville vanhuksille.

Tervakosken Marttayhdistys pyytää Teitä ystävällisesti saapumaan ohjelmalliseen

KAHVITILAISUUTEEN

Marttalaan sunnuntaina 20. 5. 51 klo 14. Ohjelmassa pastori Matti Joensuun puhe, pieni haastattelu, sekä marttojen laulu-yhtyeen- ja lasten esityksiä.

Kaikki vanhuksset ovat tervetulleita.

Johtokunta.

TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN

lukuvuoden päätöstilaisuus on Seuratolassa t. k. 31 p:nä klo 12. Oppilaiden vanhemmat tervetulleita. Uusien oppilaiden ilmoittautuminen ja pääsyttökinto tapahtuu kesäkuun 1 p:nä klo 9 koululla. Mukaan papinkirja, todistus, kynä ja paperia.

Tutkinnossa hyväksytyjen nimet ilmoitetaan kesäkuun 2 p:nä klo 10 koululla.

S. Honkanen.

SUUNNISTAJAT

Ensi sunnuntaina on jälleen "rasteja" löydetävissä Lammien maastossa. Lähtö Sahon luota klo 9.

Naisilla, pojilla ja vähemmän suunnistaneilla oma sarjansa. Miehillä pidempi reitti.

Kaikki joukolla mukaan.

Padon jäsentenväliset

MURTOMAAJUOKSUKILPAILUT

pidetään lauantaina 19. 5. klo 15,30 urheilukentällä.

Sarjat: yleinen, yli 35 vuotta, alle 19 v., alle 17 v. ja alle 15 v.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö.

T 80, tappavan rotan siihen paikkaan. Jopa niinkin nopeasti, että rotta nautittuaan myrkyä on jäänyt kuolleena neljän jalan varaan pystyyn.



80 VUOTTA

täytti eilen entinen työnjohtaja Eero Launis.

Oltuaan "välskärinä" Suomen armeijassa tuli herra Launis v. 1897 yhtiön palvelukseen toimien lumppurepimön työnjohtajana ja sen ohessa sekä vapaa-aikoinaan kylän lääkärinä, koska sellaista ei siihen aikaan kyässä ollut.

Vuodesta 1945 lähtien on herra Launis nauttinut vanhuudenlepoa. Onnittelemme.

MARTTOJA



kehoitetaan saapumaan Marttalaan 20. 5. ennen klo 14 vastaanottamaan ja viettämään hetkisen vanhusten parissa.

Puheenjohtaja.

SEURA-OTTELU
TELINEVOIMISTELUSSA

Ryhtylän Yritys — Pato
undella kansakoululla torstaina 24. 5. klo 17.

Sarjat: 18 v., 16 v., 14 v. ja 12 v.

Liput 40:—, lapset 20:—.

Järj. Pato.

TERVAKOSKEN V. P. K.

kokoontuu ruiskutushuoneelle 20. 5. klo 8 Alpi Saarelan kunnianosoitusta varten.

Päällikkö:

PHIRIJUHLILLE Lahteen lähtee auto Napialan työv. talolta 2. 6. klo 15. Halukkaita mukaan lähtiöitä pyydetään ilmoittamaan ensi viikon aikana Leo Oksaselle, jotta voidaan järjestää kuljetus sinne tarpeeksi ajoissa.

Pyrkivä.

Hyvää

SIEMENPERUNAA

(valk. ja ruusulehteä) myytävänä isompi erä Toivo Tuomolalla Rauhalassa.

MYYTÄVÄNÄ

tuilppaneja, narsisseja, monivuotisten kukkien juuria ja kasvatettuja kananpoikia.

U. Mäkinen, Hallakorpi.

Halutaan vuokrata tai ostaa SOUTU-
VENE. Puhelin 442.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 21

Lauantaina toukokuun 26 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUNTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:-- VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:-- mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
pätsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30.

Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. II tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa, sitä ennen klo 9 pyhäkoulu; Paiston ja Nummenpään lähetysystävien vierailu tältä päivältä peruutetaan eraan yhteensattuman vuoksi.

Poikien ja tyttöjen rippikoulu alkaa klo 10 pidettävällä jumalanpalveluksella huomenna sunnuntaina

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina klo 19.30.

Tyttökerho torstaina klo 18.

Vähikkälän nuorten piiri ensi perjantaina klo 19.30 koululla.

Sunnuntaina 3. 6. klo 10 jumalanpalveluksessa saarnaa rov. Niinivaara Tarjoiluvälilajan jälkeen evankeliumijuhla jatkuu; samana päivänä klo 19 hartausseurat Kukonnokassa Pekka Jantusella.

Telthaevankelioimispäivät järjestää Kansan Raamattuseura yhdessä seurakuntamme kanssa Tervakoskella kesäkuun 12 — 15 p., mistä yhteensattumien välttämiseksi jo nyt mainittakoon.

KEUHKOTAUTI VÄHENEMÄSSÄ — TORJUNTATYÖTÄ KUITENKIN JATKETTAVA

Vastasyntyneiden suojeleminen tartunnalta eräs tärkeimpiä työmuotoja.

— Vaikka keuhkotautikuolleisuus maassamme onkin viime vuosina kääntynyt jyrkästi laskusuuntaan — vuonna 1945 esim. kuoli meillä keuhkotautiin melkein 6.000 ihmistä vastaavan luvun ollessa v. 1950 3.170 — ei tämän hetken valoisa tilanne oikeuta meitä suinkaan panemaan käsiämme ristiin ja odottamaan toimeettomana, että tätä menoa jatkuen keuhkotauti häviäisi itsestään maastamme sukupuuttoon. Sotaa keuhkotautia ja sen tuhoja vastaan onkin jatkettava entistä tarmokkaammin. Meillä onkin paljon uusia tärkeitä suunnitelmia taistelussamme tätä vaikeaa vitsausta vastaan, suunnitelmia, jotka olisi saatava mahdollisimman pian täytäntöön, lausui Suomen Tuberkuloosin Vastustamisyhdistyksen sihteeri, professori Severi S a v o n e n tiedustellessamme häneltä maamme tuberkuloosityön näköaloja.

— Mitä yhdistyksemme tämän hetken toimintaan tulee, kiireellisin kaikista lähteistä on uuden joulumerkkikodin perustaminen, jatkoi professori Savonen. Yhdistyksemme ylläpitää kahta joulumerkkikotia, Tampereella ja Oulussa, jossa on yhteensä 110 hoitopaikkaa. Tähän asti on näissä kodeissa hoidettu kaikkiaan yli 1.000 pienokaista, kaikki keuhkotautisten äitien vastasyntyneitä lapsia. On jokseenkin varmaa, että jos lapsi elää elämänsä ensimmäiset ajat keuhkotautisessa perheessä, hän saa tuberkuloositartunnan ja kuolee. Mutta jos lapsi pääsee pois kotoaan ensimmäisten elinkuukausien ajaksi ja hänelle annetaan lisäksi Calmetterokotus tänä aikana, jolloin tartunnanvaara on suurimmillaan, hänet voidaan miltei sataprosenttisella varmuudella pelastaa. Kun Suomessa 400 — 500 keuhkotautista äitiä synnyttää vuosittain lapsen, eivät Tampereen ja Oulun kodit riitä läheskään tyydyttämään kysyntää. Senvuoksi onkin uuden hoitolaitoksen

saaminen keuhkotautisten äitien lapsille ensiarvoisen tärkeää.

Uuden laitoksen paikaksi on valittu Kuopio, sillä itä-Suomessa on syntyväisyys suuri, ja siellä esiintyy myös keuhkotautia melkoisesti, joten tämän laajan alueen pienokaisten turvaksi tällainen laitos onkin erittäin tarpeellinen. Kuopion kaupunki on luovuttanut jo tätä tarkoitusta varten arvokkaan tontin, jolle tarkoituksemme on lähitulevaisuudessa pystyttävä tämä uusi 50 hoitopaikkaa sisältävä koti.

Joulumerkkikodeissa lapset saavat mahdollisimman hyvän hoidon erikoislääkärin valvonnan alaisina. Heidät laskeetaan pois laitoksesta noin 8 kuukauden ikäisinä, jolloin sairastumisen vaaraa ei juuri enään ole. Lasten kohtaloa on niiden laitoksesta päästyä seurattu, ja kokemus osoittaa, että tulokset ovat olleet erinomaisen hyviä. Nekin hoidokit, jotka ovat joutuneet ympäristöön, missä tuberkuloositartunta heitä uhkaa, ovat säilyneet terveinä. Niinpä joulumerkkikodeissa hoidetuista yli tuhanteen nousevasta pienokaisten joukosta tiedetään tähän mennessä vain yhden kuolleen tuberkuloosiin.

Näissä laitoksissamme suoritettu työ on pätevintä ja tehokkainta lastensuojelua ja tuberkuloosikasvattamistyötä, mitä yleensä voidaan ajatella. Uuden joulumerkkikodin perustaminen auttaa meitä pelastamaan taas yhä uusia ja uusia keuhkotautisten äitien pienokaisia elämälle. Sen pystyttäminen vaatii luonnollisesti paljon varoja, ja niiden saannista osaltaan ratkaisevasti riippuu, voiko nyt havaittava myönteinen kehitys tuberkuloosin torjunnassa häiriintymättä jatkua. Tämän vuoksi onkin todettava tyydytyksellä, että hyväntekeväisyyden uudelleen järjestelyn jälkeen yhdistyksellämme on tilaisuus tätäkin tietä saada varoja koko kansan kannalta ensiarvoisen tärkeään torjuntataisteluun tuberkuloosia vastaan ja erityisesti vastasyntyneiden pelastamiseksi elämälle.

— L Ä Ä K Ä R I on matkoilla
27. 5. — 29. 5.

50 VUOTTA

täyttää tänään työnjohtaja Tuure Kilpinen. Jo nuorena poikana hän tuli yhtiön palvelukseen ja vuosien kuluessa hän on ehtinyt perehtyä mitä erilaisimpiin töihin tehtaassa, ollen nykyään käsinvalmistamon työnjohtajana.

Musiikin ja laulun harrastajana Tuure Kilpinen on innokkaasti osallistunut melkein kaikkiin sen alan yrityksiin paikkakunnallamme. M. m. hän on kohta 38 vuotta ollut mukana torvisoittokunnassa, jonka eräänä tukipylväänä hän edelleen on. Onnittelemme.

KAATUNEITTEN MUISTOJUHLA
TERVAKOSKELLA

Viime sunnuntaita vietettiin maasamme paitsi nuorten rukouspäivänä myöskin kaatuneiden muistojuhlana. Lämpöinen tuuli, sattumalta juuri tänä päivänä, lehatteli muistojuhlalle kunniaa tekeviä sinivalko-lippuja, jotka klo 10-12 olivat puolitangossa ja siitä edelleen jälleen kokotangossa. Tervakosken pikkukirkossa pidettiin aamujumalanpalvelus, jossa saarnasi rovasti E. Pärnänen. — Klo 11.30 alkoi kunnianosoitus sankarihaudoilla, jossa Tervakosken Kantakerhon Soittokunta soitti aluksi kapellimestari A. Hammarin johdolla "Auringonlaskun", jonka jälkeen rovasti E. Pärnänen puhui sankarivainajien muistolle, heidän työnsä jättämästä velvoituksesta, kohdistuen lopuksi sanansa sankarivainajien omaisille. Puheen päätyttyä laskivat sankarihaudalle kotiseudun seppeleen rouva Anna Koskinen, työnjohtaja Jaimari Silantie ja sosiaalivirk. Jukka Keskitalo. Lopuksi laulettiin soittokunnan säestyksellä yhteisesti virsi "Sun haltuun rakas isäni".

— PALOKUNTAA hälyytettiin tiistaina klo 11.50 Joutjärven rannalle, jossa Lehtosen asuinrakennus oli syttynyt tuleen. Noin tunnin kuluttua saatiin tuli sammumaan, mutta vesikatko turmeltui kokonaan ja vesi teki vahinkoa huoneissa.

Talo oli vakuutettu 100.000:— markasta, mutta vakuutus tuskin peittää vahinkoja.

Tässä yhteydessä on syytä mainita, että sanomalehdistä melkein päivittäin lukee tulipaloista, joissa talo tai irtaimisto on vakuutettu mitättömästä summasta. Jokaisen olisi syytä tarkistaa vakuutuksiansa ja korottaa ne rahan nykyisen arvon vastaaviksi.

KIITOS

Nöyrä sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua täyttäessäni 80 vuotta onnitteilla sekä lahjoilla ja kukilla.

Tervakoskella 18. 5. 51.

Eero Launis.

ILMOITUKSIA

JANAKKALAN KANSAKOULUJEN

Kevätjuhla

Tervakosken urheilukentällä
(sateen sattuessa kansakoululla)
sunnuntaina 27. 5. klo 14.

Ohjelma

Marssi kentälle
Lipunnosto
Kenttähartaus past. M. Mäkinen
Alakoululaisten leikkejä
Juhlaruno Sivi Hyytiäinen
Poikien voimisteluesitys
Puhe Tarkast. A. Jääskinen
Tyttöjen voimisteluesitys
Tkosken oppil. kuoron laulua
Maamme

Tilaisuudessa avustaa Tervakosken Torvisoittokunta.

Liput 50:— ja 25:—.

Vahvistettu JA-MA-KA

myötäilee Padon

TANSSIAISSA

Seuratalossa huomenna klo 20—24.

Orkesteria uusittu ja lattia kiilloitettu.

Liput 80:—.

Padon jäsentenväliset

MURTOMAAJUOKSUKILPAILUT

26. 5. klo 15.30

Sarjoissa:

yleinen	matka	4 km.
yli 35 v.	"	4 "
alle 19 v.	"	4 "
alle 17 v.	"	2 "
alle 15 v.	"	1 "

Samalla kilpaillaan "Osuuskaupan maljasta".

Lähtö ja maali urheilukentällä.

PALOTORJUNTAPÄIVÄÄ

vietetään Tervakoskella toukokuun 27 p:nä. Palokunta kokoontuu kalustohuoneelle klo 9 esittelyajoa varten.

Palontorjunta ohjelma alkaa klo 13 kalustohuoneen luona, josta palokunta lähtee esittely marssille, välittömästi tämän jälkeen annetaan suihkunäytös ruiskuhooneen luona.

Napialan sos. dem. nuor. os. lentopalloilijat!

KOKOUS

työväentalossa keskiviikkona 30. 5. klo 19. Keskustellaan harjoitusiltoista ja pelialueen kunnostamisesta.

Kaikki joukolla mukaan.

Kokoonkutsuja.

MAASTOJUOKSU

Koko Kansan Kisojen suoritusta varten Napialan työv. talolla sunnuntaina t. k. 27 p:nä klo 10.

Juustaan kaikissa sarjoissa.

Pyrkivä.



Aina kannattaa tehdä lyhytalkaisia säästöjä. Postisäästöpankin säästökirjan avulla keräätte vaivattomasti tarvittavat varat edessä oleviin ja odottamattomiinkin menoihin.

POSTISÄÄSTÖPANKKI

KANTAKERHON ELOKUVAT

„Hupsu Sydämeni”
(Dana Andrews — Susan Hayward)

Näytännöt:

Lauantaina 26. 5. klo 19.30

Sunnuntaina 27. 5. klo 16.00

Maanantaina 28. 5. klo 19.30

Lapsille pääsy päivänäytäntöön

Urheilukentällä 27. 5. klo 16,30 maakuntasarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Keravan Toverit — Pallo-Jehut
ja välittömästi tämän jälkeen n. klo 18 välisarjan

PESÄPALLO OTTELU

Karkkilan Pojat — Pato

Pääsymaksu 60:—.

Järjestää Pallo-Jehut & Pato.

Maatalousnaisten

OMPELUILTA

Eskolassa tiistaina 29. 5. klo 19. Keskustellaan retkeilystä.

KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka kunnioittivat rakkaamme Alpi Juhani Saarelan muistoa.

Maire Saarela ja lapset.

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua rahalahjalla sairauteni aikana.

Tervakoskella 24. 5. 1951.

Veijo Virtanen.

— KIRJASTO avoinna kesäkuun alusta lähtien vain tiistaisin ja torstaisin klo 18—20.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 22

Lauantaina kesäkuun 2 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30. Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Pojat huom. Poikakerhon yhteinen
retki Poukavirtelle tänään lauantaina.
Lähtö pikkukirkon luota klo 14 pyörillä
tai jalan. Mukaan mikäli mahdollista luuta
tai harava, samoin sokeri ja voileivät.

Huomenna sunnuntaina klo 9 pyhä-
koulu pikkukirkossa, klo 10 jumalanpal-
velus pikkukirkossa, saarnaa rovasti V.
Niinivaara, tarjoiluväliajan jälkeen evan-
keliumijuhla jatkuu samassa paikassa; sa-
mana päivänä klo 19 hartausseurat Ku-
konnokassa Pekka Jantusella; klo 19,30
iltaseurat Paistossa Sarviharjulla.

Kirkkokuoron harjoitusta ei ole ensi
maanantaina.

Lähetysompeluseura konstaap. rva
Uotilan luona ensi tiistaina klo 19.

Telthaevankelioimispäivät pidetään
Tervakoskella tiist. — perjant. kesäkuun
12 — 15 päivään. Iso teltha pystyt. van-
han kansakoulun kentälle. Tilaisuudet
alkavat klo 19,30. Puhujina past. Onni
Niemi sekä sihteerit Timo Airas ja Antti
Tuominen Kansan Raamattuseurasta Hel-
singistä, seurakunnan papit y. m. Pyy-
detään välttämään muiden tilaisuuksien
järjestäm. samoihin aikoihin.

PK I 1851-1951

Tervakosken Paperitehtaan uudis-
tustöissä saavutettiin lauantaina, touko-
kuun 19 päivänä jälleen eräs tavoite.
Tällöin saatiin käyntiin entisten PK I:n
ja II:n osista koottu paperikone, joka
ristittiin PK I:ksi.

PK I:n historia on varsin monina-
nen. Ensimmäinen kone tilattiin tehtaal-
lemme jo vuonna 1850, Donkin & Ber-
mondsey'stä Englannista, mutta laiva,
jolla koneen piti saapua, kärsi haaksirikon
Skånen rannikolla. V. 1851 tilattiin samal-
ta yhtiöltä uusi kone, joka saapui maa-
hamme syksyllä 1851. Konetta ei kuiten-
kaan voitu kuljettaa Tervakoskelle ennen-
kuin rekikeliä aikana kevättalvella 1852.
Koneen asennuksesta huolehti englantilai-
nen "konstiniekkä" Richard Bowery, ja
saatiin se käyntii maaliskuussa 1853.
Tämä oli varsin huomattava tapahtuma
maamme paperiteollisuuden historiassa,
sillä aikaisemmin oli Suomessa vain yksi
paperikone, J. C. Frenckel'in tehtaalla
Tampereella v:ita 1842.

Monien alkuhankaluuksien jälkeen
alkoi Tervakosken paperi nyt levitä laa-
jemmalle, ja saavuttaa mainetta myös
laatunsa puolesta niin maamme rajojen
sisä- kuin myöskin ulkopuolella, mistä on
todistuksena monissa näyttelyissä saadut
mitallit.

Tämän soutuisan kehityksen kat-
kaisi kuitenkin tulipalo v. 1863. Tällöin
paloi koko varsinainen puusta rakennettu
paperitehdas, ja koko koneisto jouduttiin
uusimaan. Uusi paperikone tilattiin Don-
kin'ilta Englannista ja saapui Ryttylään
elokuussa 1864.

Näihin aikoihin ruvettiin Tervakos-
kella kokeilemaan myös savukepaperin
valmistusta, ja tämä uusi artikkeli "löi
itsensä läpi" v. 1867, mikä myös johti
uuden paperikoneen tilaukseen kesäkuus-
sa 1867. Kone tilattiin myös Donkin'ilta
ja oli siihen määrä käyttää kelpolliset
osat tulipalossa tuhoutuneesta paperiko-
neesta. Nämä osat, mm. 5 kuivaussilinteriä
ja 16 rautavaalssia lähetettiin sitä
varten Englantiin.

Kone saapui marraskuussa 1867 Hel-
sinkiin, ja saatiin asennettua seuraavan
vuoden maaliskuuhun mennessä. Koska
kone oli tarkoitettu varsinaisesti savuke-
paperin valmistusta varten, jota tällöin
pidettiin Tervakoskella pääartikkelina,
ristittiin se tärkeytensä vuoksi PK I:ksi
ja v. 1864 hankittu kone PK II:ksi.

Tästä lähtien pyörivät molemmat
edellämäinitut koneet paikoillaan pieniä
keskeytyksiä lukuunottamatta aina viime
kesään saakka, muun tehtaan muuttaessa
kasvonsa vähitellen aivan uusiksi. PK
VII:n konehallin rakennustöiden alettua
oli kuitenkin niidenkin kohtalon hetki
lyönyt, ja jouduttiin ne purkamaan.
PK II pysäytettiin 21. 5. 50 ja PK I
8. 7. 50.

PK VII:n alakertaan jäi kuitenkin
n. s. huolto-osastojen alle tyhjää tilaa
siksi paljon, että heräsi ajatus sijoittaa
sinne näiden vanhojen romutettujen ko-
neiden osista kasattu paperikone.

Viime syystalvella ryhdyttiin teke-
mään aiustavia suunnitelmia tätä varten,
ja varsinaiset asennustyöt aloitettiin 19.1.
51, jolloin peruskiskot valettiin paikoil-
leen. Koneen viiraosa on PK I:n entinen,
ja jäi se vanhalle paikalleen, kun taas
muu osa koneesta muutti muotonsa aivan
kokonaan. Kuivausosaan sijoitettiin sekä
PK I:n että PK II:n kuivaussilinterit,
joista osa on v. 1851 tilatun ja v. 1863
tulipalossa tuhoutuneen koneen siinterei-
tä. Tasan sata vuotta vanhoja osia on
siis myös tässä "uudessa vanhassa" ko-
neessa. Kone sai pitkänomaisen rakenteen
matalan konesalin takia, ja tämä pakoitti
uusimaan koneen runkorakenteen miltei
täysin. Samoin jouduttiin uusimaan joi-
takin muitakin kuluneita tai muuten so-
veltumattomia osia. Tässä yhteydessä
kannattaa kuitenkin mainita, että kaikki
uudet osat mitä koneeseen tuli, on val-
mistettu omalla korjauspajalla.

Konesalin viihtyisyyttä ja tarkoi-
tuksenmukaisuutta on koetettu lisätä
lattian kaakeloimilla, uudenaikaisella
loistelamppuvalaistuksella, ajanmukaisilla
ilmanvaihtolaitteilla ja koneen maalauk-
sella, joten nyt kun kone otettiin jälleen
käyttöön PK I:ksi ristittyinä, tuskin mo-

nikaan asiasta vähemmän perillä oleva uskoo sen iäksi 100 vuotta. Eräänlainen ennätys alallaan on varsinkin se, että kun tämä kone starttasi 19.5.51 aamulla klo 8,40, oli sillä ajetuille paperille painettuja sanomalehtiä luettavissa jo klo 9 samana aamuna. Ensimmäisenä paperina ajettiin nimittäin painopaperia Tervakosken "Kaikua" varten, ja vietiin arkit koneelta heti "Kaiun" painoon painatuskokeita varten.

Aika on sitten näyttävä kuinka kauan tämä kone vielä jaksaa puolustaa paikkaansa aina uudenaikaisempien ja suurempien koneiden rinnalla, ja koska sen hetki lopullisesti lyö. Toivokaamme kuitenkin tälle uudestisyntyneelle konevanhukselle parasta menestystä niin kauan kuin se vielä on palveluksessaamme.

TS

— TERVAKOSKEN PATO voitti Ryttylän yrityksen telinevoimistelukilpailussa, joka pidettiin Tervakosken kansakoululla 24.5.-51, ja sai siten toisen kiinnityksen Ryttylän yrityksen hankkimaan komeaan kiertopalkintoon. Joukkueutus: Tervakosken Pato 166,5 pist., Ryttylän yritys 157,4.

Yksityiset tulokset:

Sarja alle 12 v.

- | | |
|------------------------------|------------|
| 1. Mauri Vainikainen, Yritys | 19,4 pist. |
| 2. Ahti Lundan, Pato | 15,7 |
| 3. Kalevi Eloranta, Yritys | 15,4 |
| 3. Erkki Laaksonen, Pato | 15,4 |

Sarja alle 14 v.

- | | |
|---------------------------|------|
| 1. Kari Lehmissaari, Pato | 21,7 |
| 2. Ossi Tarkka, " | 19,2 |
| 3. Kari Jokinen, " | 18,3 |
| 4. Lasse Lehtonen, " | 18,0 |
| 5. Olavi Ranta, Yritys | 17,4 |

Sarja alle 16 v.

- | | |
|----------------------------|------|
| 1. Göran, Wegelius, Yritys | 24,5 |
| 2. Uuri Ståhlhammar, Pato | 21,8 |
| 3. Martti Sokka, " | 21,4 |
| 4. Olavi Virtanen, Yritys | 20,2 |
| 5. Olavi Tarkka, Pato | 17,4 |

Sarja alle 18 v.

- | | |
|-----------------------------|------|
| 1. Juhani Sinivuori, Pato | 24,9 |
| 2. Armas Painio, Yritys | 24,9 |
| 3. Jaakko Malvaranta, Pato | 24,8 |
| 4. Erkki Seitsonen, " | 23,4 |
| 5. Jouko Matilainen, Yritys | 22,6 |

Palkintojen jaon yhteydessä jaettiin Mäntsälästä lähetetyt piirinmestaruusmitalit, joita Padon pojat saivat seuraavasti:
Sarja a. 14 v. Kari Lehmissaari (kulta)
Kari Jokinen (hopea)
Sarja a. 16 v. Martti Sokka (hopea)
Uuri Ståhlhammar (pronssi)
Sarja a. 18 v. Jaakko Malvaranta (hopea)

PALOKUNNAN HARJOITUS
ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

ILMOITUKSIA

Vähikkälän Maatalousnaiset
järjestää
O H J E L M A L L I S E N
iltaman

Seuratalossa 3.6. alkaen klo 20.
Monipuolinen ohjelma
Lopuksi tanssia
Liput 50:—.

Riihimäen Raviseuran

Kevätravit

2 ja 3.6.51.

Lauantaina kilpailut alkavat klo 16.
Sunnuntaina klo 14.

Riihimäen Raviseura r.y.



Hauskat tanssit

Vähikkälän Seuratalossa lauantaina
t.k. 9 p:nä klo 20 — 24.

Soittaa Vivace Liput 80:—.
Järg. Et. Janakkalan Erä-Toverit r.y.

YLEISURHEILUJOLLE

Kaikkia niitä yleisurheilijoita, jotka ovat
ajatelleet osallistumista tehtaiden välisiin
yleisurheilukilpailuihin, pyydetään saapu-
maan harjoituskilpailuihin urheilukentälle
t ä n ä ä n lauantaina klo 15.

Urheiluohjaaja.

ÄLKÄÄ HERMOILKO,

vaan soittakaa puh. 499, jos ompeluko-
neenne on epäkunnossa.

Esko Koskinen.

LAMPAITA ja KARITSOJA myytävänä
Nahkatehtaalla.

KEITTIÖKAAPPI myytävänä. Lilje-
ström, Varisoja.

T A I M I A

aletaan myydä puutarhasta ensi viikon
alusta, mikäli ilmat ovat suotuisat.

P E R M A N E N T T E J A

parhaila aineilla

KAMPAAMO RAUHA SUOMINEN
Riihimäki, Valtakäyrä II. Puh. 421.
(Ent. Rikkosen Kampaamo Ryttylä.)

KIITOS

Sydämellisimmät kiitokseni Yhtiölle,
Soittokunnalle, työtovereilleni, ystäväilleni
ja sukulaissilleni, jotka eri tavoin muisti-
vat minua merkkipäivänäni.

Tuure Kilpinen.

PESÄPALLO-OTTELU

Suomen Pankin ja Tervakoski Oy:n välillä pe-
lattiin viime sunnuntaina Helsingissä Kaisani-
men kentällä ja voitti sen Suomen Pankki 7—4.
Tervakosken joukkueessa pelasivat Tauno Ilmo-
nen, Olavi Kalkkila, Erkki Leppänen, Alpo Kuos-
sari, Raimo Kivistö, Reijo Peltola, Veikko Fors-
man, Olavi Nieminen ja Matti Nieminen.

KANTAKERHON ELOKUVAT

Hauska musikaalinen
värielokuva

Äiti rakastuu

Jeanette Mac Donald — Jose Iturbi —
Jane Powell

Näytännöt:

Lauantaina klo 16 ja 19,30

Sunnuntaina klo 19,30

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

Jalkapallo-ottelu

urheilukentällä 3.6. klo 13

TePa — TP. 49 (Toijala)

Liput 40:—.

TYÖNJOHTAJAKERHO

Sunnuntaina kesäkuun 3 p:nä läh-
detään Kyöstillään syömään maukasta
hernekeittoa ja juomaan hyvää kahvia.
Väliajoilla rakennetaan saunarannan kivi-
portaita. Lähtö kuorma-autolla pääpor-
tilta klo 8.00. Työnjohtajat naisineen
joukolla retkelle! Kahvimaito, sokeri ja
voileivät mukaan.

TERVAKOSKEN KANSAKOULUN

VII lk:n ehtolaiset kokoontuvat koululle
4.6. klo 17, VIII lk:n ehtolaiset samana
päivänä klo 18.

Haltia.

PERUSSARJAN PESÄPALLO-OTTELU

Janakkalan Jana II — Pallo Jehut II
Urheilukentällä maanantaina 4.6. klo 19.
Liput 30.

KADOTETTU ruskea rahapussi 19.5.51
Punaisen Ristin kioskin ja pikkukirkon
välille. Rehell. löyt. pyydet. palauttamaan
se Kaiun painoon.

HARJOITUSAJAT TERVAKOSKEN
URHEILUKENTÄLLÄ

3.6.1951 alkaen.

Maanantaina

Klo 17 — 19	Pojat	pesäp.	Urh.ohj.
19 — 21	Naiset	"	"

Tiistaina

Klo 14 —	Lasten urheilua	Urh.ohj.
16 — 18	Miehet yleisurh.	"
18 — 21	Miehet jalkap.	"

Keskiviikkona

Klo 17 — 19	Miehet (Pato)	pesäp.	Urh.ohj.
19 — 21	Miehet (P.-Jehut)	"	"

Torstaina

Klo 17 — 19.30	Miehet	jalkap.	V. Rinne
19.30 —	Naiset	pesäp.	Urh.ohj.

Perjantaina

Klo 14 —	Lasten urheilua	Urh.ohj.	
17 — 19	Miehet (P.-Jehut)	pesäp.	"
19 — 21	Miehet+pojat (Pato)	"	"

Lauantaina

Klo 15 —	Miehet	yleisurh.	Urh.ohj.
15 —	Pojat	"	"
15 —	Naiset	"	"

Pyrkivän kentällä on urheiluohjaaja tors-
taisin klo 17 — 20.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 23

Lauantaina kesäkuun 9 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
päitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30. Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa, klo 19,30 hartausseurat Piilon Pietilässä.

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina klo 19,30.

Teittaevankelioimispäivät Tervakoskella ensi tiistaista — perjantaihin; 12—15. 6. vanhan kansakoulun kentällä. Tilaisuudet teltassa, johon voi mahtua 500 henkilöä, alkavat klo 19,30. Puhujina pastori Onni Niemi sekä sihteerit Timo Airas ja Antti Tuominen Kansan Raamattuseurasta Helsingistä, seurakunnan papit y. m. Tervetuloa läheltä ja kaukaa,

Sunnuntaina 17.6. klo 19 iltakirkko pikkukirkossa, mutta klo 10 ei ole jumalanpalvelusta, koska pastori on isolla kirkolla.

Tämän kevään rippikoulunuorison konfirmatio on juhannuksena.

— 60 vuotta täytti 7. 6. Otto Rösssi Tervakoskella.

— 70 vuotta täyttää 12. 6. nti Edla Vainio Tervakoskella.

VALTAKUNNALLINEN PIHANHOITOKILPAILU

Matkailukausi alkaa jälleen. Tänäkin kesänä Suomeen saapuu runsaasti ulkomaalaisia, jotka myöhemmin tekevät maattamme tunnetuksi eri puolilla maailmaa. Suomen kansan siisteys ja puhtaudenharrastus on saanut maailmanmainetta, mutta vielä on parantamisen varaa silläkin alalla. Ennen olympialaisia olisi syytä kiinnittää huomiota myös p i h a m a i t t e m m e siisteyteen ja ja kauneuteen. Tänä kesänä olisi sopiva aika järjestää ja suunnitella pihamaat, jotta ensi kesänä voitaisiin antaa niille loppusilaus.

Pihakulttuurin kohottamiseksi Yrittäjänäisten Keskusliitto on julistanut suuren pihakilpailun, jossa huomioidaan kaikki oman väen voimin hoidetut pihamaat. Ilmasto- ja maasto-olosuhteiden mukaan annetaan tasoitusta, eikä kilpailussa merkitse mitään se, miten paljon pihan kunnostamiseen on käytetty rahaa, Päähuomio kiinnitetään pihan yleissuunnitelmaan, istutusten hoitoon, maasto-suhteitten hyväksikäyttöön ja yleiseen siisteyteen. Niinpä pitäisi etelä- ja pohjoissuomalaisilla oilla yhtä hyvät edellytykset päästä arvokkaiden palkintojen omistajiksi ja kunniakirjojen haltijoiksi, ja toivottavaa on, että ulkomaalaiset matkailijat jo tänä kesänä näkevät Suomessa paljon kauniita ja hyvinhoidettuja pihamaita. — Tarkempia tietoja kilpailusta antaa Yrittäjänäisten Keskusliitto r. y., Helsinki, Yrjönkatu 13, puh. 681856. Ilmoittautumisaika päättyy kesäkuun 15 p:nä.

SUOMEN HUOLTO r. y:n

toimintakertomus vuodelta 1950 on ilmestynyt. Yhdistys jatkoi kertomusvuoden kuluessa edelleen toimintaansa kahdella linjalla, toisaalta huoltotyötä tekevien järjestöjen keskuselimenä, toisaalta täydentämällä näiden työtä kenttäelimiensä, vapaan huollon keskusten, välityksellä.

Vuonna 1950 Suomen Huoltoon kuului 23 jäsenjärjestöä. Maakunnallisesta huoltotyöstä huolehtivat edelleen vapaan huollon lääninkeskukset sekä eri pitäjissä vapaan huollon keskukset, joita oli toiminna 528.

Suomen huollon toiminta on valtioneuvoston päätöksen mukaisesti sosiaaliministeriön valvonnassa. Varsinaisen huolto- ja avustustyön lisäksi sen tehtäviin on kuulunut mm. antaa asianomaisille viranomaisille lausuntoja rahankeräysanomuksista vapaaehtoisen huoltotyön tarkoituksiin.

Ulkomaisen avun välittäjänä yhdistys vastaanotti ja jakoi mm. 23 tonnia käytettyä vaatetavaraa, joka saapui Suomeen kveekarien avustusjärjestön ja amerikansuomalaisen Help Finlandin lahjatavarana. Niinikään yhdistys jakoi yhteistyössä sosiaaliministeriön kanssa YK:n Lastenavun (UNICEF) tänne lähettämät lääkkeet ja sairaalatarvikkeet sekä 35 tonnia UNICE'in lahjoittamasta villasta teettämäänsä lankaa. TNICEFiin ja Amerikan suomalaisten lahjoittamasta nahasta valmistettuja jalkineita voitiin vuoden kuluessa jakaa lähes 17.000 paria suurten perheiden lapsille. CaRe-järjestön välityksellä maahamme saapuneiden n. 100.000 leikkikalun jakelun lastenhuoltolaitoksille ja suurille perheille suoritti Suomen Huolto.

Yhdistyksen harjoittamaa avustustoimintaa suoritettiin kertomusvuonna pääasiallisesti ulkomaisten lahjoitusten tuottamalla varoilla. Varat jaettiin jäsenjärjestöjen ja vapaan huollon ja lääninkeskusten esittämien anomusten perusteella. Suurimmat erityistarkoituksiin jaetut määrärahat olivat Suomen Punaisen Ristin ja Sotainvaliidiiden Veljesliiton perusavustustoimikunnalle myönnetty 14,7 milj. mk, maa- ja kotitaloudelliseen huoltoneuvontaan 9,1 milj. mk sekä sotaorpo-huoltoon 3,8 milj. mk.

Suomen Huollon vuonna 1946 aloittaman terveystalo-ohjelman toteuttamiseksi on viime vuoden loppuun mennessä myönnetty 380 terveystalolle yhteensä 163.580.000 mk, josta viime vuonna 5 terveystalolle 2,8 milj. mk.

Perusavustuksia voitiin viime vuonna jakaa pääasiallisesti rakennustarkoituksiin, ja niistä pääsivät osallisiksi vaikeassa asemassa olevat sotalesket sekä entiset ase- ja työvelvolliset. V. 1950 näitä avustuksia myönnettiin 715, yhteensä 19,6 milj. mk.

Kertomusvuoden kuluessa Suomen Huolto on kiinnittänyt erityistä huomiota vanhusten hädänalaisen aseman lieventämiseen. Jo vuoden alkupuolella vapaan huollon keskukset liittivät avustustoimintaansa piiriin myös vanhukset. Syksyllä Suomen Huolto kutsui Helsinkiin yleisen kokouksen neuvottelemaan niistä toimenpiteistä, joihin vanhusten vapaaehtoisen



Rakkainpaimme

HELMİ LOVISA HAMMAR

synt. 25.8.88 kuoli 1.6.51 Ter-
vakoskella.Kaivaten ja muistoaan siunaten
Puoliso ja lapset perh.
sekä muut sukulaiset.

Äidin lempivirsi 326.

Rakkaamme siunataan haudan
lepoon Janakkalan hautaus-
maaila 10.6.51 klo 9.00.

huollon tehostamiseksi olisi ryhdyttävä. Kokous päätti asettaa neuvottelukunnan asiaa edelleen kehittämään. Syksyn aikana Suomen Huolto myönsi 20 milj. mk jaettavaksi vapaan huollon keskuksen välityksellä puutteellisille vanhuksille.

Yhdistyksen tilinpäätöksestä mainittakoon, että raha-avustuksia maksettiin ja välitettiin yhteensä 102 milj. mk. Uikomaisia rahalahjoituksia saatiin 14,8 milj. mk sekä ulkomaisen myyntitavaroitten tuottoa 68 milj. mk. Kotimaisia lahjoituksia saatiin 22 milj. mk. Edellisen lisäksi läänin keskuksen ja vapaan huollon keskuksen varojen käyttö nousi kertomusvuonna n. 68 milj. markkaan.

K I I T Ä N

sydämellisesti lapsieni ja omasta puolestani siitä yllättävästä rahalahjasta, jonka olen saanut vastaanottaa miesvainajani työtovereilta ja tuttavilta.

Maire Saarela.

KARSINTAKILPAILUT

tehtaitten välisiin yleisurheilukilpailuihin pidetään 16.6.—51 klo 15.00 urheilukentällä.

Kilpailulajit:

- 1) N a i s e t
 - a) 3-ottelu: 100 m, kuula ja pituus.
 - b) 100 m viestiä varten
- 2) N u o r e t a l l e 19 v.
 - a) 3-ottelu: 100 m, korkeus ja keihäs.
 - b) 100 m viestiä varten
- 3) M i e h e t a l l e 35 v
 - a) 3-ottelu: 100 m, kuula tai keihäs, pituus tai korkeus.
 - b) 100 m viestiä varten
1500 m viestiä varten.
- 4) I k ä m i e h e t 35 v.
 - a) 3-ottelu: 100 m, kuula ja pituus.
 - b) 100 m. viestiä varten.
- 5) I k ä m i e h e t 45 v.
 - a) 3-ottelu: 100 m, kuula ja pituus.
 - b) 100 m. viestiä varten.

Huom. Ikäraajat lasketaan kalenterivuositain.

Urheiluohjaaja.

MYYTÄVÄNÄ 5 viikon vanhoja porsaita.
O. Sjöroos, Tervakoski puh. 470.

ILMOITUKSIA

Rokotus

Janakkalan kunnassa v. 1951 toimitetaan
koulupiireittäin m. m. seuraavasti:

Perjantaina kesäkuun 15 p:nä:

Rehakan kansakoulussa klo 11.00
Vähikkälän " " 11.30
Tervakosken lastenneuvolassa " 13.30
Hallakorven kansakoulussa " 14.00
Napialan " " 14.30

Rokotuksen tarkastukset toimitetaan
seuraavasti:

Torstaina kesäkuun 28 p:nä:

Rehakassa klo 11, Vähikkälässä klo 11.30,
Tervakoskella klo 12, Hallakorvessa klo
12.30 ja Napialassa klo 13.

Rokotuksen toimittaa kunnanlääkäri. Rokotustilaisuuteen on tuotava kaikki kuluvana kalenterivuonna 2 vuotta täyttävät ja sitä vanhemmat (alle 15 ikävuoteen) rokottamattomat lapset ja sellaisetkin, jotka ovat sairaita tai joille viime vuonna myönnettiin sairauden takia lykkäystä, sillä ennen rokotusta toimitetaan lääkärintarkastus.

Ne lasten vanhemmat ja holhoajat, jotka laiminlyövät holhottavansa rokottamisen, joutuvat rokotustilain 18 ja 19 §:n mukaisesti edesvastuuseen.

Janakkalassa, toukok. 11 p:nä 1951.

Janakkalan Terveystieteidenlaitoksen johtaja.

Aikataulu linjalla
METSÄMAA—FORSSA—RENKO—
TERVAKOSKI—RIIHIMÄKI

7.15	METSÄMAA	17.50
7.30	YPÄJÄ AS.	17.10
7.50	YPÄJÄ KK.	16.50
8.15	JOKIOINEN	16.20
8.30	FORSSA	16.00
8.35	FORSSA	15.45
9.10	TEURO	15.00
9.50	RENKO	14.10
—	TUULENSUU	—
10.25	TERVAKOSKI	13.20
—	RYTTYLÄ	—
—	KARA	—
11.05	RIIHIMÄKI	12.50

Hämeenlinnaan yhteys Rengossa.
Hämeenlinnasta 13.15 lähtevällä autolla
yhteys Rengossa.

Riihimäellä yhteys itään, etelään ja pohjoiseen meneviin juniin.

J. OKSLAHTI

HUONEKALUJEN

edullisin ostosika on nyt. Myymme alhaisilla hinnoilla ja pitkällä maksuajalla. Tervetuloa tutustumaan hintoihimme.

Tervakoskella E. Lappalaisen talo.
Myös Ryttylässä hyvä valikoima kauniita huonekaluja.

Huonekaluliike E. Perttula,
Ryttylä puh. 111.

KOTIAPULAINEN tai NUORI TYTTÖ
saa paikan. Lähemmin Ailis Visapää
puh. 295.

OMENATARHURIT

kasteikkaa nuoria omenapuitanne jos kuu-
vaa säätä jatkuu, muuten omenapuut
kärsivät kuivuudesta.

KANTAKERHON ELOKUVAT

Värielokuva Villistä Länestä

Miesten mies

(Rondolph Scott — Jane Wyatt)

N ä y t ä n n ö t :

Lauantaina 9. 6. klo 19,30

Sunnuntaina 10. 6. klo 18,30

12 v. täytt. laps. pääsy sunnuntaiesit.

Pesäpallo-ottelut

Urheilukentällä sunnuntaina 10. 6. — 51

M a a k u n t a s a r j a s s a
klo 10.00RI-PA 50 — PALLO-JEHUT
(Riihimäki)

Liput 40:—.

TUL:n HÄMEEN PIIRIN A-sarjassa
klo 17,00PE-TO — PALLO-JEHUT
(Lahti)

Liput 40:—.

Huomenna klo 12.30 iskevät yhteen
JÄRVENPÄÄN PALON JA PADON
TYTTÄRET

jännittävässä naisten sarjan pesäpallomestaruussarjassa.

Kaikki joukolla mukaan innostamaan tyttöjäme voittoon.

Liput 30:—.

ERA-TOVERIEN TANSSIT

Vähikkälän Seuratalossa pidetään sunnuntaina t. k. 10 p:nä, eikä lauantaina t. k. 9 p:nä, kuten viime Kaiussa ilmoitettiin.

Ilmoitan arv. asiakkaileni, että vastaanottoaika Tervakoskella L. Tammen talossa on kesäk. 1 p:stä aikaen tiistaisin ja perjantaisin klo 17—19.

K. KALERVON OMPELIMO
Ryttylä, puh. 79.

LAPIN TUNTUREIDEN KAUTTA
HAMMERFESTIIN

lähtee Hämeen Linja O. Y:n hyväkuntoinen linja-auto heinäkuun 14 p:nä. Matka kestää kaksi viikkoa. Hinta 6000:—.

Muutama paikka vielä vapaana.

Lähempiä tietoja antaa ja ilmoittautumisia vastaanottaa neiti Nikander puh. 430 ja Lasse Halme puh. 438 ensi viikon ajan.

TERVAKOSKEN TENNISKERHO

järjestää Etelä-Suomen Verkkopallopiirin karsintakilpailut Kuningas Kustaa V:n kiertopalkinnosta miehille ja A. Wendelinin muistopalkinnosta naisille lauantaina kesäkuun 9 p:nä klo 14—20 ja sunnuntaina 10 p:nä klo 9—15. Omien pelaajiemme lisäksi osallistuu kilpailuihin 16 pelaajaa piirin muista seuroista, m. m. viime vuoden "Kuninkaan Kannun" voittaja Jussi Säilä Hangosta.

Pääsymaksu mk 50:—.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 24

Lauantaina kesäkuun 16 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9—11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30—11,30. Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Äitiys- ja lastenneuvola

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15,
perjantaisin 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kättilön tiistaisin klo 10—12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistai
edell. torstaina klo 11—13.

Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30—11,30,
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin
klo 9—12 ja 15—16.

Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9,30—14. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 9,30—13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 19 iltakirkko pikkukirkossa; klo 10 ei ole jumalanpalvelusta, kun pastori on isolla kirkolla: samana päivänä klo 14.30 hartausseurat Punkalla Matti Olkinuoralla.

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina klo 19.30.

Juhannuskokkojuhlaa vietetään juhannusaattona klo 20 Joutjärven saarella Poukkipirtillä. Veneet lähtevät pumppukopin luota klo 19.45. — Missä juhannusaatto tämän parempi ois! Kaikki tervetulleita.

Rippikoulutyttöjen- ja poikien konfirmatio juhannuksena klo 10 pikkukirkossa. Kirkkokuoro laulaa.

KIITOS.

Kiitämme sydämellisesti kaikkia, jotka kunnioittivat rakkaamme Helmi Hammarin muistoa kukin ja adressein.

Puoliso ja lapset

KIITOS.

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua 70-vuotispäivänäni.
Edla Vainio.

VIIDESKYMmenes MIES PYHÄN HENRIKIN ISTUIMELLA.

Suomen kirkon historian kirjoittaja joutuu nyt itse sen ensimmäisen miehen paikalla johtamaan uusimman kirkkohistoriamme vaiheita. Viidentenäksymmenentenä Turun piispana nousee heinäkuun ensimmäisenä päivänä Iimari Salomies Pyhän Henrikin istuimelle jatkamaan kirkon aikaisempien esipaimenten työtä. Vastuu laajan hiippakunnan hoitamisessa, kirkolliskokouksen, laajennetun ja tavallisen piispainkokouksen sekä kirkkohallituksen puheenjohtajan tehtävissä sekä Suomen arkkipiispan erikoisvelvollisuutena olevassa ulkomaisten suhteiden valvonnassa on suuri. Taakkaa lisää vielä kesken olevan historiateosten sarjan päätökseen vieminen ja muiden ajan vaatimien hengellisten ja kulttuurisuhteiden hoitaminen. Tähän kaikkeen näyttää arkkipiispa työnsä painon tunnossa viittaavan muistuttaessaan haastattelijalle, että "Hän joka on johtanut asiat näin, on myös antava voiman".

Merkillepantavat tosiasiat ovat johtaneet tapahtuneeseen nimitykseen, jossa valtionpäämiehen suorittama valinta tuskin on ollut tällä kertaa niin vaikea kuin monasti muulloin, mikäli nimittäin valtiovalta on tahtonut ottaa huomioon kirkon toimittaman vaalin suunnan. Aikakirjoihin on siinä merkitty kolmelle ehdokkaalle ensimmäiselle sijalle ääniä 260, 86 ja 16 sekä kullekin yhteensä kaikille ehdokassijoille 368, 223 ja 194. Vaa'assa on arvattavasti painanut myöskin piispanviran hoitaminen Viipurin ja sitemmin Mikkelin hiippakunnassa sekä yliopistomiehen työ kirkkohistorian professorina. Ensimmäinitut äänimäärät saaneen nimittämisellä näyttää olleen perusteet.

Arkkipiispan korkean viran haltijaa ei tarkastella vain kirkonmiehenä ja tieteen harjoittajana, vaan myöskin ihmisenä. Avarat näkemykset ja terve arvostelu kyky kauaskantoisten kysymysten käsittelyssä ovat viran hoidon kannalta perustavaa laatua olevia tekijöitä. Ja kun huumorin tajua pidetään eräänä merkittävänä henkevyuden puntarina, on uusi arkkipiispa siinä tunnetusti ensimmäisiä vertaistensa joukossa, ei kuitenkaan rehentelevänä, vaan pohjimmaltaan aina vakavana, joka laukaisee liiallisen färkeyden. Niinpä hänen äskeisten suurten kokoustenkin aikana saattoi tavata hymy huulilla mutta kyynel silmäkulmassa ihmettelevän sitä, että meitä kutakin Herara ominaisuuskinemme ja omituisuus-

nenme tahtoo käyttää työssään sellaisina kuin olemme.

Erityisesti ulkomaisia suhteita on arkkipiispa Salomies viljellyt jo ennen niiden hoitajaksi joutumistaan. Suomen edustajan asema Luterilaisen maailmanliiton keskeisissä elimissä, osallistuminen Amsterdamin konferenssiin kirkkomme edustajiston johtajana ja amerikan matkalla solmitut suhteet suomalaisiin ja muihin kirkkokuntiin ovat siitä merkkeinä, samoin merimieslähetyksen puheenjohtajan ominaisuudessa eri maissa suoritettut tehtävät.

Tuntuu siltä, että uusi arkkipiispa luontaisella sydämen lämmöllä antautuu niiden ihmisten kohtaloihin, joiden keskele hän joutuu yksityishenkilönä tai viran puolesta. Hän saa nämä uskomaan, että heillä on tehtävää ja merkitystä ympäristössään. Niin oli Töölön seurakuntatyötä alkaneen papin aluksi tyhjällä, mutta ennenpitkää suorastaan tungokseen asti elämää sykkivällä työsaralla, ja viimeksi myöskin kovaosaisten karjalaisten keskuudessa, jotka ovat kiintyneet piispaansa. Niinpä muodostuvatkin nyt jäähyväiset sydämellisiksi, kuten ilmenee arkkipiispan haastattelijalle lausumista sanoista: "Pitäkää edelleenkin kunniasa kotiseutunne parhaat muistot ja perinteet, pyrkikää eteenpäin ja noudattakaa omalta osaltanne Pyhän Kirjan kehoitusta etsiä sen paikkakunnan parasta, johon Jumala on teidät maanpakolaisina johdattanut". Kun on tunnettua, että kaiken, minkä sydämeistään antaa tai toivoo toiselle, saa samalla myös itselleen, on kai lupa sovittaa tämä sana sanojaansa uusissa olosuhteissa, vaikkakin on kysymys ainutlaatuisen selvästi esitetyn kutsun noudattamisesta eikä pakolaisena saapumisesta.

E. K—s.

PIKKUKIRKKOYHDISTYKSEN TYTTÖ- JA POIKAKERHO

tekivät viime sunnuntaina tavanmukaisen kesäretkensä. Aamulla kello kahdeksan aikaan kokoonnuttiin pääportille, josta Airikkalan linja-autolla lähdettiin matkalle. Matkamme ensimmäisenä tavoitteena oli Hakoisten kartano. Kävimme linnavuorella ja tulimme siihen tulokseen, että sen aikaisen linnoituksen paikkana se varmaankin vastasi tarkoitustaan, sillä helppoa ei sinne nousu ollut vielä nytkään, vaikka nousemista oli helpoitettu rakennetuilla porrasaskelmilla. Näköala-

JUHANNUKSEN VIETTO AATTONA

TORVISOITTOA LIPPUKENTÄLLÄ KLO 18

"Siniristilipun" soidessa nostetaan liput salkoihin

Alasjärven kokko klo 21

Torvisoittoa uimarannalla — Punaisen Ristin virvoketarjoilu

JUHANNUSTANSSIT URHEILUPIUSTON LAVALLA KLO 22

Soittaa torvisoittokunta ja JA-MA-KA — Marttojen virvokkeita

V a p a a p ä ä s y

J ä r j . K a n t a k e r h o

JUHANNUSPÄIVÄNÄ nostetaan liput salkoihin klo 8 ja lasketaan klo 22. Kauniin sään vallitessa liput voivat olla liehumassa koko aattoyön.

Riihimäen Ajo

SM-ajojen II erä Kääpiöautokilpailu Riihimäen Raviradalla 17. 6. -51 klo 13.

Moottoripyöriä:

Lampinen, Teräs, Heikkilä Koskela, Bergström, Romppainen, Sinkkonen, Kulmakorpi, Kollanus, Toivonen, Kopra.

Kääpiöautoja:

Finnilä, Heino, Paavolainen, Ranta, Bergström ym.

Mukana Suomen Moottoriliiton ja TUL:n tämän hetken parhaat ajajat.

Ennakkomyynti Miesten-Aitta ja Shellin huoltoasema perjantaista lähtien Riihimäen Moottorikerho r. y.

KANSANEDUSTA JAEHDOKKAAT

Eino Kilpi ja Veikko Laine puhuvat tärkeistä ajankohtaisista kysymyksistä Tervakosken urheilupuistossa sunnuntaina kesäkuun 17 p:nä 1951 klo 12.

Vapaa pääsy. — Tervetuloa.

M A R T A T,

jotka haluavat lähteä Hämeen Satakunnan Marttapiiriliiiton kesäpäiville Kangasalalle 8. 7. 51 ilmoittautukaa sihteerille tk. 20 pv. mennessä.

Ohjelmassa on m. m. talousneuvos Helena Virkin puhe, Piirin 25-vuotis-toimintaselostus, Hämäläiset pidot.

Puheenjohtaja.

PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

P ä ä l i i k k ö.

O I K A I S U

Vastaanottoaika Tervakoskella L. Tammen talossa on kesäkuun 1 p:stä maanantaisin ja torstaisin klo 17—19, eikä tiistaisin ja perjantaisin, kuten viime numerossa erheellisesti ilmoitettiin.

K. KALERVON OMPELIMO
Ryttylä, puh. 79.

JATKOA

LOMALIITON TOIMIPAIKKOIHIN
1951

Vihdinkattilan lomakoti

Avoinna 3. 6. — 31. 8. Majoitus 2—4 hengen huoneissa. Sijaitsee Vihdissä, noin 40 km maantiematkan päässä Helsingistä. Postiosoite: Vihdinkattilan lomakoti, Espoo, Itä-Nuuskio, Kattila.

Kärkisaaren lomakoti

Avoinna 11.6. — 31.8. Majoitus 2—5 hengen huoneissa. Sijaitsee saaristossa n. 5 km päässä Kotkan Kalarannasta, jonne matkaa Kotkan rautatieasemalta 300 m. Postiosoite: Kärkisaaren lomakoti, Kotka.

Länsirannan lomakoti

Avoinna 3. 6. — 31. 8. Majoitus 2—4 hengen huoneissa. Sijaitsee Pyhärrannan pitäjässä, Rauman ja Uudenkaupungin välillä. Noin 30 km maanteitse kummastakin kaupungista. Postiosoite: Länsirannan lomakoti, Pyhäranta.

Suur-Saimaan lomakylä

Avoinna 3. 6 — 31. 8. Majoitus 2—8 perheen lomamökeissä, 2—4 hengen huoneissa. Sijaitsee Taipalsaaren pitäjässä, noin 35 km maantiematkan päässä Lappeenrannasta. Rautatieasemalta Lappeenrannan linja-autoasemalle 1,5 km. Postiosoite: Suur-Saimaan lomakylä, Lappeenranta.

Heinäslammen lomakoti

Avoinna 15. 6 — 31. 8. Majoitus kolmessa rakennuksessa 2—4 hengen huoneissa. Sijaitsee Espoossa, noin 29 km päässä Helsingistä, 700 m Turun valtatiestä. Postiosoite: Heinäslammen lomakoti, Kolmiranta, Turun postiauto.

Esimerkkinä mainittakoon, että esim. Punkaharjun lomakylässä maksaa täysihoito kahden hengen huoneessa kesäkesällä 575:— ja Keurusselän lomahotellissa kahden hengen huoneessa 700:—. Edellämäinittuihin lomanviettopaikkoihin on otettu liiton keskustoimistossa ennakkotilauksia vastaan toukokuun 2 päivästä alkaen, ollen osoite Lomaliiton Keskustoimisto, Helsinki, Mikonk. 17.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

paikkana onkin linnavuori lähitienoon parhaita. Tämän jälkeen ajoimme Aulangolle, jossa kävimme tornissa, Karhuloulassa ja Joutsenlammella, kaikki paikkoja, joissa matkailija mielellään poikkeaa useamminkin. Kun olimme käyneet vielä Ahvenistolla ja Hämeenlinnan sankarihauhdalla, niin palasimme jälleen Hämeenlinnaan. Ruokailtuamme kävimme tutustumassa Hämeenlinnan kirkkoon. Täällä kerholaiset lauloivat urkujen säestyksellä, ollen uruissa eräs kerhojohtajamme. Hämeenlinnasta saimme oppaaksemme erään sotilasmestarin, jonka opastuksella tutustuimme sitten Parolan lentokentän nähtävyyksiin. Täällä näimme sattumalta kahden purjelentokoneen ilmaanlähden, leijailun kilpaa poutapilvien kanssa automme yläpuolella sekä suurta taitoa kysyvän laskeutumisen lentäjälle tuntemattomalle peltoaukeamalle. Hattulan vanha kirkko, joka on rakennettu toisen ristiretken jälkeen, oli matkamme etäisin kiintopiste. Tämä vanha ja kaunis temppele on säilynyt hämmästyttävän hyvänä läpi vuosisatojen ja tuhansissa onkin laskettava niiden matkailijoiden lukumäärä, jotka kesäisin käyvät täällä. Kotimatkalla poikkesimme vielä Rengossa ja Hyvikkälässä.

Päivä oli jo iltaan ehtinyt kun silmämme eroittivat metsän reunan takaa tutuksi käyneen tehtaamme piipun. Matkamme oli lopussa ja saatoimme tyydytyksellä todeta, että koti- ja lähiseututuntemustamme olimme rikastuttaneet huomattavasti.

— Valkoisen lakin Riihimäen Lyseosta sai 31. 5. m. m. Aleks Berseff Tervakoskelta.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Huvinäytelmä

Menkää naimisiin tytöt

(Franchot Tone — Diana Lynn — Betsy Drake)

N ä y t ä n n ö t:

Lauantaina 16. 6 klo 19.30

Sunnuntaina 17. 6 klo 18.30

Lapsille pääsy sunnuntaiesitykseen.

HUUTOKAUPPA

Lepolassa ensi tiistaina kesäkuun 19 p:nä klo 16.30. Myydään Emma Aallon jälkeen jäänyttä omaisuutta.

Huudot maksettava käteisellä.

Perikunta.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 25

Lauantaina kesäkuun 23 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
päitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30—11,30. Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

Äitiys- ja lastenneuvola

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15,
perjantaisin 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11—13.

Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30—11,30,
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin
klo 9—12 ja 15—16.

Kansallisi-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9,30—14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9,30—13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään juhannusaattona klo 20
Joutjärven saarella Poukkipirtillä viete-
tään kokkojuhlaa. Veneet lähtevät Pump-
pukopin luota klo 19.45. Tervetuloa lä-
heltä ja kauempaa.

Juhannuspäivänä klo 10 jumalan-
palvelus, rippikoulunuorison konfirmatio
ja pyhällä ehtoollisella käynti. Rippikou-
lulaisten jälkeen voivat osallistua ehtool-
liselle muutkin seurakuntalaiset, ja eri-
koisesti näiden nuorten kotiväkeä kutsu-
taan.

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina
klo 19.30. Kirkkokuoro osallistuu Lam-
milla 30. 6 ja 1. 7 pidettäville Hämeen-
Uudenmaan kirkollisille laulujuhille teh-
den lauantaina ja sunnuntaina yhteisen
linja-automatkan. Halukkailla kuoroon
kuulumattomillakin mahdollisuus päästä
samassa autossa. Otettava yhteys rva
Jääskeläiseen.

Hartaustilaisuuksia Paistossa Martti
Lottosella torstaina 28. 6 klo 13 ja 20.
(Piirisiht. Kuisma ja saarn. Koivisto).

Pastori Jääskeläinen matkoilla 1. 7.



Juhannuksena

Meille suomalaisille on juhannus
kuin kauniisti koristettu portti, jota koh-
den keväästä saakka on odotuksessa vael-
lettu ja josta tämän odotuksen korkeim-
pana täyttymyksen hetkenä käydään
sisälle suveen. Sellaisena me olemme
juhannukseen kiinnittäneet sydämemme
kauneimpia ja herkimpiä toiveita ja unel-
mia. Me olemme siitä tehneet itsellemme
todellisen suven henkilöitymän: siihen on
koottu valoa, lämpöä, värejä ja tuoksuja
ja sanoin kuvaamattoman suloisuuden
henkäys. Juhannus — sehän on kuin
joulun sisar, kumpaistakin niitä me ter-
vehdimme vuorollaan sydämen rakkau-
della.

Juhannus on meille pohjolan asuk-
kaille yhtenä ainoana suvipäivänä koko
suven juhla myös siksi, että kesä kaikki-
neen viipyy luonamme vain hetken. No-
peasti kuihtuvat sen kukat, pian sen
valoisat yöt pakenevat, kiire ja katoavai-
suus väreilevät sen yllä. Se muistuttaa
meitä ihmisiä omasta katoavaisuudes-
tammekin: kaikki liha on niinkuin ruo-
ho . . .

Mutta juhannus on sittenkin myös
koonnut suuria joukkoja totuuden tulien
ympäri ja saanut vaikuttaa puhdistavasti
ja kohottavasti ihmismieliin. Juhan-

nus on lukemattomien kotien piirissä
perheen ja suvun kokoontumisen mieluisa
juhla. Se on Suomen luonnon kauneim-
milla ollessaan monille puhunut isänmaan-
rakkauden herkkää kieltä, ja Suomi-Äidin
kasvot ovat kirkastuneina painuneet yhä
syvemmä hänen lastensa sydämiin. Ju-
hannus on vanhastaan useimmissa seura-
kunnissamme rippilasten ja seurakunnan
suuri juhlapäivä, jolloin nuoret ja vanhat
poivistuvat alttarin ääreen riisumaan ken-
kiä jaloistaan, sillä he saavat kuulla, että
ovat pyhällä paikalla. Juhannusaattona
on yleisesti ruvettu myös järjestämään
nuorten ja muun seurakuntaväen juhla,
joissa kokoonnutaan Jumalan sanan eteen,
arinoa ja totuutta kuulemaan.

On toivottava, että kaikki hyvä
meissä ja meidän juhannusjuhlistamme
yhä kasvaisi ja voittaisi, ja sen sijaan
kaikki paha estyisi. Se on oleva niin yk-
sityisen ihmisen kuin kansakunnan onnek-
si. Kohottakaamme silmämme puhtain
mielin taivaalla liehuvaan siniristilippuun
ja ylentäkäämme sydämemme Jumalan
puoleen, sillä "kaikki liha on kuin ruoho
ja kaikki sen kauneus kuin kedon kuk-
kanen, ruoho kuivuu . . . Mutta meidän
Jumalamme sana pysyy iankaikkisesti."

O. P.

SUVILEIRI

Janakkalan kunnan nuorisotyölautakunnan järjestämä suvileiri pidetään Hyvikkään joen rannalla ajalla 2. 7—8. 7.

Auto leirille lähtee pikkukirkon kohdalla maanantaina 2. 7 klo 8.

Tule leirille arkipukimissa — jätä "pyhälyyssi" kotiin. Ota selkäreppu ja yritä saada sinne sopimaan seuraavat varusteet: lämmin vaatekerta yötä varten, peitehuopa, sadetakki, tms. "leiripomppu", uimapuku, kumitossut tai sannikkaat, puukko, kompassi, ruokakulho (lautanen tai kuppi), muki, lusikka, hammasharja, saippua, pyyheliina, kynä ja muistivihko. Leikin temmelyksessä ja työn tuimassa tohinassa voi vaatteesi revetä tai housuistasi lähteä nappi — sellaisen tapauksen varalta ota neula, lankaa ja nappeja. Tärkeää on myös, että repussasi on iso kasa reippaita lauluja ja kolme hevoskuormaa iloista mieltä — omiksi eväiksesi ja toisillekin tarjottavaksi.

Tiistai, torstai ja lauantai ovat vierailupäiviä ja silloin voivat leiriläisten vanhemmat, siskot ja vaimot sekä kaikki muutkin leiristä kiinnostuneet vierailla leirillä.

TELTTAPÄIVÄT TERVAKOSKELLA

Viherialla nurmikolla vihertävä teltta, valkopintaisten koivujen kurkottaessa vihreitä oksiaan sen yli — oli viehättävä näky vanhan kansakoulun kentällä kesäkuun 12—15 päivinä. Sisällä kaikui virsi matkaharmonin säestyksellä vuoroin kuultujen puheiden kanssa. Varsinkin nuoren urheilijamiiehen Timo Airaksen miehensä, suorasukainen esitys näytti koskettaneen tunteja. Kuulijat, joita oli joskus toistasataa henkilöä, jopa monet saapuneet ilta illan jälkeen yli 10 km:n päästä, tunsivat saaneensa eläviä sanoja herätykseksi ja armokutsuiksi myös muita puhujia, jona oman pastorin ohessa esiintyivät nuorisopastori Onni Niemi Harjavallasta ja sihteeri Antti Tuominen Turusta. Kuultiin monet varoittavat esimerkit järkyttävistä seurauksista, joihin Jumalan kutsujen hylkääminen nuoruudessa ja miehuudessa oli saattanut sekä myös Hänen suorittamistaan pelastusihmeistä. Varsinkin jäi mieleen vakuutus: On luonnotonta, jos hyökkäämme Kristuksen ja hänen pelastavan yhteytensä. Kiihottolisina Kansan Raamattuseuralle "päivien" järjestämisestä monet tunnossaan jäivät huokaamaan, että Jumala antaisi kasvun tälle sanankylvölle.

J. J.

— Kihlauksensa ovat julkaisseet hra Henry Kilpinen Lahdesta ja nti Anneli Salminen Rauhalasta.

— LUKIJA! Valtiolliset vaalit ovat lähestymässä. Jos lähdet lomamatkalle, muista hankkia vaaliote. Otteen saa vaalilautakunnan puheenjohtajalta Lauri Halmeelta.

JUHANNUKSEN VIETTO AATTONA

TORVISOITTOA LIPPUKENTÄLLÄ KLO 18

"Siniristilipun" soidessa nostetaan liput salkoihin

Alasjärven kokko klo 21

Torvisoittoa uimarannalla — Punaisen Ristin virvoketarjoilu

JUHANNUSTANSSIT URHEILUPUISTON LAVALLA KLO 22

Soittaa torvisoittokunta ja JA-MA-KA — Marttojen virvokkeita

Vapaa pääsy

Järj. Kantakerho

JUHANNUSPÄIVÄNÄ nostetaan liput salkoihin klo 8 ja lasketaan klo 22. Kauniin sään vallitessa liput voivat olla liehumassa koko aattoyön.

KANTAKERHON ELOKUVAT

Suomen Filmitelollisuuden

Katariina, kaunis leski

(Eeva-Kaarina Volanen — Martti Katajisto)

Näytännöt:

Sunnuntaina 24. 6 klo 16 ja 19.30

Maanantaina 25. 6 klo 19.30

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

KESKIVIIKKO-

anssit

lavalla 27. 6 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

JUURIKASVIEN HARVENNUSTA

Koululapsia ja varhaisnuorisoa pyydetään saapumaan joukolla harvennustyöhön ensiviikon alusta Tervakosken puutarhaan.

Harvennuskuokat mukaan kenellä sellainen on.

Maatalousnaisten

OMPELUILTA

keskiviikkona 27. 6. klo 19 Tervakoskella E. Uotilalla.

— UIMALAITOKSELLA on ilmennyt törkeää kurittomuutta. Pukusuojien ovet on kiskottu irti ja heitetty tuuliajolle ja siltojen kaiteita on rikottu. Ilkityöntekijät, jotka lienevät varttuneimpia poikia, pyritään asettamaan vastuuseen teoistaan.

Kun uimalaitos on aikaisemminkin ollut poikien pahojen tekojen kohteena, niin pyydetään myöskin vanhempia kotona kiinnittämään huomiota tähän asiaan.

— UUSI LINJA-AUTOJEN aikataulu on painettavana ja lähetetään se Kaiun tilaajille ensi viikon numeron yhteydessä.

TÄMÄN KESÄN

n.s. "puulaakipelit" pelataan seuraavien osastojen kesken ja osastoille on nimetty kapteeneiksi:

Konttori — (Konttorirak. työskentelevät (miinus autom. puh. keskus ja hienomek. paja) + keskusvarasto) . . . — K. Ahonen.

Paperikoneet — O. Kalkkila.

Tehdas (pakkah. voimakeskus, bob. osasto, puolim. os., repimö, paperisali, käs. vaim. os. ja holl. os.) . . . — K. Leivo.

Korjauspaja — E. Ahonen.

Puu- ja sähköosasto . . . — P. Virtanen.

Kuljetus-, maa- ja metsäos. — M. Saloniemi.

Rakennusos. + Otia . . . — R. Salminen.

Nämä ottelut pelataan cup-sarjana heinäkuun toisella viikolla. — Otteluista ilmoitetaan lähemmin Kaiussa ja pääportin ilmoitustaululla ottelupäivänä.

TERVAKOSKEN PATO

järjestää VIII:n alueen nuorten uintimestaruuskilpailut Tervakoskella sunnuntaina heinäkuun 8 päivänä klo 13 seuraavalla ohjelmalla:

Tytöt alle 18 v.	Pojat alle 18 v.
100 m vu	100 m vu
100 m su	400 m vu
100 m ru	100 m su
3 × 50 m	200 m ru
	4 × 50 m
alle 16 v.	alle 16 v.
50 m vu	50 m vu
50 m ru	100 m ru
50 m su	50 m su
3 × 50 m	4 × 50 m
	alle 14 v.
	50 m vu
	50 m ru
	50 m su
	4 × 50 m

Ilmoittautumiset on tehtävä urheiluohtaja H. Laitimolle 5. 7. 51 mennessä. Toivotaan tervakoskelaisten runsasta osanottoa.

Nuorisajaosto.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 26

Lauantaina kesäkuun 30 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9—11.

Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30. Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Äitiys- ja lastenneuvola

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15,
perjantaisin 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11—13.

Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken postitoimisto

pidetään avoimna sunnuntaisin klo 10,30—11,30,
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin
klo 9—12 ja 15—16.

Kansallis-Osake-Pankki

avoimna arkipäivisin klo 9,30—14. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 9,30—13. Puh. 429.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Kirkkokuoron lähtö Lammille Hämeen-Uudenmaan kirkollis. laulujuhille tänään lauautaina klo 13 ja huomenna sunnuntaina klo 6 a. p. tehtaan portilta. Halukkailla kuoroon kuulumattomillakin mahdollisuus päästä juhille samassa autossa ottamalla yhteys rva Jääskeläiseen.

Huomenna sunnuntaina klo 13 jumalanpalvelus pikkukirkossa, (siis klo 10 ei ole jumalanpalv.) saarnaa past. Viljo Pulli Loimaalta; klo 19 Loimaan evank. kansanopiston juhla Vähikkälän koululla, puheita pitävät past. Pulli ja eräät nuoret sekä musiikki- ja lausuntaohjelmaa.

Hartausseurat Huistissa rva Hilma Syländerin kodissa sunnuntaina 8.7. klo 14 ja samana päivänä klo 19 Leppäojalla Hallakorvessa.

Tytöt ja varttuneempi nuorisohuom! Tyttökerholaiset ja muut ikätoverit kokoontuvat ensi tiistaina klo 18 pikkukirkon kerhohuoneeseen. — Varttuneempien nuorten (neitoset ja pojat) ilta samassa paikassa, samana päivänä klo 19,30. Seurakuntatyöntekijä Kaino Tolvanen paljastaa kesäsuunnitelmia.

— Kuollut, 22.6.51 kuoli sairaalassa Helsingissä entinen hollanterietumies Antton Hjalmar Lindqvist 68 vuoden ikäisenä.

VASTASYNTYNEIDEN TUBERKULOOSIVAARAN TORJUMISEKSI

Suomen Tuberkuloosin Vastustamisyhdistys toimeenpanee eduskuntavaalien yhteydessä kaikissa vaalipaikoissa julkisen rahankeräyksen. Tarkoituksena on koota varoja uuden, 50 hoitopaikkaa käsittävän joulumerkkikodin rakentamiseksi lapsirikkaita itäisiä seutuja varten.

Joulumerkkikodeissa hoidetaan keuhkotautia sairastavien äitien vastasyntyneitä pienokaisia. Hyvin monet näistä, jos joutuisivat jäämään oman äitinsä hoitoon, kuolisivat saamansa tartunnan uhreina jo pieninä tuberkuloosiin. Joulumerkkikodeissa ne hyvässä hoidossa ja tarkoin varjeltuna tartunnalta viettävät arimman ikäkautensa, kunnes ne alle yhden vuoden iässä Calmette-rokotuksen saaneina jättävät tilapäisen kotinsa terveinä ja elinvoimaisina. Yhdistyksen kahdessa joulumerkkikodissa, joissa toinen Tampereella, toinen Oulussa (yhteensä 110 hoitopaikkaa), on täten tähän asti jo pelastettu elämälle toistatuhatta lasta.

Nykyiset joulumerkkikodit eivät läheskään riitä tyydyttämään kysyntää. Erityisesti maamme itäistä osaa varten tarvitaan yksi tällainen laitos lisää.

Joulumerkkikotien perustamiseen ja ylläpitoon ei ole käytetty laisinkaan valtionvaroja. Niitä ylläpidetään mm. joulumerkin myynnistä kertyvillä tuloilla.

Kun Suomen Tuberkuloosin Vastustamisyhdistys nyt ryhtyy perustamaan uutta joulumerkkikotia ja kerää sitä varten varoja, rohkenee se sen tehdä lujasti luottaen siihen suureen ymmärtämykseen ja myötämielisyyteen, joka kansalaisten taholta aina on tullut yhdistyksen toiminnan osaksi.

Keräys toimitetaan myöskin Tervakosken äänestysalueen vaalipaikalla.

— Kuten olemme lukeneet, niin tänään lauautaina astuvat kiilaan Pato ja Rajamäen Rykmentti.

Rajamäki tulee olemaan sarjan voittajaehdokas ja lujin TePa:n vastustajista Rajamäki ja Pato ovat selviytyneet puhtaalla pelillä tähänastisista otteluistaan,

mutta toisen on tänään hävittävä — kumman? — sillä tuskimpa tasapeliäkään on odotettavissa. Vertailuna joukkueiden voimasuhteista ei ole muuta kohdetta, kuin ottelut Jokiniemen Pyrintöä vastaan. TePa selvisi Jokiniemessä voittajana pienin juoksueroin, kun taas Rajamäki kotonaan hakasi sen ylivoimaisesti 36—8. Rajamäen joukkue on täällä jo entuudestaan tunnettu, kun taas TePa koettaa hyvinkin nuorella yhdeksiköllä saada pisteet kotiin, luottaen vahvasti kotikenttäänsä.

Palloilun harrastajilla on tilaisuus klo 18 tulla kentälle antamaan vahva tukensa pojillemme, ja näkemään, pystyykö TePa pitämään pistetilinsä koskemattomana.

Punaisen Ristin Tervakosken Osaston järjestämä kuukauden kestävä
UIMAKOULU

ja
LASTEN KESÄKAITSIJATYÖ
alkavat kumpikin samanaikaisesti, tiistaina 3.7. 51. klo 10 uimalaitoksella.

Uimakoululaiset ilmoittautuvat uimaopettajalle ja pienemmät lapset kesäkaitsijalle. Opetus ja ohjaus on maksutonta.

Uimakoulussa annetaan uimaopetusta tytöille ja pojille klo 12—14 sekä varttuneimmille uimareille klo 16—20 välisenä aikana. Mahdollisuudet uima- ja kandidaattivaatimusten sekä uintimerkkien suorittamiseen. Yksityiskohtaisemmat tiedot opetusajoista ja muista uimakoulua koskevista asioista antaa uimaopettaja uimalaitokselle asettamissaan ilmoituksissa.

Kesäkaitsija ohjaa ja valvoo 3 vuotta täytäneiden pienten lasten uintia ja ja leikkejä klo 9—11 ja klo 13—15.

Terveyttä auringosta ja vedestä! —

Uimataito on jo lapsena hankittava!

— Tilastollinen Päätöimisto on antanut jo joitakin ennakkotietoja vuoden vaihteessa suoritettuna väestönlaskennan perusteella. Maamme väkiluku on ylittänyt 4 miljoonan rajan ollen nyt 4.028.910 kun se vielä vuonna 1940 oli 3.695.617. Hämeen läänin väkiluku on nyt 556.327. Väestön rakennetta ja asemaa yhteiskunnassa koskevia numerotietoja Tilastollinen Päätöimisto voi antaa vasta ensi vuoden kuluessa.

Kansanedustajain vaali

ensiviikon maanantaina ja tiistaina

TERVAKOSKEN ÄÄNESTYSALUEELLA VAALI TOIMITETAAN TERVAKOSKEN SEURATALOSSA JA ON VAALIPAikka AVOINNA KUMpanakin VAALIPÄIVÄNÄ KLO 9 — 13 JA 15 — 20.



Rakkaimpamme, mieheni
ANTTON HJALMAR
LINDQVIST

synt. 14. 6. 1883, sai kutsun
läiseen lepoon Helsingissä Mehi-
läisen sairaalassa 22. 6. 1951.

Syvästi kaivaten
Ida Lindqvist, o.s. Nurmela
Sisar
Veli perh.
Veljien lapset perh.
Sekä muut sukulaiset

Kauniin kevään kuluessa voimas-
hijaa raukes. Parhaimman Oi Herra
annoit, Kutsuit kesään läiseen.
Jumalan ajatukset ovat tuntemat-
tomat.

Siunaus toimitetaan Janakkalan hau-
tausmaalla 8. 7. 1951, klo 12 jälkeen,
joka täten kutsuna omaisille ilmoit-
tetaan.

— Hintatarkkailusta lää-
nimme alueella on Lääninhallitus antanut
tietoja, joista kerrottakoon m. m., että
Hämeen läänin alueella toimii kahdek-
santoista hintatarkastajaa. Tarkastuksissa
on havaittu, että määräyksiä hintojen ja
hintalappujen esillä pitämisestä on luvat-
toman paljon rikottu ja ostavaa yleisöä
kehoitetaan myöskin tarkkaamaan, että
hintasäännöstelyn alaisissa tavaroissa,
joita ostavat, on hintalaput. Nostettuja
syytejuuttuja ovat aiheuttaneet ensi sijas-
sa elintarvikkeiden kuten leivän, kanan-
munien, virvoitusjuomien, suurimoiden,
sokerin, juuston, hedelmien, sipulin ja
sillin sekä tekstiilituotteiden kaupassa pe-
rityt ylihinnat.

— Suomen Leijonan rita-
rikunnan ansioristin on Tasaval-
lan Presidentti juhannuspäivänä antanut
m. m. ent. työnjohtajalle Johan Jalmar
Sillantielle.

— 70 vuotta täyttää sunnun-
taina heinäk. 1 p:nä hra H. Mutikain-
nen Tervakoskella.

ILMOITUKSIA

V. P. K. järjestää

kesäjuhlan

urheilupuistossa heinäkuun 8 p:nä
alkaen klo 13.

ILLALLA

tanssit

Seuratalossa alkaen klo 20.

Soittaa Ja-Ma-Ka. Liput 80:—.

TUL:n Hämeenpiirin Naisten sarjan
PESÄPALLO-OTTELU
Pesä-Toverit (Lahti) — Pallo-Jehut
Napialan kentällä sunnunt. 1. 7. klo 16.
Liput 30:—.

VÄLISARJAN OTTELU

TePa — RR (Rajamäki)
Tänään lauantaina klo 18.
Liput 40:—.

HUUTOKAUPPA

Rauhalassa E. Lindroos'illa myy-
dään heinäk. 1 p:nä klo 13 rekiä, rattaat,
hangmo, äes, sahat y. m., 151 aaria hy-
vää peltoa ja siinä kasvava kylvöheinä
sekä lato.

Huudot käteisellä.

Paikkakunnalla asuva reipasotteinen
NAINEN
saa heti työtä Nahkatehtaalla.

KÄTILÖ kesälomalla 1. 7. — 1. 8.
Viransijaisuutta hoitaa Turengrin kätilö
puh. 116.

KUKA VUOKRAA

huoneen ompelutöiden vastaanottoa ja
sovitusta varten 2 kertaa viikossa, maan-
nantaisin ja torstaisin klo 17—19. Vast.
osott. Rva K. Kalervo Ryttylä puh. 79.

PARTIOTYTÖT

Suunnitteilla retki Kesijärvelle hei-
näkuun 14 — 15 p:nä. Retkelle aikovat
ilmoittautukaa heinäkuun 7 päivään men-
nessä Tirille ja Ullalle.

KANTAKERHON ELOKUVAT

„Rakkaus ei kuole”

(Van Johnson — Jane Allyson)

Näytännöt:

Lauantaina 30. 6. klo 19.30

Sunnuntaina 1. 7. klo 18.30

Lapsille pääsy sunnuntai-näytäntöön

KESKIVIIKKO-

tanssit

l a v a l l a 4. 7 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

PUHETILAISUUS

Napialan työväentalossa heinäkuun 1 p:nä
alkaen klo 19.

Kansanedustaja Uno Takki puhuu
ajankohtaisista tärkeistä asioista.

Lisäksi muuta ohjelmaa, sekä lopuksi
1½ t. tanssia.

Vapaa pääsy.

Järj. Napialan T. Y. Voitto r. y.

TERVAKOSKEN KANSAKOULUN

VII ja VIII lk:n eteläisten kuulustelu
maanantaina 2. 7. klo 18 kansakoulussa.
Haltila.

V. P. K:n Naisjaoston

KOKOUS

ensi keskiviikkona 4. 7. klo 20 Uotilalla.

V. P. K:n HARJOITUS

maanantaina klo 16.

— Linja-autojen aika-
taulu. Kuten viime numerossamme
mainitsimme lähetetään lehtemme luki-
joille oheisena paikkakuntamme linja-
autovuorojen aikataulu. Aikataulusta
voimme havaita, että Tervakoskelta on
nykyisin suorat autoyhteydet pääkau-
punkin, kaikkiin lähiseudun liikekeskuk-
siin: Hämeenlinnaan, Riihimäelle, Hyvin-
källe ja Forssaan, sekä asutuskeskuksiin:
Turenkiin, Janakkalan kirkonkylään ja
Lopelle. Ja näillä paikkakunnilla sopivas-
ti autoa vaihtamalla, voi matkustaa mel-
kein mihin maamme kolkkaan tahansa.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 27

Lauantaina heinäkuun 7 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9,30
— 11,30. Muina aikoina sopimalla puh. 443.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallisi-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant 8.30 — 12.30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 8.30
kenttäjumalanpalvelus kunnan nuorisolei-
rillä Hyvikkälässä, klo 10 jumalanpalve-
lus pikkukirkossa, klo 14 hartausseurat
Huistissa Hilma Sylanderin kodissa ja klo
19 hartausseurat Hallakorvessa Leppä-
ojalla.

Nuorten nuotioilta Leijäjärven ran-
nalla ensi tiistaina klo 20, järjestää Seu-
rakunnan nuorten Vähikkälän piiri. Kaik-
ki nuoret tervetuloa.

Tervakosken lähiseudun nuoret, äs-
ken rippikoulunsa päättäneet ja sitä van-
hemmat, huom. Kokoonnutaan joukolla
ensi keskiviikkona klo 19 pikkukirkon
kerhohuoneeseen seurakunnan nuoriso-
työntekijä Kaino Tolvasen johdolla poh-
timaan hauskaa retkeilyä y. m. s.

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni Pikkukirk-
koyhdistykselle, sukulaisilleni ja ystävil-
leni osakseni tulleesta huomaavaisuudesta
täyttäessäni 60-vuotta.

Lyyli Uotila.

VIKÖ VIINA VÄSYMYSKSEN

Tästä aiheesta kirjoittaa tri M. J. Karvonen Varokeino-lehdessä käsitellen kysymystä tiedemiehen näkökulmasta. Kun meidänkin paikkakunnallamme tuntuu alkoholin käyttö lisääntyneen, niin julkaisemme osan tästä kirjoituksesta opiksi ja ojennukseksi.

— "Suomalainen ei usko ennen kuin koettaa". Tämä sananlaskun viisaus antaa eräässä mielessä sangen edullisen kuvan kansastamme. Sillä juuri tähän on se mielenlaatu, joka on edellytyksenä luonnontieteen ja lääketieteen yhtä hyvin kuin insinööritaidon kehittymiselle. "Yksi koe on parempi kuin tuhat asiantuntija-lausuntoa", se lause paljastaa tiedemiehen ajatustavan.

— Vastapainoksi sananlaskumme esittämälle kansanluokan piirteelle voidaan väittää, ettei kansamme kuitenkaan ole osoittanut mitään yleisiä keksijäne-rouden piirteitä. Mutta jos otamme tarkasteltavaksemme erään — suurelle osalle Suomen kansasta sangen läheisen — kysymyksen, nimittäin viinan ja humalan, niin meidän on pakko myöntää, että intoa kokeellisiin tutkimuksiin ei ole puuttunut. Suomalaiset "viinamäen työmiehet" ensinnä m. m. havaitsivat, miten antabuksen vaikutukset voidaan ehkäistä; ja lukematon on niiden kemikaalien ja erilaisten sotkujen määrä, aina DDT:tä myöten, joilla on yritetty saada aikaan kunnan humala. Tässä "tutkimuksessa" ei ole varojakaan kaihdettu, siitä on todistuksena joka vuosi tällaisen "marttyyreinä" kuolleiden pitkä luettelo.

Vaikuttaako alkoholi tosiaan väsymystä poistavasti vai sumentaako se vain ihmisen arvostelukykyyn, niin ettei hän ymmärrä omaa tilaansa? Monet tutkimukset ovat osoittaneet sitovasti, että arvostelukykyyn aleneminen ja omien kykyjen liian suuriksi kuvittelemisen ovat juuri alkoholin tyypillisimpiä vaikutuksia. Sen vuoksi meidän on aina otettava huomioon tämän tekijän merkitys, ja sitäkin suuremmalla syyllä, kun esimerkiksi autonajossa on suoritettu laajoja ja yksityiskohtaisia tutkimuksia alkoholin näistä vaikutuksista.

Jos sanomme, että alkoholi poistaa väsymystä, niin tarkoitamme sillä itse asiassa samaa kuin jos sanoisimme, että alkoholi sumentaa arvostelukykyämme, emme enää yhtä herkästi havaitse rasituksen, sielullisen tai ruumiillisen, olemassaoloa. Mutta mitä sitten alkoholi vaikuttaa todelliseen rasitukseen, objektiivisin keinoin mitattavien sielullisten ja ruumiillisten toimintojemme huononemiseen? Omituista kyllä, tätä kysymystä ei ole kovinkaan paljon tutkittu. Monien tutkijoiden työtä on lisäksi haitannut se, etteivät he ole pystyneet tekemään selvää eroa niiden kahden eri asian välille, joista toista kutsuimme väsymykseksi, toista rasitukseksi. On myös otettava huomioon, että rasitus ilmenee kovin eri tavoin eri olosuhteissa.

Paraskaan laboratorikoe ei vastaa täysin käytännön olosuhteita, ja laboratoriosuoritukset on aina pyrittävä viime kädessä tarkistamaan käytännössä, itse asianomaisessa työssä, ennenkuin niistä voidaan vetää lopullisia johtopäätöksiä. En kuitenkaan kehoittaisi ketään luki-joista ryhtymään tämän asian selvittelyyn omin päin, sillä asiassa voi ilmestyä ennakolta arvaamattomia mutkia. Ensinnäkin, on aika vaikeaa, ellei aivan mahdotontakin, mennä itse arvostelevaan sitä missä väsymys- ja rasitustilan vaiheessa kulloinkin on. Näin ollen alkoholin mahdolliset edulliset vaikutukset voisivatkin jäädä esiintymättä, ja seurauksena olla päinvastoin suorituskyvyn huonontuminen entisestäänkin. Toiseksi, tällaiset kokeilut saattavat hyvinkin johtaa asianomaisen kokeilijan tekemisiin järjestysvallan edustajien kanssa, ja heidän kantansa määräävät lait ja asetukset, mikä onkin aivan oikein ja asiallista. M. m. viinan vaikutuksen alainen autoilija joutuu vankilaan, olkoonpa sitten ottanut ryyppyn väsymykseen tahi muuten vain murheeseen.

Olemme siis tulleet siihen johtopäätökseen, että alkoholi on epäluotettava väsymyksen poistaja, emme voi varmuudella mennä edes väittämään, että se missään olosuhteissa kohentaisi miehen kykyä.

ROVASTI EEVERTTI PÄRNÄNEN 70 - v u o t i a s.

Seurakuntamme kirkkoherra rovasti Eevertti Pärnänen täyttää t. k. 10 p:nä 70 vuotta. Hän on syntynyt Pietarissa. Päästyään ylioppilaaksi normaalilyseosta ja suoritettuaan pappistutkinnon Helsingin yliopistossa, vihittiin papiksi v. 1906, on toiminut pappina Nurmijärvellä, sitten toistakymmentä vuotta eri seurakunnissa Inkerissä, josta palasi Suomeen vallankumouksen jälkeen. Toimi Tampereen Rykmentin pastorina eräitä vuosia, v:sta 1925 Uudenkirjon (V. I.) kirkkoherrana. Talvisodan aikana evakuoituksi joutuneena ja kotinsa menetettynä valitsi seurakuntamme hänet kirkkoherrakseen.

Rovasti Pärnänen on tunnettu uut-terana sananjulistajana ja yleensä joustavana sanankäyttäjänä. Onpa hän esiintynyt huomattavalla tavalla kirjallisellakin alalla. Inkerissä hän julkaisi v:sta 1911 vallankumoukseen saakka hengellistä kuukausilehteä Hyvä Sanoma ja avusti uut-terasti Pietarissa ilmestynyttä Inkerilehteä. Suomeen palattuaan hän kirjoitti huomiota herättäneen kirjan Venäjän oloista sekä 2-osaisen romaanin Antti Kivekäs, josta on julkaistu ainakin 2 painosta, ja joka on kuvaus Ison vihan ajalta siitä murroskaudesta, jolloin suomalainen Inkeri reväistiin Suomesta ja liitettiin Venäjään. Hänen kirjoituksiaan on myöhemminkin ollut hengellisissä julkaisuissa.

Rovasti Pärnänen on edelleenkin hyvässä ruumiin ja hengen voimissa. Toivotamme hänelle hänen merkkipäivänään parhainta onnea ja jatkuvaa siunausta työhön.

PATO VOITTI RAJAMÄEN 22 — 9

Pesäpallon välisarjan ehkä ratkaisevin ottelu pelattiin viime lauantaina täällä Tervakoskella. Kiilaan asettuivat Rajamäen Rykmentin vahvaksi tunnettu joukkue ja Padon nuorekas yhdeksikkö.

Ottelun alku oli hyvin tasaväkinen. Neljännen pelivuoron jälkeen Pato tosin jo oli johdossa, mutta vain juoksun parin erolla. Viidennen vuoron aikana — aluksi hyvän onnen ansiosta — Pato kuitenkin otti täysin ohjokset käsiinsä ja hallitsi ottelua koko loppuajan, ja pelin tulos muodostuikin sitten meikäläisille yllättävän hyväksi 22 — 9.

Padolla on nyt hyvät mahdollisuudet päästä lohkonsa välisarjan voittajaksi. Vielä on neljä tai viisi ottelua jäljellä, mutta Rajamäen Rykmenttiä, joka nyt kärsi häviön, pidettiin pahimpana vastustajana.

YHTIÖN URHEILUKUULUMISIA

Mänttä-yhtymän tehtaiden ja Tervakosken keskeiset kesäkisat ovat tänään Jyväskylässä Kankaan tehtaan toimiessa isäntänä. Kisoihin on matkustanut yhtiömme 31 henkinen edustusjoukkue.

Kilpailutoimikunta on määrännyt osastojemme välisten pesäpallo-ottelujen otteluajat sekä arponut pelijärjestyksen, ja ovat ne seuraavat:

I-ottelu: maanantaina 9.7. klo 17
Korjauspaja — Konttori

II-ottelu: maanantaina 9.7. klo 19
Kuljetus-, maa- ja metsäos. — Rakennusos.

III-ottelu: keskiviikkona 11.7. klo 17
Puutyö- sähköos. — Tehdas

IV-ottelu: keskiviikkona 11.7. klo 19
Paperikoneet — I-ottelun voittaja

V-ottelu: perjantaina 13.7. klo 17
II-ottelun voittaja — III-ottelun voittaja

Loppuottelu: maanantaina 16.7. klo 18
IV-ottelun voittaja — V-ottelun voittaja

Yhtiön yleisurheilukilpailut on päätetty pitää sunnuntaina elokuun 12 päivänä klo 12.

Osastojen kesken on edellisen vuoden tapaan osanottajamäärään perustuva prosentti kilpa ja osastojako säilytetään entisellään. Kilpailulajeina ovat tavanmukainen kolmiottelu käsittäen yleisen-, yli 35 v. ikämiesten-, yli 45 v. ikämiesten-, alle 18 v. poikien- ja naisten sarjat, sekä 1500 m juoksu, jossa ensi kerran kilpailaan uudesta "Nurmi-veistos"-kiertopalkinnosta.

— UIMAKOULU toimii kaikkina arkipäivinä uimarannalla klo 11,30 — 14,30 lapsille sekä 16,30 — 20 varttuneimmille. 8.7 alkaa suuri pohjoismaiden välinen uintimaatottelu. Uitava matka on 200 m.

Kaikki uimaan.

— HAMMASLÄÄKÄRI lomalla t. k. 10 p:stä a kaen noin 1 kuukauden.

— 50 vuotta täytti t. k. 3 p:nä hra Esko Saario Tervakoskella.

O H J E I T A:

— Väitetään, että struumaa esiintyy eniten sisä- ja itä-Suomessa, missä maa ja juomavesi sisältävät vähiten jodia. Jodin puute on kuitenkin helposti korjattavissa käyttämällä ruoassa jodipitoista suolaa ja tällaista on muun muassa Tritoniniminen pöytäsuola.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Taiwaan tähden

(Glifton Webb — Joan Bennett — Robert Cummings)

N ä y t ä n n ö t:

Lauantaina klo 19,30 ja maanantaina klo 18,30.

12 v. täyttäneille lapsille pääsy maanantainäytäntöön.

V. P. K. järjestää

kesäjuhlan

urheilupuistossa heinäkuun 8 p:nä alkaen klo 13.

I L L A L L A

t a n s s i t

Seuratalossa alkaen klo 20.

Soittaa Ja-Ma-Ka. Liput 80:—.

KESKIVIIPKO-

a n s s i t

I a v a l l a 11.7 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

VIII ALUEEN UINTIKILPAILUT Tervakosken Uimalaitoksella huomenna sunnuntaina klo 13.

Järj. Pato.

HUUTOKAUPPA

Mäyrässä ensi sunnuntaina heinäkuun 8 p:nä klo 16. Myydään Jalmari Syrjäsen jälkeensä jäänyttä omaisuutta.

O m a i s e t.

HUUTOKAUPPA

Tiistaina, t. k. 10 p:nä klo 18 myydään kasvavaa heinää ja kauraa Huistissa K. Venhon tilalla.

O m i s t a j a t.

HEINÄHUUTOKAUPPA

Hallakorvessa kauppias Rosenlöfillä maanantaina klo 17.

Kasvavan heinän ja rehuun

HUUTOKAUPPA

t. k. 8 p:nä klo 10 H. Vaaralla Napialan Uudessatalossa.

NAPIALAN PYRKIVÄN 7 — 16 tytöt ja pojat. Leiri Valajärvellä heinäkuun 25 — 29 päivien välisenä aikana. Ilmoitukset osanotosta 15 päivään mennessä Eeva Virtaselle tai Kalevi Kalkkilalle. Heiltä saa samalla lähempiä tietoja leiristä.

Lähtekäpä joukolla järvelle!

P y r k i v ä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 28

Lauantaina heinäkuun 14 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9—11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensilapuusema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

Äitlys- ja lastenneuvola

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15,
perjantaisin 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11—13.

Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30—11,30,
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin
klo 9—12 ja 15—16.

Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9,30—14. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 9,30—13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 juma-
lanpalvelus pikkukirkossa, klo 13,30 har-
tausseurat Melkkolassa Martti Uotilan
talossa ja klo 18,30 iltakirkko Leppäkos-
ken seurakuntatalossa.

Tyttökerholaiset ja muut kansakoulu-
ikäiset työt, kokoontutaan ensi tiistaina
klo 18 pikkukirkon kerhohuoneeseen poh-
timaan retkeilyä y. m. s. Joukolla mukaan.
Tänne saapuu nuorisotyöntekijä Kaino
Tolvanen.

Vähikkälän seuratalossa klo 20 ilta
Sanan ja laulun ääressä rukouslauantaina
21.7. klo 20. Lausuntakuoro, nuorten
muuta ohjelmaa.

Suunnat 22. 7. on 3:as rukouspäivä.

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni Tervakoski
Osakeyhtiölle, työtovereille, omaisille ja
ystävälle, jotka kunnioittivat rakkaan mie-
heni Antton Hjalmar Lindqvist'in muistoa
ja ottivat osaa suruuni.

Ida Lindqvist.

TEHTAIDEN VÄLISET KESÄKISAT JYVÄSKYLÄSSÄ

Tervakoski voitti miesten 4 × 100 m viestinjuoksun

Tavanmukaiset Mänttä-yhtymän teh-
taiden ja Tervakosken keskeiset kesä-
kisat pidettiin viime lauantaina Kankaan
tehtaan järjestäminä Jyväskylässä.

Tervakosken joukkue, johon kuului
5 naista ja 24 miestä matkusti kisapai-
kalle linja-autolla. Lähtö tapahtui perjant-
aina klo 11 aikaan pääportin luota ja
matkareitti kulki luonnonkauniiden seutu-
jen, Hämeenlinnan, Vehoniemen, Oriveden
ja Jämsän kautta, joiden nähtävyyksiä
Airikkalan uudessa upeassa linja-autossa
istuen oli hauska seurata. Autosairaus-
kaan ei pahemmin vaivannut vaikka mat-
kaa kertyi runsaasti 250 km ja Jyväsky-
lään saavuttiin vasta kellon käydessä
19:sta.

Lauantaina klo 13 alkoivat kisat
Jyväskylän kauniilla Harjun urheiluken-
tällä, jonka tiilimurskaratoja mainitaan
Suomen parhaimpina. Tehtaiden yleissi-
joitukseksa saavutti parhaan pistemäärän
jo alunperin voittajaehdokkaana pidetty
Mänttä saaden 43 pistettä, mutta toises-
ta sijasta oli Kankaan ja Tervakosken
kesken tiukka kilpailu, jonka Kangas
kuitenkin voitti 35 pisteellä Tervakosken
saadessa 32 pistettä. Neljäntenä oli Kolho
14 pisteellä ja viidentenä Tako 12 pis-
teellä.

Miesten 4 × 100 m viestinjuoksussa
teki joukkueemme iloisen yllätyksen lyö-
den voittamattomana pidetyn Mäntän
joukkueen saavuttaen ajan 46,5. Kapulaa
kuljettivat Veikko Angervuo, Tapani Sini-
vuori, Olavi Kalkkila ja Veikko Forsman,
joista varsinkin Forsmanin voimakas juok-
su herätti ansaittua huomiota. Myöskin
muissa lajeissa sijoittuivat meikäläiset koh-
talaisen hyvin ja kaikkiaan 11 "pyttyä"
tuli kotiin.

Tulokset:

Yleinen 3-ottelu:

- I Mänttä
- II Tervakoski
- III Kangas

Mieskohtaisia sijoituksia:

1. R. Puskala, Mänttä 1923 pist.
2. O. Kauhanen, Tako 1857 »
3. M. Lipasti, Mänttä 1806 »
4. E. Lindberg, Tervakoski 1714 »
6. V. Forsman, » 1607 »

Ikämiesten 3-ottelu:

- I Mänttä
- II Tako
- III Kangas
- IV Tervakoski

Mieskohtaisia sijoituksia:

1. A. Ketonen, Mänttä 1896 pist.
5. V. Pakarinen, Tervakoski 1292 »
8. O. Tamminen, » 1130 »

Poikien 3-ottelu:

- I Mänttä
- II Tervakoski
- III Kangas

Mieskohtaisia tuloksia:

1. M. Siltanen, Mänttä 1537 pist.
4. L. Pihlajamäki, T:koski 1470 »
5. P. Surakka, " 1384 »

Naisten 3-ottelu:

- I Kangas
- II Tervakoski
- III Mänttä

Yksityiskohtaisia sijoituksia:

1. S-L, Jokinen, Mänttä 817 pist.
4. L. Vallin, Tervakoski 645 »
5. A. Salminen " 559 »

Miesten 4 × 100 m viesti:

- I Tervakoski 46,5
- II Mänttä 46,7
- III Kangas 48,7

Ikämiest. 4 × 100 m viesti:

- I Mänttä 52,5
- II Kangas 53,1
- III Tervakoski 53,3

Poikien 4 × 100 m viesti:

- I Mänttä 49,2
- II Tervakoski 50,1
- III Kangas 50,2

Naisten 4 × 100 m viesti:

- I Kangas 57,0
- II Tervakoski 57,3

4 × 1500 m viesti:

- I Mänttä 17,44,6
- II Kangas
- III Tako
- IV Kolho
- V Tervakoski

Kilpailujen järjestely oli moitteetonta ja isäntien, Kankaan tehtaan, vieraanvaraisuutta joukkueemme muistaa



Rakas isämme ja veljemme
HERASTUOMARI
Juho Seitsonen

synt. Antreassa 12. 9. 1883,
kuoli Tervakoskella 9. 7. 51.

Syvästi kaivaten
Toini ja Vilho
Veljet ja sisaret perh.

kiitollisena. Kilpailujen päättäjätönsä oli ravintola Mäkimatissa, jossa isännöitsijä Diesenin suorittaman palkintojenjaon ohella oli yhteinen päivällinen ja karkeloa. Joukkueemme lähti paluumatkalle heti päättäjätönsä jälkeen ja saapui kotiin sunnuntaina aamulla kuuden tunnin automatkan jälkeen.

PALOKUNNAN KESÄJUHLAA

vietetään urheilupuistossa viime sunnuntaina kauniin jälkipäivän sään vallitessa. Kalustuhuoneelta palokunta lähti liikkeelle klo 13 marssien värikäänä rivistönä lippuineen urheilukentälle, missä juhla vietettiin kansankilpailuineen, josta mainittakoon lapsille onkiminen ja onnenpyörä aikuisille renkaan ja Tikkanuolen heitto ja pallopeli mikä erikoisen hyvin oli käynnissä koko juhlan ajan. Nuorille tuotti aluksi pettymyksen kun ei paloautoajoa oltu järjestetty, mutta kun paloauto ilmestyi oli riemu rajaton lasten keskuudessa. Iltalla oli tanssit Seuratalon avarissa suojissa musiikista piti huolen vahvistettu Ja-Ma-Ka ja samalla jaettiin palkinnot päivällä suoritetuista kansankilpailuista ja muodostui sijajärjestys seuraavaksi:

Tikkanuolet

I Mattila, Y.	38 pist.
II Ampuja, V.	38 »
III Mattila, O.	36 »

Renkaan heitto

I Itkonen, V.	4 reng.
II Virtanen, T.	3 »
III Tamminen, O.	3 »

Salon pituus oli 6300 mm ja voitti sen Kuossari, Eero 6300 mm.

Yleisöä oli kohtalaisen runsaasti, josta V.P.K. lausuu parhaimmat kiitoksensa.

KIITOS

Kiitän sydämellisesti kaikkia niitä, jotka lauluin, lahjoin, henkilökohtaisin tervehdyskäynnein, onnentoivotuksin, sähköin ja tavalla tai toisella ovat muistaneet minua täyttäessäni 70 vuotta.

Eevertti Pärnänen.

TERVAKOSKEN PATO

järjesti sunnuntaina VIII:n alueen nuorten uintimestaruuskilpailut. Osanottajajoukon vähyden vuoksi muodostuivat kilpailut laimeiksi. Tuloksia:

Pojat alle 18 v. 100 m vu: 1) P. Malinen 1.24, 2) R. Etelämäki 1.24,01, 400 m vu: y) V. Kerminen 8,44; 100 m su: 1) V. Kerminen 1.55,2; 200 m ru: 1) P. Malinen 3.48,2.

Pojat alle 16 v., 50 m vu: 1) K. Kerminen 39,04, 2) A. Jokinen 44,0; 100 m ru: 1) K. Kerminen 2.10,08; 50 m su: 1) K. Kerminen 59,4.

Pojat alle 14 v., 50 m vu: 1) A. Kerminen 40,01; 50 m ru 1) A. Kerminen 1.05,3, 50 m su: 1) A. Kerminen 1.00.

Kaikki kilpailijat Riihimäen Kiskosta.

— KESKIVIKKONA t.k. 18 p:nä klo 18,30 ratkeaa poikain Uudenmaanpiirin pohjoislohkon pesäpallomestaruusurheilukentällä Riihimäen Pallonlyöjäin ja Padon joukkueiden välisessä ottelussa. Voittanut joukkue pääsee loppuotteluun etelälohkon voittajan kanssa. Mestaruuden palkkiona on voittajajoukkueella viikon vapaa oleskelu Kuortaneen Urheilupuistolla, jonne pääsevät piirien mestarit. Leirillä joukkueet pelaavat keskenään sarjan ja voittaja on Suomen mestari. Kaikki pesäpallon ystävät joukolla mukaan kannustamaan Padon poikia jatkoon aina mestaruuteen asti! Liput kentälle 30:—.

— PALOKUNNAN JUHLAPÄIVÄNÄ sataa aina vettä, sehän on vanha koettu juttu. Niinpä viime sunnuntaiakin päivä koitti sateisena, vaikka sitten juhlien aikana vallitsikin kaunis sää.

Kun kevät ja alkukesä tällä paikkakunnalla on ollut peloittavan kuiva, syntyy ajatus, että eikö Tervakosken V.P.K. voisi järjestää kesäjuhliansa vähän aikaisemmin, sellaisena vuodenaikana, jolloin sadetta kipeästi tarvitaan, esim. kesäkuun alkupäivinä. Tällöin säästyisi koko kylätä tuo ainainen veden kantaminen ja puutarhojen kasteleminen.

— PUUN ALLE oli arkkitehti Kautonen lähellä joutua viime lauantaina, kun Varisojan uutisrakennuksen luona iso puu kaadettiin moottorisahalla. Arkkitehti oli utelias näkemään kuinka tällainen moottorisaha toimii ja meni lähelle sahaajaa. Kun puu rupesi kaatumaan juoksi hän pakoon, mutta väärään suuntaan ja joutui puun latvauksen alle, jossa eräs oksa löi häntä kasvoihin niin että nenälue murskaantui.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Suomi Filmin

Ailla, Pohjolan tytär

(Mirjami Kuosmanen — Tapio Rautavaara — Mogens Wieth)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30
Kiell. laps.

KESKIVIKKO-

anssit

I a v a l l a 18. 7 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

TERVAVOSKEN V. P. K.

kokoontuu t.k. 15 p:nä klo 11.15 kalustuhuoneelle Mallinkaisille Janakkalan palokuntain kesäjuhliin lähtöä varten.

OSASTOJEN VÄLISET PESÄPALLO-OTTELUT

Viime maanantaina pelattiin osastojen välisen pesäpallotun I ja II ottelut. Klo 17 asettuivat ensimmäisinä kiilaan viime vuoden voittaja korjauspajan joukkue, joka varmaankaan ei tänäkään vuonna helpolla luovuta toisille mestarititteliään, ja konttorin joukkue, jonka pelikuntoisten miesten puutteessa oli täydennettävä yhdeksikköään yhdellä — tosin täysin paikkansa täyttävällä — naisella. Korjauspaja tietysti hallitsi ottelua mielensä mukaan, mutta siitä huolimatta konttori oikeata urheilumieltä osoittaen ja häviötä pelkäämättä reippaasti yritti kykynsä mukaan ottelun loppuun saakka. Korjauspaja korjasi voiton ylivoimaisin juoksuluvuin 23 — 1.

Kello 19 alkoi tämän vuoden voittajaehdokkaan mainetta kantavan rakennusosaston joukkueen ja kuljetus-, maa- ja metsäosastojen joukkueen ottelu. Tämä peli osoitti, että onpa hyvinkin vaarassa korjauspajan mestarititteli, sillä varmasti kulki pallo rakennusmiesten pelaajien kädessä käteen ja sisäpelikin oli "sarjaotte-lujen" tasoa. Vaikka kuljetus-, maa- ja metsäosastojen joukkueen yritteliäisyys ansaitsee myös kiitosmaininnan, niin päättyi ottelu rakennusosaston selvään voittoon juoksuluvuin 14 — 4.

Runsaalukuinen yleisö oli täysin "hengessä mukana" kuten tavallisesti puulaakipelien aikana.

Ensi viikon Kaiussa näemme otte-lujen lopulliset tulokset.

KIITOS

Parhaimmat kiitokseni sukulaisilleni ja tuttavilleni, jotka muistivat minua täyttäessäni 50 vuotta.

Esko Saario.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 29

Lauantaina heinäkuun 21 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstai- ja sunnuntai-ilta vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola

0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 9 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään rukouslauantaina klo 20
ilta Sanan ja laulun ääressä Vähikkälän
seuratalossa, nuorten ohjelmaa, vapaa
pääsy.

Huomenna 3:ntena rukouspäivänä
klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa,
klo 18.30 pyhäkoulun tarkastus ja har-
taushetki Nummenpäässä Tuomas Pulli-
sen kodissa.

Tervakosken nuorten piiri (tämän
kevään rippikoululaiset ja sitä vanhem-
mat) kokoontuvat pikkukirkon kerhohuo-
neeseen nuorisotyöntekijä Kaino Tolva-
sen johdolla ensi tiistaina klo 19. Kutsu-
taan myös kauempaa ympäristöstä.

Lähetysompeluseura kokoontuu Le-
polaan nti Sandra Virtasen kotiin ensi
tiistaina klo 19. (Esillä lähetysjuhlien
valmistelu).

Pyhäkoulun tarkastus Toivolassa
Wiljam Taurulla keskiviikkona 25. 7. klo
18 ja hartaushetki klo 19.

— 90 vuotta täyttää ensi tiis-
tain t. k. 24 p:nä eläkeläinen Kalle
Honkanen Tervakoskella.

LÄÄNIN URHEILULAUTAKUNNASTA

Hämeen läänin urheilulautakunnan
kutsusta pidettiin lauantaina Hämeenlin-
nassa kunnallisten urheilulautakuntien
edustajain kokous, johon osallistui 91 hen-
kilöä edustaen 41 urheilulautakuntaa. Ko-
kouksen avauspuheen piti maaherra S.
Mattsson, joka totesi, että vastaavanlai-
nen kokous oli ensi kerran pidetty 1948.
Sen jälkeen on kunnallinen urheilutoiminta
läänissä huomattavasti kehittyänyt, jota
mm. osoittaa se että kunnalliset urheilu-
määrärahat ovat 5 vuoden aikana kasva-
neet viisinkertaiseksi. Urheilulautakuntain
toiminta on myös tehostunut. Kaikkiin
lääneihin on viime vuoden aikana perus-
tettu läänin urheilulautakunta ja lukui-
sasti kunnallisia urheilulautakuntia. Tämä
organisatio toimii nyt urheilulaitosten
aikaansaamiseksi ja kansanurheilun edis-
tämiseksi. Kokouksen puheenjohtajaksi
valittiin maaherra S. Mattsson ja työnjoh-
tajaksi Hjalmar Elomaa Riihimäeltä sekä
sihteeriksi voimistelunopettaja E. Matts-
son ja arkistonhoitaja Väinö Heikkilä.

Läänin urheilulautakunnan sihteeri
Erkki Mattsson esitti selostuksen kuntien
urheilumäärärahojen kehityksestä ja ur-
heilulaitosten rakentamisvaiheesta. Näistä
ilmeni mm., että kunnat tänä vuonna
käyttävät urheilun hyväksi 143 milj. mk.
Rakenteilla on 144 urheilulaitosta. Tässä
yhteydessä insinööri Heikki Valjakka esitti
urheilulaitosten rakentamista ja kunnos-
tamista koskevia ohjeita. Valtion urheilu-
lautakunnan edustaja lehtori V. Laherma
selvitteli veikkausvarojen jakoa ja urhei-
luopiston johtaja Esko Palmio selosti ur-
heiluohjaajien koulutuskysymystä, josta
myös keskusteltiin.

Rakennusmestari Arvo Rissanen esi-
telmoi uimaloiden rakentamisesta. Kes-
kustelussa korostettiin sitä, että maaseu-
dulle olisi saatavana yhteisiä uimarantoja
ja uimaloita. Prof. Lauri Pihkala esitti
mielenkiintoiseen tapaan suunnitelman
kansanurheilun edistämisestä, joka herätti
vilkasta mielipiteiden vaihtoa. Kokous
katsoi että kansanurheilun edistämiseen
on kiinnitettävä huomiota.

Arkistonhoitaja V. Heikkilä teki sel-
koa kansanuinnin järjestelystä Hämeessä.

Kokouksen päätöksen lausui pu-
heenjohtaja Elomaa, joka toivoi, että kai-
killa paikkakunnilla toimittaisiin kokouk-
sen päätösten toteuttamiseksi.

Sunnuntaina suorittavat kokouksen
osanottajat kiertomatkan linja-autoilla
tutustuen Hämeenlinnan, Valkeakosken,
Pälkäneen, Kangasalan ja Tampereen ur-
heilulaitoksiin.

Tervakoskea edustivat kirvesmies
Erkki Siltola ja kaupanhoitaja Herman
Josefsson.

— HUKKUMISTAPAUS sattui
viime tiistaina Sokslammella. Kaksi pik-
kupoikaa, 10 ja 7 vuotiaat, lähtivät ruu-
hella järvelle aikomuksella mennä uimaan.
Noin 40 m. rannasta hyppäsi nuorempi,
joka ei ollut uimataitoinen, veteen ja
painui heti veden alle. Vanhempi, joka
osasi uida, hyppäsi heti perään ja tavoit-
tikin toverinsa, mutta ei jaksanut nostaa
häntä. Pelastaakseen itseään oli hänen
hellitettävä otteensa, jolloin nuorempi
vajosi veden alle.

Rannalla oleva tyttö näki tapauk-
sen ja juoksi heti hälyttämään apua,
mutta kun vesi oli noin 2 m syvä ja
vene siirtynyt paikaltaan, ei hukkumis-
paikkaa heti voitu todeta ja vasta toista
tuntia kestäneen etsiskelyn jälkeen löy-
tyi poika.

Paikalle oli saapunut pari tekohen-
gityksen antamiseen tottunutta henkilöä
ja lääkäri, jotka kaikki yrittivät herät-
tää poikaa henkiin, mutta eivät siinä
enää onnistuneet.

Hukkunut oli autonkuljettaja Ta-
pio Aaltosen Kalevi poika.

Omituisena luonnon oikkuna voi-
daan mainita, että Aaltosilta kuoli tyttö
kun nuorin lapsi täytti 3 kuukautta ja
jälleen täytti nuorin lapsi 3 kk, kun
Kalevi poika kuoli.

— Avioliittoon on vihitty hra
Aapo Laito Karasta ja nti Ailla Salo-
nen Nummenpäästä.

OSASTOJEN VÄLISET PESÄPALLO-OTTELUT

12. 7. klo 17.00 jatkuivat osastojen väliset pesäpallo-ottelut. Vastakkain asetuivat Tehdas ja Sähkö-puutyö os. Alku oli tasaista. Kolmannessa vuorossa Tehdas sai juonesta kiinni ja alkoi juoksutehtailun. Joukkueen lyöntipeli parani parane- mistaan loppua kohden, joten Sähkön takakenttä oli ajoittain helisemässä. Teh- taan ylivoimainen voitto 22 — 2.

13. 7. klo 17.00 sai Tehdas jälleen astua remmiin. Vastassa oli nyt sarja- myllyn voittajaehdokas Rakennus os. Heti alussa Rakennus os. näyttikin leijo- nankyntensä ja tekaisi 5 juoksua. Seu- raavat vuoroparit olivatkin tasaisia, vaika Rakennus oli koko ajan niskan päällä. Lopussa Tehdas sai kuin saikin kuparisen särkymään. Lopputulos 10 — 1.

Klo 19.00 tulivat kiilaan Paperiko- neet ja Korjauspaja. Korjauspajaa oli ennakkolta veikkattu voittajaksi ja niin kä- vikin, mutta yllättävän tasaväkisen vas- tuksen koneet tarjosivat. Ulkopeli oli ai- van tasaveroista, mutta paremman lyön- tipelinsä ansiosta korjauspaja „korjasi“ voiton 8 — 5.

16. 7. klo 18 alkoi sitten jännityk- sellä odotettu loppuottelu. Kiilaan olivat selvittyneet Rakennus os. ja Korjauspaja. Odotettiin tasaväkistä ottelua, jossa ei armoa anneta eikä pyydetä, eikä siinä petyttykään. Kaksi ensimmäistä vuoro- paria kului juoksutta. Kolmannessa Ra- kennus sai läpilyönnin kakkospuolelta ja tuloksena oli juoksu. Tämä tilanne säilyikin sitten kuudenteen vuoropariin asti, jolloin Rakennus, tosin ulkomiesten „oikosulun“ ansiosta sai tekaistuksi 2 juoksua. Korjauspaja yritti sisukkaasti viimeisellä sisävuorolla kuparista rikki, mutta tuloksetta. Loppunumerot tästä tasaväkisestä ja kohtalaisen hyvätasoisesta ottelusta muodostuivat 3—0 Raken- nuksen hyväksi. Tämän vuoden mestari- joukkueessa pelasivat: Sinivuori Juhani, Ståhlhammar Uuri, Salminen Reino, Sil- tola Erkki, Kuossari Alpo, Ilmonen Tau- no, Kurjenmäki Pentti, Pirinen Paavo ja Nieminen Reijo.

TEATTERIKURSSIT SÄÄKSMÄELLÄ

Sääksmäellä on kesäisin pidetty teat- terikursseja näyttelijöille ja tänä ke- sänä pidettiin jo seitsemännet kurssit, joita näyttelijät kutsuivat Teatterikorkea- kouluksi, siksi paljon ja siksi arvokasta oppia siellä annetaan. Kurssin johtajana toimi maisteri Verner Veistjä ja oppi- laita oli noin 70.

Kurssit kiinnostavat meikäläisiä sen johdosta, että täältäkin oli oppilas muka- na. Napialan Työväen Näyttämöltä Tuu- la Mäkinen.

Neiti Mäkinen kertoi, että oppia annettiin niin paljon, ettei sitä kaikkea ehtinyt sulattaa, mutta jäihän muistiin paljon, josta tulevana näytöntökautena tulee olemaan hyötyä.

Kurssit oli jaettu erikois- ja perus- kurssihin osanottajien erilaisen tason vuoksi.

Opetus oli sekä teoreettista että käy- tännöllistä. Luentoja pidettiin teatterin historiasta, Shakespearin esittämisestä pie- nillä näyttämöillä, äänenkäytöstä, näyt- telijäntyyöstä ja teatterin monista ongel- mista sekä lavastustaiteesta y. m.

Käytännöllisinä harjoituksina olivat tietysti näytelmien harjoittaminen. Mag- netofoonin avulla sai jokainen kuulla oman äänensä ja siellä kuulemma moni kauhistui kuullessaan äänensä nauhalta. Äänenkäyttö onkin ollut perusteellinen ja yksilöllisen ohjauksen varassa. Ääntä on myös tutkittu äänifysiologiselta kan- nalta.

Mutta ruumiillisellekin kehitykselle annettiin arvoa. Voimistelua ja rentou- tumista annettiin jo varhain aamulla ja rytmin tärkeyttä painostettiin. Näyttele- misessä ei ole tärkeintä vain sana. Ku- kaan ei sano menevänsä kuulemaan näy- telmää, vaan katsomaan. Draamallinen tapahtuma, jota ei sanallisesti ilmaista, on yhtä tärkeitä kuin sanallinen.

Ankaran päiväohjelman päätyttyä jatkui yhdessäolo vapaammassa puitteissa. Kahvia juotiin ja saunassa käytiin, ja illanviettoja ohjelmineen järjestettiin omaksi ja toisten iloksi.

Paljonko kaikista tuosta hyvästä on jäänyt neiti Mäkisen mieleen, saadaan nähdä tulevana näytöntökautena.

H A A S T E

Koska olemme kuulleet, että te arv. ukkomiehet olette voimanne tunnossa, olemme me poikamiehet valmiit kokeile- maan ovatko teidän kaulinten kolhimat jäsenenne kykeneväisiä kestämään sitä ankaraa painostusta, jota joukkueenne tulee kohtaamaan jalkapallo-ottelussa ur- heilukentällä keskiviikkona t. k. 25 p:nä klo 18.00.

Urheiluterveisin

Poikamiehet.

YLLÄOLEVAN HAASTEEN

nähtyämme ja todettuamme, että luulo- sairaat maitoparrat vielä äidin helmoissa piileskelevät pojannassikat kuvittelevat osaavansa pelata „Kuningaspeli“ jalka- palloa. Se on toiveajattelua, mutta me suomme sen ilon teille, maitonaamat, kes- kiviikkoiltana saakka. Silloin me ukko- miehet tulemme oikein kädestä pitäen neuvomaan teitä jalkapallotaidon hienoim- milla nikseillä. Esitämme teille käytän- nössä — se on kentällä — puolalaista ma- surkkaa, espanjalaista boleroa, aieniläistä valssia, argentinlaista tangoa Lu- paamme kohdella teitä hellävaroen. An- namme ainoastaan oikean reseptin luulo- sairauteenne.

Keskiviikkoiltana klo 19 jälkeen kaikki nimikirjoitusten metsästäjät — nei- toset — saavat vaivata voittoisia ukko- miehiä.

Jalkapalloterveisin

Ukkomiehet.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Ennen tuomion langettamista

(Robert Young — Susan Hayward
— Jane Greer)

Näytännöt:

Sunnuntaina ja maanantaina klo 19.30

Kiell. laps.

KESKIVIKKO-

anssit

l a v a l l a 25. 7 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60.—.

Järj. Pato.

HALKOJEN AJO

120 m³ Hallakorven kansakoululle tar- jotaan ajettavaksi, matka noin 16 km.

Samalla tarjotaan polttopuiden pie- nentäminen. Sopia voi lähemmin talou- denhoitajan Aune Ståhlhammarin kans- sa 27. 7 mennessä puh. Tervakoski 434.

Johtokunta.

PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Päällikkö.

Jännittävä poikain

PESÄPALLO-OTTELU

Rajamaen Rykmentti — Pato
maanantaina 23 p:nä klo 19.

Ottelun voittaja on Uudenmaan- piirin mestari ja pääsee loppukarsintoihin Kuortaneelle, jossa ratkeaa Suomen mes- taruus.

Joukolla innostamaan omia poikia!

Liput 40.—.

— SÄHKÖTTÄ jäi koko yhteis- kuntamme viime lauantaina iltapäivällä, kun tehtaan päämuuntoasemalla syystä tai toisesta yksi kondensaattoreista syttyi palamaan räjähdysmäisesti, niin että kor- kea tulipylväs näkyi pitkälle. Lisäksi viottui linjaeristimet niin pahasti, että ne oli uusittava. Häiriön korjaaminen kesti puoleen yöhön.

— HIRVIEMO vasansa kanssa juoksi viikon vaihteessa Silvan pihan ja puutarhan läpi, sekä täältä edelleen pel- tojen kautta Tuomisen talon luokse ja nousi sieltä takaisin metsään.

Toivottavasti tämä oli merkki hir- vikannan enenemisestä täällä paikkakun- nalla.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 30

Lauantaina heinäkuun 28 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola

0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant 8.30 — 12.30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Varttuneemmat työt tekevät hauskan kesäisen retken nuorisotyöntekijä Kaino Tolvasen johdolla tänään lauantaina Poukapiirtille, jossa viipyvät sunnuntaihin. Lähtö pikkukirkon luota klo 17. Eväät ja huopa mukaan.

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa, saarnaa rovasti E. Pärnänen.

Sunnuntaina 5. 8 alkaa jumalanpalvelus samassa paikassa klo 13, eikä klo 10.

Lähetysjuhlaa vietetään pikkukirkossa sunnuntaina 12. 8 alkaen klo 13. Vieraana puhujana khra Lauri Solin Suomen Lähetysseurasta.

Pastori Jääskeläinen on toistaiseksi kesälomalla, jonka aikana pyydetään virkatoimituksissa kääntymään Janakkalan toisten pappien puoleen.

VESIJOHTOLAITOS TERVAKOSKELLE

Viimeksi kuluneiden vuosien aikana on tehtaan sekä myöskin asutusalueen piirissä tapahtunut niin paljon laajennuksia ja uudistuksia, että ei edes paikkakunnan kaikkietävä Kaiku ole pystynyt kuin osan niistä lukijoilleen selostamaan. Ajankohtaisin ja suuren yleisön kannalta mielenkiintoisin tapahtuma on näinä päivinä käyntikuntoon valmistuva tehtaan uusi vedenpuhdistuslaitos.

Koska tämä uusi varsinaisesti tehtaan puhtaan veden tarvetta tyydyttämään rakennettu vedenpuhdistuslaitos tulee ratkaisevasti vaikuttamaan koko paikkakunnan vedensaantikysymykseen, on syytä lyhyesti selostaa asia:

Kuten useimmat paikkakuntalaiset ovat jo ehtineet Tervakosken vastavalmistuneesta historiikista todeta, on vesikysymys ollut päivän puheenaihe tehtaan perustamisesta lähtien. Tosin vesi oli ensimmäisen satavuotisajan myöskin voimanlähteenä tehtaalta eikä vain paperin valmistukseen tarvittavana välttämättömänä lisänä, kuten nykyisin. Tehtaan laajentuessa ja tuotannon noustessa on vedentarve vastaavasti edelleen kasvanut. Tällä hetkellä tarvitsee tehdas vettä n. 18.000 litr/min. Havainnollisemmin sanottuna jokaisena vuorokautena käytetään tehtaalta vettä n. 26.000 m³, joka on suunnilleen sama määrä kuin Lumpulinan kokoinen vesimassa. Mistään vallan pienistä vesimääristä ei siis ole kysymys. Tästä vesimäärästä on joko puhdistamonta tai mekaanisesti puhdistettua jokivettä 9/10 osaa ja vain 1/10 osa Huunan kaivosta tai Joutjärvestä pumpattua lähdevettä. Tehtaan käyttöön on raakavesi, siis puhdistamaton jokivesi vähemmän sopivaa, ja entiset jokiveden puhdistuslaitokset olisivat riittämättömiä teholtaan. Samoin eivät edellämainitut lähdeveden tuottajat pystyneet tyydyttämään kuin osan tehtaan tarpeesta. Näin ollen jäi ainoaksi ratkaisuksi suurentaa vedenpuhdistuslaitokset kasvavaa tarvetta vastaviksi. Jokiveden mekaanista puhdistamista varten hankittiin uusi nk. Vaco-vesisuodatin, jonka teho on 20.000 litr/min. Tä-

mä on ollut osittaisessa käytössä jo pari kuukautta syöttäen vettä keväällä käyntiin lähteneelle uudelle paperikoneelle.

Lähdevesivajauksen täydentäminen oli vaikeampi pulma, sillä laajoista pohjavesitutkimuksista huolimatta riittävän tuottavaa pohjavesiesiintymää ei lähialueilta löytenyt. Perusteellisten kokeilujen jälkeen ja asiantuntijoiden suosituksesta päädyttiin lopulta ratkaisuun, että tehtaalta rakennetaan täydellinen kemiallinen vedenpuhdistuslaitos, joka jokivedestä puhdistaa kirkasta vettä. Tämän pikasuodatin tyyppiä olevan laitoksen teho on 3500 litr/min, josta määrästä toistaiseksi on laskettu tarvittavan tehtaan käyttöön 3000 litr/min ja loput 500 litr/min on varattu asutusalueen vedentarpeen tyydyttämiseksi. Puhdistuslaitos sijaitsee tehtaan sisällä uudessa hollanteriosastossa ja käsittää varsinaisesti kolme yksikköä, joissa kussakin on yhteenrakennettuna sekoitus-reaktio- ja saostusallas sekä pikasuodatin. Lisäksi kaikista tärkein itse pumppuasema pumpuineen sijaitsee täällä.

Veden varastoimiseksi ja paineen tasaamiseksi oli järjestelmään rakennettava myöskin vesitorni. Tämä 56 metriä tehtaan pohjatason yläpuolella oleva "kaupan mäelle" rakennettu vesisäiliö on tilavuudeltaan 400 m³, jonka määrän vettä on laskettu riittävän tehtaan ja vedenpuhdistuslaitoksen seisossa noin vuorokaudeksi asutusalueelle.

Meiltä täällä Tervakoskella on puuttunut näkötorni, josta saisi kuvan koko kauniista kotiseudustamme. Nyt tämäkin puute tulee korjattua, sillä uuden vesitornin kattotasanteelta on erinomainen näköala jokapuolelle ympäristöön.

Koska emme ole vielä saaneet maistaa Alasjärven vettä puhdistettuna, on varovaisinta jättää liitit kehumiset sen jälkeen kun tämä on tapahtunut. Samalla selostamme tarkemmin veden jakelua sekä muita siihen liittyviä kysymyksiä.

TJS

— Puoli ystävällistä sanaa tehoa paremmin kuin viisi kiukkuista. Ilaisuus pukee jokaista, mutta reuhaava ilonpito on vastenmielistä.



Raskain mielin ilmoitamme, että Jumala näki hyväksi pois kutsua luotamme äkillisen kuoleman kautta rakkaan poikamme

**KALEVI JOHANNES
AALTOSEN**

synt. 15.8.1944 hukkuu 17.7.1951

Tapio, Eila, Oili ja
Matti Aaltonen

Olit kotimme kirkas tähti,
mi siihen valoa loi.

Sinun kanssa niin paljon lähti
jota mikään ei korvata voi.

Rakkaamme siunataan Janakalan hautausmaalla 29.7. 51 klo 9, joka täten kutsuna ilmoitamme.

lähdettiin taukoa viettämään poikamiesten johdolla 3—1.

Toinen puoliaika alkoi heti kovalla ukkomiesten painostuksella. Kentällä oli vain yksi joukkue. Oli onni, että Ale pelasi niin hyvin, muuten olisi revennyt. Ukkomiehet saivat painostuksen avulla toisen maalinsa. Laitimo vetäisi kovan kudin, jolle Ale ei mahtanut mitään. Peli 3—2. Poikamiehetkin saivat hyökkäyksen onnistumaan, mutta se meni kulumuriksi. Raimo ampui kulmapotkun, jonka Pirinen kauniisti ja vastustamattomasti päällään pukkasi maaliin. Hyvä suoritus. Ukkomiehet eivät lannistuneet. Painostivat edelleen ja niin ruuhkatilanteesta pallo pujahtikin Alen selän taakse. Peli oli 4—3. Ukkomiehet innostuivat yrittämään ja tasoitusmaali roikkuikin ilmassa. Ukkomiehet saivat hyväkseen rangaistuspotkun, mutta kun on huono onni, niin sekin ammuttiin suoraan maalivahdin syliin. Painostus jatkui ankarasti, mutta tilanne ei muuttunut, joten poikamiehet poistuivat voittajina.

— **HAASTEOTTELU** ukkomiehet — poikamiehet "potkittiin" keskiviikkotilana. Ottelussa poikamiehet kaatuivat eteenpäin, voittaen rouva "Fortunan" suosiosuorituksella ukkomiehet 4—3.

Joukkueet juoksivat kentälle kapteeniensa johdolla, kuten ainakin kansainvälisissä otteluissa. Kukkakimppuja vaihdettiin ja erotuomari suoritti arvonnän. Ukkomiehet voittivat arvonnän ja poikamiehet saivat kunnian aloittaa pelin.

Heti ensimmäinen poikamiesten hyökkäys onnistui. Roope ampui kaukaa kaaripallon kohti maalia, jota Kale ei yrittänytkaan torjua, koska luuli pallon menevän ohi. Toisin kuitenkin kävi, pallo leijaili ylänurkkaa hipoen pömpeliin. Se oli lahjamaali poikamiehille. Maali tui niin yllättäen, ettei edes suurempi osa yleisöä tiennyt siitä mitään. Jatkossa palloa potkittiin etupäässä keskikentällä, kunnes jollain ihmeellisellä konstilla poikamiehet saivat jälleen pallon ukkomiesten rysään, peli oli 2—0. Tuli ukkomiestenkin vuoro käydä Alen maalilla. Saivatkin narrattua Alen pois maalista, oli mitä herkullisin tilanne kaventaa eroa, mutta jollain ihmeellisellä tavalla Kani sai pallon nostettua tyhjän maalin yli. Hei perään poikamiehet hyökkäsivät. Samppa latasi parin metrin etäisyydeltä ylärimaan, palautuspallon varmisti Käärö voimalla sisään. Selvä paitsio, mutta poikamiehet puhuivat erotuomarin itselleen. Peli oli 3—0. Ukkomiehet eivät lannistuneet, vaan yrittivät tosissaan. Yritys palkittiin. Lati ampui ensimmäisen kauniin maalin ja niin

— **RIIHIMÄEN NÄYTTÄMÖN** kannatusyhdistys piti vuosikokouksensa toissa perjantaina. Todettiin, että toiminta oli tuottanut 400.000:— markan tappion, jonka johdosta syntyi vilkas keskustelu ja yksimielisyyteen ei päästy, vaan kokousta jatketaan myöhemmin määrättävänä aikana.

— **TEATTERIMUISTELMIA.** Sipi-vainaja oli erinomainen näyttelijä, mutta oli laiska lukemaan, joten hänen monasti oli turvauduttava kuiskaajaan. Eräänä kertana, taisi olla Pohjalaisissa, hänen sanottavansa loppui ja hänen olisi pitänyt poistua näyttämöltä. Tätä hän kuitenkin ei tiennyt, vaan luuli roolinsa jatkuvan ja turvautui, kuten tavallista kuiskaajaan. Kuiskaaja huomautti Sipiille, että mene pois. "Mene pois" toisti Sipi. Ei, mene sinä pois, sanoi kuiskaaja. Yhä kovemalla äänellä Sipi toisti: "Ei, mene sinä pois". Lopulta kuiskaaja hermostui ja huusi: mene helvettiin. Suurella paatoksella Sipi deklamoiti: "Mene helvettiin". Kun kuiskaaja viimein pistäytyi luukustaan ja selvästi viittasi Sipiä ulos, selviytyi tilanne.

Jännittävä

PESÄPALLO OTTELU

"juniorit — seniorit"
keskiviikkona klo 18.30

Silloin nähdään mihin nuoret piirin mestarit pystyvät!

Häviävätkö pojat ensi kerran?

Liput 30:—.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT „Aaresaari”

(Wallace Beerg — Lionel Barrymore — Jackie Cooper)

Näytännöt:

Lauantaina 28.7. klo 19.30

Sunnuntaina 29.7. klo 18.30

12 v. täyttäneille lapsille pääsy sunnuntainäytäntöön.

Tanssit

Vähikkälän Seuratilassa 29.7.
klo 20—24.

Soittaa Riihimäkiläinen JANF-VIVE

Liput 100:—.

Järj. Te-Pa:n Vähikkälän a.o.

KESKIVIKKO-

Tanssit

lavalla 1.8 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

Suomen Paperiteollisuudentyöntekijäin Liiton Tervakosken osasto r.y:n

KOKOUS

pidetään Tervakosken Seuratilassa heinäkuun 29 p:nä 1951 alkaen klo 10.

Valitaan osastolle puheenjohtaja, päätetään jäsenmaksujen kantotavasta y. m.

Toimikunta.

Niinkuin

sähkökuluttajille

kesäkuussa kiertokirjeellä ilmoitettiin ottaa yritys käyttöön sähkölaskutuksessa uuden sähkömaksujen perimistavan. Ensimmäinen laskutus, tämän vuoden ensimmäisen puoliskon perusmaksujen kanto on 1.8—15.8 välisenä aikana. Laskut maksetaan kassaan, josta myös laskun saa. Laskuja ei siis lähetetä kuluttajille. Niitä, jotka ovat yhtiön huoitokonttorin jäseniä, peritään maksut huoitokonttorin kautta, kuten ennenkin.

Samalla ilmoitetaan, että maksut ensimmäisen vuosipuoliskon sähkön kulutuksesta, jota varten mittarien lukeminen on juuri käynnissä, peritään samalla tavalla 1.9—15.9 välisenä aikana.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

OMPELUKURSSI

2 viikkoa kestävä pidetään perhelisäperheiden naisille elokuun 13—25 päivien välisenä aikana Tervakosken uudella kansakoululla. Ilmoittauduttava Lempi Uottilalle elokuun 5 päivään mennessä.

Kussi on maksuton.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 31

Lauantaina elokuun 4 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
pauksi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Käitlys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 5. 8 iltakirkko klo 18,
eikä klo 10. (Mäkinen).

Sunnuntaina 12. 8 klo 13 vietetään
lähetyshuolaa pikkukirkossa. Tarjoiluväli-
ajan jälkeen juhla jatkuu samassa pai-
kassa. Puhujina khra Lauri Solin ja rov.
E. Pärnänen.

— Haudan lepoon laskettiin
viime lauantaina Helsingin vanhalla hau-
tausmaalla yhtiön monivuotisen jäsenen,
pankinjohtaja Kaarlo Basilier'in maal-
linen tomu.

Käydessään Tervakoskella yhtiön-
kokouksissa oli pankinjohtaja Basilier
tilaisuudessa näkemään teatterikerhomme
esityksiä, joihin hän niin innostui, että
hän kerholle lahjoitti huomattavan raha-
summan, jonka kerhon jäsenet ovat
käyttäneet taiteensa kehittämiseksi.

— 50 vuotta täyttää huomenna
elokuun 5 p:nä neiti Hilja Joutjärvi
Tervakosken Korpilossa.

— Kihlauksensa ovat julkais-
seet hra Eero Nyholm Tervakoskelta
ja nti Pirkko Salminen Rauhalasta.

TURISTINA SAKSASSA

Sodanjälkeinen Saksa on jälleen toi-
pumassa kärsimistään vaurioista, ja aikaa
vähitellen kaikilla aloilla vallata takaisin
entisiä asemiaan eräänä Euroopan kau-
pallisen ja kulttuurielämän mahtitekijänä.
Suurkaupungeissa tosin näkyvät vielä
pommitusten synkät jäljet, mutta maa-
seutu tarjoaa turistin katseltavaksi kaik-
kea sitä, mikä on luonut Saksan maineen
turistimaana.

Kansa elää ja ajattelee siellä samalla
tavoin kuin meillä täällä. Puheenaiheet
ovat samat ja vaikeudet suunnilleen sa-
mat, sillä meillä molemmillahan on käy-
ty läpi kaikki sodanjälkeiset murrosvuodet
ja ilmiöt. Suomalaiseen turistiin suh-
tauduttiinkin hyvin ystävällisesti, ja kaik-
ki halusivat kuulla meidän oloistamme.
Suuri yllätys oli useimmille kuulla, ettei
maamme olekaan venäläisten miehittämä.
Paljon tapasin myös sellaisia miehiä, jot-
ka olivat sota-aikana palvelleet Suomessa,
ja heidän kanssaan riitti juttua pidem-
mältikin. Eräs liikkuvan poliisin mies
päästi meidät ajamaan edelleen ilman
jarruvaloja syystä että oli palvellut Sal-
lassa olleissa joukoissa, ja Konstanzin
tullikamarilla lauleli tullivartia "Jääme-
rellä Mustallemerele", kun olin rajanylity-
s lupaa hakemassa. Tosin tapasin myös
erään, joka oli sittemmin joutunut haa-
voittuneena suomalaisten vangiksi Tornio-
ssa ja luovutettu edelleen venäjälle. Koti-
tiin oli hän päässyt vasta v. 1948, eikä
hän tästä hyvästä juuri päättäni siirtänyt.
Sanoi painaneensa 51 kg kotiin tullessaan,
ja sanoi vähän muutakin vankeusajastaan.
Onneksi oli hänen painonsa vieläkin omani
alapuolella, niin ettei hänellä vallan riit-
tänyt luontoa yrittää kostotoimenpiteitä.
Loppujen lopuksi hän kuitenkin kehui
suomalaisia sotilaita.

Ensimmäisenä etappinamme oli
Hampuri, johon saavuimme klo 1 yöllä.
Tätä myöhäistä ajankohtaa ei kyläkään
huomannut muusta kuin kellosta, sillä
elämä oli verraten vilkasta ja jatkui se
kiihtyvässä tempossa aamuun saakka.
Sieltä voi jokainen löytää juuri sellaisen
paikan kuin haluaa.

Tämä miljoonakaupunki on tärkeän
asemansa vuoksi toipunut huomattavasti
paremmin vaurioistaan, kuin esimerkiksi
sellaiset kaupungit kuten Kassel, Köln ja
Mannheim, jossa näytti miltei toinen puoli
olevan vielä rauniaina rakennuspääoman
puutteessa. Tämä rahan niukkuus olikin
siimäänpistävä ilmiö, ja piti vastaavasti
hinnat alhaalla ja ikkunat täynnä tavaraa.

Matkan edelleen jatkuessa vuorot-
telivat maaseutu kumpuilevine näköaloi-

neen, joita ei liikaa metsä haitannut ja
idylliset pikkukaupungit keskiaikaisine
taloiineen suurkaupunkien kanssa. Väliillä
poikkesimme Kasselista löytämässämme
suomalaisessa saunassa, joita löytää aika
paljon eri puolilta Saksaa. Hämäräkköön
saunahuoneeseen mennessäni en ensin
huomannutkaan kuinka paljon väkeä lau-
teilla oli, mutta muutaman rehellisen
kiukaalle suunnatun vesikauhailisen jäl-
keen alkoi kansaa virrata alas ja ulos,
eikä ylös jäänyt yhtään sielua. Pari ute-
liasta vielä raotti saunan ovea, mutta
sulkiivat sen jälleen, ja saivat saunotta-
jalta tyhjentävän selityksen: "Suoma-
laisia".

Kokonaan oman lukunsa ansaitsee
Rheinland. Tämä maakunta on saksalai-
sille sitä, mitä Karjala meille. Rajan lä-
heisyys, virran varrella olevat teollisuus-
laitokset, ja ranskalaisen vaikutuksen
vilkastuttama kansanluonne tuovat to-
dellakin Vuoksenlaakson mieleen. Ja itse
Rhein-virta, etenkin väliillä Koblenz —
Schwarzwald, on kaikkine viinivuorineen,
ritariinnoineen ja jokialuksineen todella
kaunis. Kun tähän vielä lisää, että
Rheinlandin neitokset ovat kauneudstaan
kuuluja, ja Rhein-viinit maineensa veroi-
sia, ymmärtää, ettei poikamiesturistia
saa sieltä pois juuri muuten, kuin hihasta
vetämällä.

Jylhiä näköaloja tarjoaa puolestaan
matka yli mustien kuusimetsien peittä-
mien Schwarzwald-vuorten, ja matkan
päätepisteenä avautuu silmien eteen ihana
vihreävesinen Bodensee Sveitsin alpit
taustanaan. Järven rannalla peilailee
idyllinen Konstanzin kaupunki, joka on
tällä hetkellä Saksan suosituin kesänviet-
topaikka. Tämän voi hyvin ymmärtää-
kin, sillä kaupunki on todella kaunis
vaativimmankin mittapuun mukaan ar-
vosteltuna, ja tärä kaikkea kauneutta
täydentää vielä kaupungin liepeillä oleva
saari "Insel Mainau" ruusutarhoineen ja
sitruuna- ja banaanipuineen.

Kaikki Konstanzin ravintolat, peli-
kasinot ja tanssilavat olivatkin hyvin
runsaasti kansoitettuja. Siellä oli väkeä
vähän maailman joka kulmalta, ja haus-
kaa näytti kaikilla olevan.

Kokonaisuudessaan jäi minulle ver-
raten hyvä kuva tästä maasta, ja sen
kansasta, joka yrittää jälleen ponnistella
ylös aallonpohjasta, johon se on joutunut.
Kaikilla työpaikoilla näkikin, että siellä
yritettiin toden teolla muutakin kuin tap-
paa aikaa, ja tulokset ovat sen mukaiset.
Maa vaurastuu ja nousee, ja eliee uusia
sotia ja vaikeuksia tule, on sotia edeltä-
nyt elintaso pian saavutettu.

TS.

— MOOTTORIÖLJYÄ JA BENSIINIÄ tulee runsaasti "siilin" läheisyydessä olevista veneistä veden mukana tehtaaseen, aiheuttaen vaikeuksia veden puhdistamisessa.

Tämän johdosta kehoitetaan niitä moottoriveneen omistajia, joilla on veneensä lähellä "siiliä", siirtämään veneensä kauemmaksi vaihtaessaan öljyä tai tyhjentäessään pohjaveden veneistään. Tietysti öljy silloinkin juoksee virran kanssa tehtaalle päin, mutta osa siitä tarttuu kuitenkin rantoihin, jolloin tehtaaseen tuleva öljy ei enää ole niin sakeata kuin aivan "siilin" läheisyydessä kaadettu öljy.

— ALKUVIIKOLLA kävi Tervakosken Tenniskerho pelaamassa seuraottelun Hämeenlinnassa sikäläistä Verkkopalloseuraa vastaan. Tervakoski peri odottamattoman, mutta hyvin ansaitun voiton kovan kamppailun jälkeen 4—2.

Tulokset: Nti Gram—nti ViHAVAINEN 2—6, 6—2, 6—2. Nti NYMAN—nti Björkman 3—6, 6—3, 6—2. Sorjonen—Nilsson 6—2, 6—2. Lindberg—KuuseLA 9—7, 6—4. Nti Björkman & KuuseLA—nti Nyman & Lindberg 6—1, 3—6, 6—2. Lindberg & Nilsson—Sorjonen & Angelma 2—6, 6—4, 7—5.

ILMOITUKSIA

Tervakosken Pato
järjestää
NUORTEN

„Olympialaiset”

— ottelujen muodossa —

urheilukentällä lauantaina, elokuun 4 p:nä kio 15.

Ilmoittautumiset paikan päällä kio 14,30. Olympialaisiin ovat tervetulleita kaikki Etelä-Janakkalan pojat ja tytöt.

Reipas, hyvän laskutaidon omaava
TYTTÖ

saa harjoittelijan paikan heti leipä- ja maito-osastolla.

Myös kokemusta omaava huomioidaan.

Kaupp. M. Mäkinen

Et. Janakkalan Erä-Toverit r. y:n yleinen
KOKOUS

on Vähikkälän Seuratalossa elokuun 12 p:nä kio 16.

Päätetään rauhoitus alueista y. m.
Johtokunta.

Naisten

PESÄPALLO-OTTELU

Jana — Pato
maanantaina 6. 8. klo 18.30.
Liput 30:—.

HUUTOKAUPPA

Kasvavaa kauraa ja ruista myydään Hallakorven Vuorenalustan tilalla elokuun 5 p:nä klo 18.

Unto Salonen.

Yhtiön massaurheilukilpailut

pidetään sunnuntaina t. k. 12 päivänä klo 12 urheilukentällä

3-ottelu (100 m, kuula ja pituus)

Sarjat: Miehet, yleinen
Ikämiehet yli 35 ja yli 45 vuotta
Pojat alle 18 vuotta

3-ottelu naisille (60 m, kuula ja pituus)
1500 m juoksu

Kilpailuihin saavat osallistua ainoastaan yhtiön palveluksessa olevat henkilöt. Kiertopalkinnosta kilpailevat seuraavat osastot:

Repimö	Pakkahuone	Korjauspaja	Kuljetusos.
Puolimassaos.	Bob. osasto	Sähköos.	Maa- ja metsäos.
Paperinvalm.	Käsitehdas	Puutyöos.	Konttori
Paperisali	Voimakeskus	Rakennusos.	Otia

Osastojen paremmuus ratkaistaan prosenttikilpana kuten hiihdossakin. Osanotoksi katsotaan jonkin kilpailulajin loppuun suorittaminen. Osastojen vahvuutta laskettaessa jätetään huomioonottamatta 40 vuotta täyttäneet naiset ja 50 vuotta täyttäneet miehet sekä osapäivien tekijät.

Kilpailujen ohjelma: torvisoitto ja lipunnosto, kilpailut, loppumarssi.

PALKINTOJENJAKO JA PÄÄTTÄJÄISTANSSIT
Seuratalossa klo 19.



1. 8. alkaen lunastetaan
kupongit n:o 7

Maksulippujen
lunastusarvot:

Litt. A 60 000:—

Litt. B 6 000:—

Litt. C 600:—

Kaksi solmua -
ahaa -

II korvauslaina 1944!

Nyt tämä poika lähteekin postiin muuttamaan korvausobligaatiot rahaksi ja rahat pannaan tietysti leijonakantiselle postisäästökirjalle — sieltähän ne löytyvät tarvittaessa, olinpa millä puolella maata tahansa.

Leijonakantinen
mukaan!



KANTAKERHON ELOKUVAT
HUIJARI RAKASTUU
(Cornel Wilde — Maureen O'Hara)

Näytännöt:

Lauantaina 4. 8 klo 19,30

Sunnuntaina 5. 8 klo 18,30

Lapsille pääsy sunnuntainäytäntöön.

TANSSIT

lavalla keskiviikkona 8. 8 klo 20.

Soittaa levyt Liput 60:—.

Järj. Pato

LASTENNEUVOLA

on toistaiseksi avoinna vain tiistaisin
klo 13—15.

Terveyssisaren tehtäviä hoitaa Turengin terveyssisar puh. Turenki 218.

PALOKUNNAN HARJOITUS maanantaina klo 16.

Päällikkö.

MYYTÄVÄNÄ t. k. alussa kuudennen kerran laantava hyvälypsyinen lehmä Huistissa Kolisevalla.

Pekka Koliseva.

MYYTÄVÄNÄ

Käytetty 2 piipp. 16 kal. Pauard merkkinen haulikko ja näyttelyssä palkittu Suomen pystykorva uros.

U. Kumén, Ryttylä.

Napialan työv. yhd. naisjaoston ompeluseuralaiset lapsineen tekevät
PYÖRÄRETKEN

Kernaalan hiekkarannalle tiistaina elok. 7 p:nä klo 9.30 työv. talon luota.

Huom! Lusikka ja lautanen mukaan.
Puheenjohtaja.

Maatalousnaisten OMPELUILTA Niinmäessä 7. 8. klo 19.30. Joukolla mukaan.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 32

Lauantaina elokuun 11 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 13 vietetään lähetysjuhlaa pikkukirkossa. Tarjoiluväläajan jälkeen juhla jatkuu samassa paikassa. Puhujina khra Lauri Solin ja rov. E. Pärnänen.

Janakkalajuhlan jumalanpalvelus pikkukirkossa sunnuntaina 19.8. klo 10. Saarnaa rov. E. Pärnänen.

— Kihlauksensa ovat julkaisseet hra Seppo Koivurinne Ryttylästä ja nti Lea Oksanen Rauhalasta.

KIITOS.

Sydämelliset kiitokset kaikille niille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 4. 8. 51.

Toini ja Tuomo Valvento

— 494 henkilöä hukkui maasamme viime vuonna. Tilastojen mukaan on vuosittain keskimäärin 556 henkeä hukkunut, suurimmaksi osaksi lapsia ja nuorisoa.

Nyt on kesä parhaimmillaan ja vesi lämmintä. Lähettäkää siis vanhemmat lapsenne uimakouluihin, jotta ajoissa oppisivat uimaan.

KOKEMUKSIA YSTÄVIEN TUKI-RAHASTON TOIMINNASTA

"Nöyrät kiitokseni Kristillisen Kulttuurin Liiton Ystävien Tukirahaston au-
liista rahalahjasta, joka saapui todellisenä
apuna moniin murheisiin." Tähän muo-
toon puki kirjailija kiitollisen hämmästyksensä saatuaan kokea miehensä kuoleman aiheuttamissa taloudellisissa vaikeuksissa ystävien käytännöllistä myötätuntoa. Ensin oli hautajaistilaisuuteen tullut Ystävien Tuen adresseja ja sitten joitakin päiviä myöhemmin ystävien adresseihin käyttämät varat yhtenä summana tueksi surutalon vaikeuksiin. Kiitos kuuluu Ystävien Tuki-rahastolle vain sikäli, että se suo jokaiselle mahdollisuuden kunniottaa hänelle läheisen vainajan muistoa ja samalla hienotunteisella tavalla tukea taloudellisesti hänen perhettänsä.

Tämä tietävästi ainutlaatuinen rahasto on toimintansa parina ensimmäisenä kuukautena saanut välittää 461:n ystävien tukea 151:n vainajan omaisille. Tukierien joukossa on sekä lesken ropoja että rikkaan anteja. Ystävien tukijoina on esiintynyt sekä yksityisiä henkilöitä, että yhdistyksiä, liikkeitä, työtovereiden muodostamia ryhmiä, naapureita jne. Luonnollisesti on rahastoa hoitavien henkilöiden tietoon tullut myös havainnollisia lähikuvia tilanteista, joihin tukea on johdettu.

Rouva H oli valvonut monina öinä miehensä sairavuoteen äärellä. Kun isä sitten kuoli oli perheellä rahavaroja 1000 mk. Jo sopivien surupukujen hankkiminen perheelle tuotti suuria vaikeuksia puhumattakaan muista kuolemantapauksen aiheuttamista menoista. Äiti kolmen alaikäisen lapsensa kanssa seisoi sitten aivan lamautuneena isän haudan äärellä. Onneksi apuun rientänyt sisar vastasi kaikesta käytännöllisestä järjestelystä. Rouva H kertoi kyllä nähneensä kotiin lähetettyjen adressien joukossa myös huomattavan määrän Ystävien Tuen adresseja, mutta hän mainitsi samalla arvelleensa, että niihin käytetyt varat kerätään rahastoksi, josta sitten saa anoa

apua erityiseen taloudelliseen hätään. Tämä ei häntä sen kummemmin kiinnostanut, kun taloudellinen ahdistus oli nyt juuri niin perin läheisesti ja kipeästi koettua todellisuutta. Jonkun päivän kulluttua tuli sitten postissa ilmoitus jostakin tililtäottokortista. Siihenkään ei rouva H jaksanut kiinnittää huomiota. Lappu unohtui laukkuun, kunnes ystävät varovaisesti tiedustelivat, oliko Ystävien Tuki-rahastosta kuulunut mitään uutisia. Sitteen asia selvisikin ja virkistävää oli saada vastaanottaa yli 70.000 mk ystävien tukea. Virkistävää oli jo yksin tunto siitä, että ystävät olivat näin uhrauksin muistaneet perhettä perin hienotunteisella tavalla.

Ahdistava näköala tulevaisuudesta avautui myös rouva E:lle, kun hän seitsemän alaikäisen lapsensa kanssa joutui saattamaan perheen isää haudan lepoon. Pankissa talletettuna oli 10.000 mk ja isän henkivakuutus oli 40.000 mk. Ystävät kuitenkin muistivat perhettä. Tuki-rahastossa saatiin yhdistää 110 postiosoitusta lähetyksestä lähes 200.000 mk:n kohoavaksi summaksi, joka todella lämmittävästi ystävien kädenojennuksena lähetettiin turvaksi sureville. "Ystävien Tuki on tehtävä tunnetuksi", sanoi rouva K miehensä hautajaisten jälkeisenä päivänä. Ystävät eivät voineet arvata, että niin tunnetun virkamiehen perhe voisi joutua auttamattomaan pulaan. Musertavilta näyttivät kuitenkin vaikeudet rouva K:sta hänen todeffessaan, että liian monet ystäväistä olivat tietämättömiä Ystävien Tuki rahaston suomista mahdollisuuksista.

Ystävien Tuki-rahasto toimii tavallaan postilaitokseen kytkettynä. Sen adresseja on saatavana postitoimipaikoissa kautta maan. Adressi luovutetaan surutaloon lähetettäväksi henkilölle, joka maksaa postiosoitukseensa jonkun summan, kuitenkin vähintään 500 mk, Ystävien Tuelle (os. Ystävien Tuki-rahasto Helsinki) ja samalla merkitsee osoituskortin kääntöpuolelle tiedonantoja osastoon sen henkilön nimen ja osoitteen, jolle raha on edelleen lähetettävä. Rahasto puolestaan lähettää kaikki samalle henkilölle osoitetut varat yhtenä summana perille



Rakas äitini

HILDA VILHEMIINA
POHJANTÄHTI

synt. 12. 12. 1876 Janakkalassa,
kuoli 1. 8. 1951 Janakkalan kun-
nan sairaalassa.

Kaivaten

Toivo, Aino
Erkki, Anja ja pikku Esa

Loppunut on äidin vaivat
sydän kun on sammunut.

Hautaus toimitetaan Janakka-
lan hautausmaalla 12. 8. klo 9.



Rakas puolisoni ja isämme

AKSEL SYRJÄNEN

synt. 25. 10. 1883
kuoli 6. 8. 1951

Rakkaudella muistaen

Sofia Syrjänen,
lapset perheineen

Väsynyt sielu levon sai,
valkeni ikuinen sunnuntai.

Vainaja siunataan sunnuntaina
12. 8. 51 klo 9.

MARTAT



saapukaa joukolla Mart-
talaan sunnuntaina t.k.
12 p:nä klo 14.30 yhtei-
seen kahvitilaisuuteen,

joka järjestetään täällä retkeileville Re-
hakan ja Tuulensuun marttakerholaisille.

Puheenjohtaja.

MYYTÄVÄNÄ.

Pieni urheilumallinen vene ja siihen
kuuluva uusi 4 hv. "Elto" perämoottori
myydään.

Lähempiä tietoja antaa

G. A. Gröndahl, konttori.

Perheisäperheiden

OMPELUKURSSI

alkaa t.k. 13 p:nä klo 12 uudella kansa-
koululla.

Kaikki joukolla mukaan.

PALOKUNNAN HARJOITUS ensi maa-
nantaina klo 16.

yksityisiä eriä mainitsematta. Kustakin
lähetetystä summasta, sen suuruudesta
riippumatta vähennetään adressin hinta-
na ja muina menoina 75 mk.

Yhtiön massaurheilukilpailut

pidetään sunnuntaina t. k. 12 päivänä klo 12 urheilukentällä

3-ottelu (100 m, kuula ja pituus)

Sarjat: Miehet, yleinen

Ikämiehet yli 35 ja yli 45 vuotta

Pojat alle 18 vuotta

3-ottelu naisille (60 m, kuula ja pituus)

1500 m juoksu

Kilpailuihin saavat osallistua ainoastaan yhtiön palveluksessa olevat henkilöt.

Kiertopalkinnosta kilpailevat seuraavat osastot:

Repimö	Bob. osasto	Sähköpaja	Kartano
Puolimassaos.	Kondens. os.	Puutyöpaja	Metsäos.
Paperinvalm.	Voimakeskus	Rakennusos.	Konttori
Paperisali	Käsitedas	Kuljetusos.	Otia
Pakkahuone	Korjauspaja	Saha	

Osastojen paremmuus ratkaistaan prosenttikilpana kuten hiihdossakin. Osan-
otoksi katsotaan jonkin kilpailulajin loppuun suorittaminen. Osastojen vahvuutta
laskettaessa jätetään huomioonottamatta 40 vuotta täyttäneet naiset ja 50 vuotta
täyttäneet miehet sekä osapäivien tekijät.

Kilpailujen ohjelma: torvisoitto ja lipunnosto, kilpailut, loppumarssi.

PALKINTOJENJAKO JA PÄÄTTÄJÄISTANSSIT

Seuratalossa klo 19.



karja kuntoon,

tuotanto korkeaksi

käyttämällä tuhansien eturivin karjan-
hoitajien tavoin ensiluokkaisia rehu-
suolaseoksiamme. Ne kohottavat kar-
jan kunnan ja tuotannon sekä torjuvat
puutostaudit.

VOIPERHO

estää ruokahaluttomuuden ja poikimis-
halvauksen ja kohottaa rasvaprosent-
tia. Sisältää dinatriumfosfaattia ja
kaikki karjan kunnolle tarpeelliset hi-
venaineet, kuten kobolliin, mangaanin,
kuparin ja raudan.

SAMPO P

sisältää tarpeellisen määrän fosfori-
happoa ja kalkkia sekä samat hiven-
aineet kuin Voiperhokin.
SAMPO P on huokein kaupassa oleva
täydellinen rehusuolaseos.

SAMPO AIV-

rehusuolaseosta käytetään runsaan
AIV-ruokinnan ohessa. Ruokintakalkin
lisäkäyttö on tällöin tarpeellista.

JOKAINEN HIVEN TUO TERVEYTÄ

— se on todettu kokeissa ja käytän-
nössä.



TURUN MUNA OY

REHUMYLLY JA -SEKOITAMQ

TANSSIT

Iavalla keskiviikkona 15. 8. klo 20.

Soittaa levyt

Liput 60:—.

Järj. Pato.

HEIPÄ HEI

Täällä olisi kaksi puoli-ikään elänyt-
tä Hämeen poikaa, jotka haluavat kir-
jeenvaihtoon Hämeen neitojen kanssa.
Osoite on Wm. K. ja W. K. Nipigon
Box 301 Ont. Canada.

KANTAKERHON ELOKUVAT

NELJÄN TUULEN TALO

(James Mason — Robert Newton)

Näytännöt:

Lauantaina 11. 8 klo 19.30

Maanantaina 13. 8 klo 19.30

Kielletty lapsilta

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 33

Lauantaina elokuun 18 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
pääsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstai- ja sunnuntai-ilta vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Janakkalajuhlan juhla-jumalanpalvelus
pikkukirkossa sunnuntaina klo 10. Saarnaa rov. Pärnänen.

Varttuneempien nuorten piiri koontuu
pikkukirkon kerhosaliin ensi tiistaina klo 18,30
nuorisotyöntekijä Kaino Tolvasen johdolla.

26.8. jumalanpalvelus klo 10. Saarnaa past. M. Mäkinen.

— Avioliittoon vihitään tänään
Janakkalan kirkossa dipl. insinööri Holger Olof Nymän Tervakoskelta ja
neiti Meri-Marja Heikkilä Napialasta.

— Avioliittoon on kuuluttettu
hra Harry Kannisto Ryttylästä ja nti Lea Nieminen Rauhalasta;
hra Erkki Pettersson Vähikkälästä ja nti Sinikka Joutsensalo Tervakoskeita.

KIITOS

Pyydän lausua parhaimmat kiitokset
Tervakoski Oy:lle kaikkien mukana olleiden
ammattiosastolaisten puolesta siitä avusta,
jonka saimme Kankaan retkeä varten.

Puheenjohtaja.

Norjaa kiertämässä

Matkailijaliikenne Suomen Lapista Pohjois-Norjaan n. s. Jäämeren reitille on tavattomasti kasvanut sedan aikana rakennettujen teiden ansiosta. Tämä matka oli allekirjoittaneellakin mielessä ja edelleen Atlantin rantaa pitkin etelään, mutta turistitulvan johdosta kuvailut majoitus- ja vaikkeudet sekä ajan niukkuus pakottivat oikaisemaan pohjoisen reitin ja suuntaamaan matkan Haaparannan — Aroidsjaurin, Ruotsin Rovaniemen — Tärnäbyn kautta Norjaan.

Ruotsin Lappi ei paljoakaan eroa Suomen vastaavasta ulkonäöltään. Liki-pitäen samanlaiset maisemat, samanlainen kasvullisuus ja uittoväylät, samantapaiset tavat ja huolet ihmisillä. Kuitenkin ihmisten korkeampi elintaso, rakennukset, tiet ja sillat juorusivat vauraammasta maasta. Reitit varrella näkyi myös ne perusteellisesti tehdyt puolustuslinjat toisensa jälkeen niin Suomen kuin Norjan rajan lähistöllä, joilla ruotsalaiset ovat kovina aikoina turvanneet puolustomuuttuaan. Lähemmäs Norjan rajaa tultaessa muuttuivat maisemat kumpuileviksi ja muutamia lumipeitteisiä tuntureita ilmaantui näköpiiriin.

Ja heti Norjan puolelle tultaessa saattoi todeta koulun maantiedonopetuksen paikkansapitävyyden t. s. Norja on mäkinen, kivinen ja koskinen maa. Siellä olisi minusta aihetta käyttää ihmistenkin vastaavia nimiä jos missään. Matkailijan taival ei enää taitu sillä huolettomuudella kuin tasamailla. Suomalaisittain sanoen maisemat ovat jylyhiä jylyhän perään, joskin välillä löytää taas paikkoja, jotka meikäläinen on tottunut pitämään kauniina. Tie kulkee vuoroin korkealla vuoroin matalammalla, harvemmin tarpeeksi matalalla, vuorten rinteillä pistäytyen väliin laaksossakin. Useimmiten siten, että tien toisella reunalla nousee pystysuora vuorensinä, jonka tie siellä täällä tunnelina puhkaisee, ja toisella puolen on tyhjää jopa lähes parisataa metriä toisinaan tavallisesti alhaalla vaaleanvihreältä kuultava vesi tai valkea koski. Kun tie ymmärrettävästi ei voi niissä olosuhteissa olla vallan leveä, oli ajoraitien turvallisista silloin kun oikealla oli vuorensinä, päinvastaisessa tapauksessa vähemmän miellyttävää. Hyvänä puolena vielä mainittakoon että tien pinta kauttaaltaan oli tasaista ja pölyltä sidottua. Matkamme pohjoisin taival Fjellstue — Trofors — Gvong — Steinkjer — Trondheim oli vaikein lähinnä juuri kapeampien teiden vuoksi. Täällä tie seuraa melkein

yhtämittaa kosken tai vuoron ja vuoren puolivälissä. Tällä taipaleella tapasimmekin ensimmäisen onnettomuusauton, leveysdollarihymyn muuttuneen vaikeassa mutkassa dollari-irvistäjäksi. Täällä sai tuntea karun ja mahtavan luonnon keskellä sen vaikutuksen ja tuntea helpotuksen huokauksen päästessään jälleen asutulle seudulle kylään ihmisten ilmoille.

Erilaisista oli kuikia Trondheimistä Sogne vuoron rannalla sijaitsevaan Kaugangeriin sekä lautalla pitkin vuonoa kahden tunnin ajan sen toiselle rannalle. Täällä nimittäin jouduttiin nousemaan n. s. serpentiinitietä eli sahanteränmuotoisesti yli 1500 m korkeuteen, noustaessa yhtä mäkeä runsaasti yli 10 kilometriä. Tie ylhäällä oli suorastaan tasaista kymmeniä kilometrejä sen lopuksi laskevissa vielä pitemmällä alamäellä Sogne vuoron rantaan. Vuoron ylitettyämme suuntautui matkamme jälleen jylyhien vuorien ja laaksojen kautta kohti Osloa, sen nähtävyyksiä katselemaan m. m. Holmenkollenin kisapaikkaan, Oslon kaupunkitaloon j. n. e.

Mitä etelämmäksi tullaan sitä vauraammaksi seutu muuttui ja varsinaista maanviljelysseutua ilmestyi näkyviin. Pohjoisempana maanviljelystä harjoitetaan ihmeteltävän jyrkillä tilkuilla, melkein kuin meikäläisen talon katolla, ja samoin laidunnetaan karjaa vastaavalaaisilla alueilla. Laidunmaiden ollessa korkeammalla siirretään karja n. s. kesälaitumille, karjamajoille, joissa ovat koko kesän ajan. Sikäli kun näin ei menetellä tapahtuu laiduntaminen siten, että lehmät saavat hakea ruokansa lähiseuduilta ja tulevat illalla ihmeteltävän täsmällisesti ja liikennesääntöjä noudattaen kotiin. Päinvastoin kuin meillä ovat viljelysmaat aidattuja, joille karja ei pääse, eikä kuten meillä missä laitumet aidataan, joista karja ei pääse, tai ei ainakaan pitäisi päästä.

Liikkuessa Norjassa huomaa pian, että se on matkailijamaa. Pienessäkin kylässä on useampia kestkievareita tai hotelleja. Turistihotelleja on runsaasti. Kaikki ovat siistejä ja hinnat meikäläisiä mittapuuna käyttäen halvat. Ei ole mikään ihme, että norjalaiset osaavat kohdella turisteja ja tietenkin myös ansaitsevat heistä, sillä ainakin kesäaikana maanteillä liikkuvista 95 autoa sadasta on ulkolaisia. Melkein yhtämittaa tien varrella näkee turisteja kuka teltassa leväten, kuka taivasalla eväitään syöden tai kahvia keittäen ja kaikki iloisesti vilkuttavat toisille eteenpäinrienteille matkailisille. Turisteja varten olivat

uudemmat linja-autot varustetut läpinäkyvällä katolla. Kaupunkikuva ei suureskään eroa meikäläisestä, lukuunottamatta sitä, että norjalainen kaupunki on vuorien ympäröimä. Trondheimissä ja Steinkjerissä saattoi kyllä havaita selvän kalan hajun melkein joka paikassa.

Norjan kansa on ystävällistä ja puhuu tavallaan laulaen. Kansan mies elää ja ajattelee kuten meillä täällä. Puhutaan samoista asioista, samoista vaikeuksista kuin meillä. Suomalaisiin suhtauduttiin ystävällisesti ja myös kysyttiin ja ihmeteltiin oioja täällä. Saksalaisista ei siellä erikoisemmin pidetty, pikemminkin päin vastoin. Kaikesta huomasi niiden vuosien vaikutuksen Norjan kansan mieleen, jolloin maa oli saksalaisten miehittämänä. Elintaso näytti myös olevan verraten hyvällä tolalla. Sokeri ja kahvi olivat tosin säännöstelyjä, mutta muu tavara oli säännöstelystä vapaa. Tavaraa näkyi kauppoissa olevan verraten runsaasti. Erikoisen paljon esim. Oslossa oli kauppoja, jotka yksinomaan myyvät retkeilyvälineitä ja -vaatteita sekä matkamuistoja saa jo melkeinpä maitokaupasta, seikka jonka perusteella voi päätellä Norjassa liikkuvan matkailijoita, ja myöskin norjalaisten itsensä harrastavan retkeilemistä.

MTP.

PESÄPALLOLEIRILLÄ

Padon alle 16-vuotisten joukkue ns. kärppäsarjan joukkue oli viime viikon pp-leirillä Etelä-Pohjanmaalla Kuortaneella. Tämä leiri oli Pesäpalloliiton järjestämä, ensimmäinen laatuun, ja jonne jokaisesta piiristä osallistui yksi joukkue, piirin mestarijoukkue. Leirin pääohjelmaksi muodostui kilpailu kiertopalkinnosta, joka esitti pallolla leikkitelevää kärppää. Ottelut suoritettiin cup-systeemin mukaan.

Padon polkajoukkueita, johon kuuluivat Leo Pihlajamäki, Raimo Valo, Paavo Närekan-gas, Reijo Nieminen, Uuri Ståhlhammar, Matti Nieminen, Reijo Peltola, Kai Lehtonen ja Martti Pullinen (Jukkalaj) sekä varalla Rauno Mustonen, Risto Santala ja Martti Pullinen, pidettiin jo lähdeittäessä vahvana yhdeksikkönä, mutta kuitenkin ei uskottu heidän saavuttavan sellaista sijaa, johon he pystyivät. Heti maanantaina alkoivat ottelut ja niitä riitti jokaiselle päivälle useita, sillä leirille oli kokoonnut 13 joukkueita, ja ensimmäisestä kierroksesta pudonneet pelasivat vielä ns. lohduktussarjan. Arpa määräsi ensimmäisen ottelun Padolle Länsipohjan Simon Kirjä vastaan. Heti huomasi, ettei pelitaso pohjoisessa ole etelän veroista siksi, että harjoituskausi on suhteellisen lyhyt. Pojat selviytyivät numeroin 22 0. Seuraava yhteenotto oli Keski-Suomen Hongikon Nuorisoseuraa vastaan. Ottelu oli tiukanpuoleinen eikä poikien peli tahtonut alussa luistaa. Tähän oli kuitenkin syynä joukkueen kokoonpanon muutos. Kai Lehtosen oli pakko tyytyä katsomoon jalkavaivaisena ja Rauno Mustosen täytettävä paikka. Ottelusta muodostui heikonpuoleinen, jonka Pato voitti 7-4. Tämän kahden kierroksen jälkeen olikin edessä semifinaali, johon selviytyivät: Satakunnasta Lauttakylän Luja, Pohjois-Pohjanmaalta Tyrnävän Tempaus, Etelä-Pohjanmaalta Vimpelin Veto sekä Uudeltamaalta Pato. Arpa määräsi ottelut Luja—Pato ja ViVe—TyTe. Ennen Luja—Pato ottelua oli Lauttakylä selvästi vahvin aikaisempien ottelujensa perusteella, eikä sitä kukaan voinut tosin veikatakaan. Ottelua odotettiin suurella mielenkiinnolla. Kain jalka oli jo parantunut melko hyvin, ja tässä ottelussa pojat näyttivät miin he pystyivät. Oli tosiaan ilo saada seurata heidän esityksiään, nähdä ottelu, jossa meillä ei muka ollut minkäänlaista sanomista ja kuulla ne kiitettävät arvostelut, mitä

osaksemme sainme. Uka ja Leo Pelasivat erittäin hyvin ja tekivät nimensä pp-piireissä tuetuksi kautta maan. Reijo Peltola voidaan myöskin mainita joukosta. Ottelu oli vauhdikas ja tilannerikas, jossa perimme niukasti voiton 7-4. Vimpeli voitti puolestaan selvästi TyTen, ja niin finaali oli selvä ViVe—Pato. Alkoi veikkaukset ja ennustelut. Molemmat joukkueet valmistautuivat huolella tähän loppuotteluun. Ottelupäiväaamuna tuntui pienoista jännitystä olevan kummassakin leirissä, eikä ihmeekään, sillä olihan kysymyksessä Suomen Pesäpalloliiton mestaruus. Peli alkoi hyvin tasaisena. Toisessa vuorossa Reka Nieminen sivalsi johtopinnan, joka seuraavassa vuorossa tasottui 1-1. Vuoroparit vaihtuivat juoksuilla, kunnes neljännessä vuorossa Mosse Peltola toi meille jo toiveita pamauttamalla johtopinnan, johon Leo ja Reka vielä vastasivat kumpikin yhdellä. Peli 4-1. Viidennessä Vimpeli pääsi jälleen tasoitamaan 4-4 mainion lyöntipelinsä ansiosta. Kuudennessa ViVe sai jälleen läpilyönnin kolmosvaralta pääsen jo johtoon 4-7. Pojat yrittivät kaikkensa, mutta tasoitusta ei tullut enää viimeisessä sisävuorossa. Sitä vastoin Vimpelin lyöntipeli tässä tasoitavassa vuorossa nousi kerta kaikkiaan huippuunsa. He tekisivät 9 juoksua lisää meidän poikien yrittäessä viimeiseen saakka kiitettävästi. Lopputulos 4-16 tuntuu hyvin musertavalta, mutta ottelu luettiin leirin parhaaksi. Uka lievässä kuumeessa ja yskässä teki kuitenkin loistavan työn keskellä, eikä Leon venymistä syöttölautasen vierellä voinnut muuta kuin ihmetellä. Muut pelasivat hyvin tasaisesti. Näin oli viikko vierähtänyt nopeasti ja näiden kovien koetusten väliin mahtui vielä paljon muuta touhua, mikä on hyvin tärkeää tuleville pesäpallisteille.

Pojat! Ensä vuonna yritetään uudelleen ja koetetaan päästä tähän kunnioitettavaan saavutukseen, johon tänä vuonna pääsimme. Tervakosken Padon nimi levisi taas moneen sellaiseen paikkaan pesäpallopiirissä, missä sitä aikaisemmin ei ole tunnettu. Kiitos koko joukkueelle rehdistä suorituksesta.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Väri- ja musiikkielokuva

Hauskaa matkaa

(George Brent — Jane Powell — Lauritz Melchior)

Näytännöt:

Lauantaina 18. 8 klo 19.30

Sunnuntaina 19. 8 klo 18.30

Lapsille pääsy sunnuntainäyt.

TANSSIT **l a v a l l a** 22. 8. klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

PESÄPALLO-OTTELU

Sarastus II — Pallo-Jehut II (Turenki)

keskiviikkona 22. 8 klo 18.

Liput 40:—.

Vähisarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Leppäkosken Voima — Pato perjantaina 24. 8 klo 18.

Liput 40:—.

MIESKUORO

kutsutaan harjoitukseen Seuralle sunnuntaina 19. 8. klo 11,30 esiintymistä varten Janakkala-Juhlissa.

J o h t a j a.

TERVAKOSKEN KANSAKOULUN

kaikkien luokkien

syyslukukausi alkaa maanantaina t. k. 27 p:nä klo 12. Ennen koulua käyneet tuovat tullessaan viimeisen todistuksensa. Ehtolaisten viimeinen kuulustelu samana päivänä klo 10.

Jalkineavustusta haluavien on jätettävä kirjallinen anomuksensa (monon numero mainittava) a. o. luokan opettajalle 27. 8. Myöhemmin tulleita anomuksia ei huomioida.

Yrjö Haltila.

Varisojan rakennusten

TALONMIEHEN

toimeen halukkaat voivat jättää anomuksensa 31. 8- 51 mennessä rakennusosastolle.

Tervakoski Osakeyhtiö.

Napialan Työväen Näyttämön

VUOSIKOKOUS

pidetään Napialan työväentalossa tiistaina elokuun 21 p:nä klo 19.

Kaikki uudet ja vanhat jäsenet joukolla mukaan.

Johtokunta.

L A P S I L L E

Tervakosken pyhäkoululaiset ja tyttökerholaiset kokoontuvat yhteiseen illanviettoon Pikkukirkon kerhosaliin torstaina 23. 8. klo 18.

Pyhäkoulun opettajat.

H U U T O K A U P P A

Huutokaupalla joka pidetään t. k. 23 p:nä klo 16,15 Väinö Helteen asunnolla Lumpullinna vastapäätä, myydään huonekaluja, keittoastioita, taloustavaroita, y. m.

Huudot maksettava käteisellä.

Tervakoskella 14. 8. 1951.

Väinö Helle.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO alkaa 20. 8.

Muutetut vastaanottoajat:

Tiistaisin ja torstaisin klo 1/2 10—1/2 12 sekä keskiviikkoisin klo 16—18

— YLEINEN LIPUTUS koko kylässä huomenna Janakkala-juhlien johdosta. Liput nostetaan salkoihin klo 8.00 ja lasketaan klo 20.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951.

Janakkala-Juhlaa

vietetään Tervakoskella sunnuntaina elok. 19 p:nä

Klo 10 JUHLA - JUMALANPALVELUS Tervakosken Pikkukirkossa

Klo 12,30 KENTTÄJUHLA Tervakosken Urheilukentällä

Ohjelma:

Torvisoittoa	Tervakosken Torvisoittokunta
Kyläkuntien tervehdykset	32 pyöräilijää
Lipun nosto ja «Lippulaulu»	— — — —
Tervehdyspuhe	Kunnanhallituksen puh. joht. T. Valtonen
Kansantänhuja	Napialan Työn Nuoret
Juhlaruno	Kirj. Juho Kurki, lausuu E. Hannuniemi
Yhteislaulua	«Honkain keskellä mökkini seisoo»
Juhlapuhe	Pastori Mauno Mäkinen
Kuorolaulua	Tervakosken Mieskuoro
Kunnanvaltuuston, opettajien ja kunnan virkailijain välinen 10 × 100 metrin viestinjuoksu	

Noin klo 14,30 KUNNAN YLEISURHEILUMESTARUUSKILPAILUT

Lajit: Yleinen sarja. 100, 400, 1500 ja 10.000 m juoksut, pituus, korkeus, ja seiväshyppy, kuulantyyöntö, kiekon ja keihäänheitto sekä 50 km pyöräily.

Alle 19 v. 100 ja 800 m juoksu, pituus- ja korkeushyppy, kuulantyyöntö ja keihäänheitto.

Yli 35 v. 100 m juoksu, pituushyppy ja kuulantyyöntö.

Naiset 60 m juoksu, pituushyppy ja kuulantyyöntö.

Seurojen välinen ruotsalaisviesti.

Kenttäjuhla sateen sattuessa Seuratallossa.

Pääsyliput mk 50:— . Lapsille pääsy vapaa.

Padon yleisurheilijat

Jäsenten väliset sarjakilpailut alkavat tiistaina t.k. 21 p:nä klo 17.

Sarjat: yleinen, yli 35 v., alle 19 v., alle 17 v.

Kilpailulajit: 60 m, 100 m, 400 m, kuula, kiekko, pituus ja korkeus.

Joukolla mukana!

Yhtiön massaurheilukilpailut

12. 8. 51

OSASTOJEN VÄLINEN YLEISKILPAILU (Osanottoprosentti)

1. Puolimassa	38,4 %	6. Voimakeskus	16,6 %	11. Puutyöpaja	6,6 %	16. Käsitöhdas	4,5 %
2. Sähköosasto	21,8 »	7. Saha	12,5 »	12. Rakennusos.	5,8 »	17. Otia	3,9 »
3. Konttori	19,4 »	8. Paperisali	11,7 »	13. Bobinaos.	5,7 »	18. Kuljetusos.	2,7 »
4. Korjauspaja	18,7 »	9. Repimö	9,5 »	14. Paperinvalm.	5,3 »	19. Kartano	0 »
5. Pakkahuone	18,1 »	10. Metsäosasto	8,3 »	15. Kondens. os.	4,7 »		

1500 m JUOKSU

I. Kuossari, Alpo	Ra	4,36	5. Sihvo, Tuomo	Ko	4,52
II. Angervuo, Veikko	Sä	4,40	6. Ahonen, Kalevi	Ko	4,56
III. Kuossari, Eero	Pav.	4,41	7. Nyholm, Eero	Sä	5,01
IV. Koskinen, Mauri	Me	4,46	8. Pimiä, Kaarlo	Bo	5,23

Ensimmäisen kiinnityksen 1500 m kiertopalkintoon sai Alpo Kuossari.

KOLMIOTTELU

(Miehet ja pojat: 100 m, pituus ja kuula; naiset: 60 m, pituus ja kuula. Yleisellä sarjalla iso-, ikämiehillä keski-, pojilla ja naisilla pikkukuula.)

Nimi	Osasto	Tulos			Pist. määrä	Ylein. sijoit.	Sijoitukset sarjoissa					
		Pikaj.	Pituus	Kuula			Yl.	35 v.	45 v.	18 v.	Nais.	
Lindberg, Erkki	Pim	11,9	627	1213	240,41	1	I					
Pirinen, Paavo	Ra	12,0	567	1058	221,73	2	II					
Angervuo, Veikko	Sä	11,8	593	961	221,13	3	III					
Forsman, Veikko	Re	11,7	580	972	221,08	4	IV					
Pihlajamäki, Leo	Pim	12,3	601	1226	218,43	5					I	
Helminen, Onni	Re	12,3	527	1048	212,77	6	V					
Sinivuori, Juhani	Ra	12,9	553	1332	211,33	7					II	
Kakki, Raimo	Sa	12,8	564	1248	209,60	8					III	
Vehmas, Tarmo	Kor	12,1	555	901	209,31	9	VI					
Lehtonen, Toimi	Pim	12,1	524	945	207,93	10	VII					
Seppänen, Jaakko	Kul	13,2	527	1081	205,83	11	VIII					
Leppänen, Erkki	Ko	12,2	515	910	203,54	12	9					
Nyholm, Eero	Sä	12,5	527	908	202,02	13	10					
Sinivuori, Tapani	Ra	12,2	524	859	201,56	14	11					
Aaltonen, Alpo	Kor	13,3	475	1404	200,53	15					IV	
Oksanen, Leo	Pav	12,5	542	840	199,77	16	12					
Korpiranta, Tauno	Vmk	14,0	502	1128	197,43	17	13					
Pihlajamäki, Eero	Kond	12,9	492	1045	194,66	18				I		
Sihvo, Tuomo	Ko	13,2	490	897	189,39	19	14					
Koskinen, Mauri	Me	13,6	490	833	181,39	20	15					
Santala, Risto	Ot	13,3	469	1002	179,63	21					5	
Peltola, Reijo	Ko	14,5	483	1143	176,55	22					6	
Tamminen, Osmo	Bo	13,8	450	971	175,94	23						
Vuorinen, Eino	Pas	14,3	424	1088	173,97	24	I					
Koho, Viljo	Pav	14,2	446	1013	173,75	25	II					
Lehtonen, Markel	Ko	13,9	438	946	171,95	26	III					
Pekkola, Olavi	Sä	14,4	389	1131	170,71	27	IV					
Koskinen, Martti	Pav	14,2	403	1054	170,28	28	5			II		
Ampuja, Tauno	Ra	15,0	411	1127	167,41	29	6					
Oksanen, Martti	Vmk	14,3	419	870	161,20	30				III		
Tamminen, Ahti	Kor	14,9	407	1005	161,10	31	7					
Niittymäki, Soili	Kond	9,4	414	986	146,50	32						I
Näre kangas, Paula	Ko	8,9	434	668	143,27	33						II
Liljelund, Olle	Ko	14,9	329	845	141,81	34	8					
Wallin, Liisa	Bo	9,0	391	787	141,48	35						III
Salminen, Anja	Kät	9,3	371	792	133,07	36						IV
Oksanen, Raija	Pak	9,3	340	707	124,68	37						5
Tuomisto, Raili	Kor	9,5	364	675	122,28	38						6

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 34

Lauantaina elokuun 25 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G.A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:-- VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:-- mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30
paitsi lauant. klo 9 — 11.
Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.
Torstalaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
tiistaisin ja torstaisin klo 9,30 — 11,30 sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa
Tervakosken sivukonttori, Eino Uottilalla puh.
410. Auki 8,30 — 13,30, lauant. 8,30 — 12,30.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna, sunnuntaina jumalanpalvelus Pikku-kirkossa klo 10, saarnaa pastori M. Mäkinen.

2. 9. jumalanpalvelus klo 10, saarnaa pastori J. Jääskeläinen.

KIITOS

Parhaimmat kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä häpäivänämme 18. 8. 51.

Aune ja Tauno Korpiranta.

RIIHIMÄEN — TERVAKOSKEN

maantien oikaisu-suunnitelma
Valtioneuvosto on vahvistanut Riihimäen — Tervakosken maantien oikaisu-suunnitelman Pankkiantien asemakaava-alueella. Suunnitelma käsittää mainitun maantien oikaisun 0,28 km:n matkalta 6,5 metriä leveäksi I-luokan soratieksi. Kustannusarvio, johon on sisällytetty maanlunastuskustannukset, päättyy 900.000 mk:aan. Riihimäen kauppa tulee suorittamaan oikaisun omalla kustannuksellaan.

Janakkala -

juhlaa vietettiin viime sunnuntaina Tervakosken urheilukentällä kauniin ja aurinkoisin sään vallitessa. Ensimmäisenä esiintyi Tervakosken Torvisoittokunta, soittaen marssin ja suomalaisia kansansävelmiä. Kun torvisoittokunta oli puhaltanut fanfaarin, ajoi urheilukentän pääportista sisään 32 pyöräilijää, jotka toivat juhlaan jokaisen kyläkunnan tervehdyksen, jonka jälkeen nostettiin huput salkoihin soittokunnan soittaessa "Lippulaulun", johon n. kahteen tuhanteen nouseva yleisöjoukko yhtyi. Tervehdyspuheen piti kunnanhallituksen puheenjohtaja Toivo Valtonen. Kun Napialan Työn Nuoret olivat esittäneet kansantanssua, lausui Juho Kurjen kirjoittaman juhlarunon johtaja E. Hannuniemi. Juhlapuheen piti pastori M. Mäkinen, antaen hajanaisia kuvia Janakkalan kunnan riennoista ja korostaen kulttuurin merkitystä yhteiskunnallisessa elämässä. Tervakosken Mieskuoron esitettyä "Terve Suomi maa", "Luonto ponteva Pohjanmaan", "Metsänhartaus" ja "Isänmaalle", alkoi viestinjuoksu, johon osallistui Janakkalan kunnanvaltuusto kahdella joukkueella, kunnanvirkailejoista ja kansakoulunopettajista muodostettu 10-henkinen joukkue. Voiton tässä kilvassa peri kansakoulunopettajat, mutta kyllä kunnaisätkin ja virkailijat kaikkensa yrittivät. Tämä oli esitys, joka pani juroimmankin hämmäläisen nauramaan. Tähän viestinjuoksuun päättyikin varsinaisen Janakkala-Seuran järjestämä kenttäjuhla.

Välittömästi näiden juhlien jälkeen alkoivat Janakkalan kunnan urheilumestaruuskilpailut, joista tilanpuutteen vuoksi voimme mainita vain seuraavat tulokset:

Yleinen sarja:

100 m: 1) V. Forsman, aika 11,8
2) L. Puistoia 1 m jälj., 3) V. Tuominen 2 m jälj.

400 m: 1) V. Bühler, aika 54,2 2) V. Angervuo 54,3 ja 3) L. Puistoia 55,0.

1500 m: 1) A. Lönni, aika 4.23,2
2) P. Lehtinen 4.24,6 3) A. Kuossari 4.30,6.

10.000 m: 1) M. Holstila, aika 35.36,8 2) K. Kauranen 35.38,2 3) A. Alaspää 38.53,0.

Keihäs: 1) E. Lietra 39,55.

Kuula: 1) H. Laitimo 12,36 2) E. Lindberg 12,00 3) O. Ylöstalo 10,92.

Kiekko: 1) H. Laitimo 36,90 2) T. Lehtonen 34,40 3) O. Ylöstalo 33,45.

Korkeus: 1) T. Linna 165 sm
2) T. Lehtonen 160 3) E. Lindberg 155.

Seiväshyppy: 1) V. Tuominen 325 2) M. Haukka 315 3) E. Kiuru 315.

Pituushyppy: 1) E. Lindberg 626 2) P. Lehtonen 618 3) V. Tuominen 601.

Ruotsalaisviesti: 1) Tervakosken Pato (O. Helminen, L. Pihlajamäki, V. Angervuo ja V. Forsman) 2.11,2 2) Janakkalan Jana 2.17,7.

50 km:n pyöräily: 1) V. Kuparinen 1.39,06 2) T. Lehtonen 1.42,00 3) O. Paajanen 1.45,38.

Ikämiehet, yli 35 v.:

100 m: 1) K. Hänninen, aika 12,8
2) E. Pihlajamäki 0,3 m jälj. 3) T. Laine 1,5 m jälj.

Pituushyppy: 1) T. Laine 517
2) V. Pakarinen 516 3) E. Pihlajamäki 510.

Kuula: 1) V. Pakarinen 12,29
2) T. Laine 12,11 3) E. Nieminen 11,60.

Pojat alle 19 v.:

100 m: 1) A. Knuutinen, aika 11,6
2) L. Pihlajamäki 2 m. jälj. 3) V. Ron-tu 5 m. jälj.

800 m: 1) E. Hyttinen, aika 2.09,9
2) M. Tyrylahti 2.09,9 3) E. Järvi 2.12,0.

Korkeus: 1) M. Haukka 155 sm
2) R. Valo 155 sm 3) L. Pihlajamäki 155 sm.

Pituushyppy: 1) L. Pihlajamäki 604 2) A. Knuutinen 581 3) E. Kiihamäki 561.

Kuula: 1) P. Surakka 12,10 2) M. Levänen 12,05 3) A. Aaltonen 11,94.

Keihäänheitto: 1) P. Surakka 55,60 2) P. Lehtonen 50,80 3) P. Ikävalko 47,75.

Naisten sarja:

60 m: 1) M. Koskinen, aika 8,7

2) V. Kanervisto 1 m jälj. 3) L. Sokka 2,5 m jälj.

Pituushyppy: 1) M. Koskinen 4.49 2) S. Niittymäki 4.28 3) L. Sokka 3.76.

Kuula: 1) S. Niittymäki 9.84 2) A. Järvi 9.64 3) V. Kanervisto 8.27.

MATKAMUISTELMIA

Tervakosken paperityöntekijäin N:o 54 ammattiosastolaiset tekivät retken Kankaan paperitehtaalle 11.8. Tervakoski Oy:n rahallisesti myötävaikuttaen. Lauantaina klo 9 starttasi 2 Airikkalan linjavaunua kylän mäeltä mukanaan 63 osastolaista, mieli hilpeänä ja kevättä rinnassa matka suunnattiin suorinta tietä kohti Jyväskylää. Isommassa vaunussa musiikista huolehti radio, pienemmässä Palmun Eka piti haitarillaan murheet kaukana ja niin ohitettiin Turenki, Lammi, Kuhmoinen, Padasjoki, Korpilahti, Jämsä, Muurame ja Jyväskylään saavuttiin klo 15. Kankaan tehtaan edustalla oli vastaanottamassa osasto 12:sta toimihenkilöitä, jotka toivottivat meidät sydämellisesti tervetulleiksi. Tehtaan aulassa oli vastassa insinöörit ja vuoromestarit, jotka meidän takiamme olivat uhranneet vapaa-aikansa. Heidän opastuksellaan 8—9 henkilön ryhmiin hajaannuttua aloitettiin tutustuminen tehtaan eri osastoihin. Jokainen oli erikoisen kiinnostunut omasta ammattialastaan, kuinka se oli täällä kehitetty. Uusi pariviikkoa sitten käyntiin saatu pergamenttikone tekivarmaan monen erikoisen vaikutuksen, tuntui aivan uskomattomaita, että paperi kestää selaista käsittelyä minkä se sai käytyään ensin hiappoliuksessa. Koneen veden kulutus olikin kokonaista 2000 litraa minuutissa. Tutustumiskierroksen jälkeen kokoonnuttiin tehtaan ruokailuhuoneeseen, jossa yhtiön puolesta tarjottiin kahvit leivosten kera. Samassa yhteydessä yhtiön teknillinen johtaja selosti tehtaan eri vaiheita. Tehdas onkin saavuttanut varsin kunnioitettavan 80 vuoden iän. Parituntisen yhdessäolon jälkeen meidät vietiin kaupungin kulmakoululle, jossa majoituttiin. Ilalla osasto 12 oli järjestänyt Lohikosken työväentalolle tervetuliaisjuhlan, jonka ohjelmasta erikoisesti mainittakoon Lohen poikien voimistelu ja tyttöjen kaksintanssi. Ohjelman kuuluttajana toimineen Haran mehevä huumori sai monet vaittavat naurut osakseen ja loppuillan karkelossa piti Eka tähdistä huolen. Sunnuntai-illan kahvitarjoilu oli myös järjestetty Lohikosken työväentalolle, jonka jälkeen tehtiin parin tunnin laivaretki Päijänteelle. Navakanpuoleinen tuuli taisi kyllä toisia peloittaa, koska osa jäi rannalle katselemaan. Mutta turhaa pelkoa se oli sen nautinnon rinnalla kun sai ihailia Päijänteen kauniita saaria ja rantoja. Iltapäivällä lähdettiin kotimatalle ja ajettiin kuuluisiksi tulleen Vehoniemen harjun kautta. Eikä sitä turhaan ole ylistetty, kyllä se varmasti on Suomen kauneimpia matkailupaikkoja. Ilalla saa-

vuttiin tänne tuttuun Tervakosken ajatusten vielä askarrellen päivän tapahtumissa ja suunnitellen ensikesän varrelle jotakin yhtä hauskaa ja antoisaa retkeä. Mutta ensin meidän velvollisuutemme on toivottaa Kankaan tehtaan työläistoverit tervetulleeksi tänne Tervakoskelle.

E. N.

— 70 vuotta täyttää 29.8. emäntä Tyne Joensuu.

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN

VII lukuvuosi alkaa lauantaina syyskuun 1 p:nä klo 12, jolloin koulun kaikkien oppilaiden on oltava läsnä. Laillinen este on etukäteen ilmoitettava minulle (puh 449) koulusta pois sulkemisen uhalla. Samassa tilaisuudessa kannetaan uusilta oppilailta kirjoittautumismaksuna Mk 200.—.

Ehtolaiskuulustelu ja pääsyttökinto pidetään perjantaina elokuun 31 p:nä klo 9.

Kevään ja syksyn tutkintojen perusteella koulun alkavien uusien oppilaiden nimet ilmoitetaan perjantaina klo 17.

Tervakoskella elokuun 23 p:nä 1951.

S. Honkanen.

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

Torstaina t.k. 30 p:nä lääkärillä on vastaanotto aamupäivällä, mutta ei perjantaina 31 p:nä.

Tervakosken Paperityöntekijäin ammattiosaston

KOKOUS

pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina t.k. 26 p:nä klo 10.

Käsitellään m.m. 1951 työehtosopimusta y.m.

Puheenjohtaja.

HUUTOKAUPALLA,

joka pidetään t.k. 31 p:nä klo 12 Hallakorven Vuorenalustan tilalla myydään kaikki elävä ja kuollut maatalousirtaimisto.

Samassa paikassa tarjotaan pellot vuokralle pienemmissä erissä.

Unto Salonen.

PERUNA- JA LAIDUNMAAVUOKRAT

peritään maatalouskonttorissa 30.8.1951 mennessä. Toivassa vuokrat maksetaan työnjohtaja E. Koskiselle ja Jurvin piirisä työnjohtaja N. Yrjöselle.

Tervakoski Osakeyhtiö.

KIELTO

Laillisen edesvastuun uhalla kielletään kaikenlainen metsästys Tervakoski Osakeyhtiön omistamilla maille ja vesillä Janakkalan, Rengon ja Lopen kunnissa.

Tervakoski Osakeyhtiö.

KANTAKERHON ELOKUVAT

Kaikki tiet tukossa

(Richard Widmark — Linda Darnell — Stephen Me Nally)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Kiell. laps.

KESKIVIIKKO-

anssit

lavalla 29.8. klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60.—.

Järj. Pato.

Maakuntasarjojen

PESÄPALLO-OTTELU

N. J. (Nurmijärvi) — Palo-Jehut

26.8. klo 14

Liput 40.—.

PESÄPALLOILIJAT

TUL:n pp. valmentaja Reino Kask saapuu paikkakunnalle 26 — 27.8 pitäen valmennustilaisuuden 26 p:nä klo 14 ja 27 p:nä klo 17 urheilukentällä.

Kaikki mukaan oppia saamaan, myöskin naiset lukuisasti mukaan.

Järj. Palo-Jehut.

JALKAPALLO-OTTELU

Hämeenlinnan Tarmo 2 — Pato urheilukentällä tiistaina 28.8. klo 18.

Liput 40.—.

PADON URHEILIJAT

Sarjakilpailut jatkuvat tiistaina 28.8. klo 16.30

Kilpailulajit: 200 m, 800 m, keihäs ja seiväs.

10-ottelu 30 — 31.8. klo 17.

Sarjat: yleinen, alle 19 v, alle 17 v, yli 35 v.

5-ottelu 30.8. klo 17.

Kaikki mukaan!

Urheilujaosto.

NÄYTTÄMÖTOIMINNASTA KIINNOSTUNEITA

henkilöitä kutsutaan yhteiseen neuvottelutilaisuuteen Seuratalon ravintolaan tiistaina t.k. 28 p:nä klo 19.

Tilaisuudessa neuvotellaan näytännökauten ohjelmasta, ohjaajan palkkaamisesta ym:stä, joten kaikkien läsnäolo erittäin toivottavaa.

Uudet ja nuoret tulokkaat ovat tervetulleita.

Kantakerhon Näytelmäkerho.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1951.